SHERBROOKE **samedi 15 juin 2013** |116 pages| • 104e année n°97 • **www.latribune.ca** 1,90$ taxes en sus • PP40011259

LA TRIBUNE

CLIMAT D'INTIMIDATION AU SPS

L'AFFAIRE DE « DEUX OU TROIS INDIVIDUS »

« Ce n'est pas parce que tu as le mot *police* sur ton épaule que tu es au-dessus des lois. »

PAGES 2, 3 ET 4

Le directeur du SPS, Gaétan Labbé

IMACOM, JESSICA GARNEAU

IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

BONNE FÊTE DES PÈRES !

Deux unions, une seule grande famille

Déjà père de trois filles, Bruno Vachon est devenu à nouveau papa d'un garçon né de sa relation avec sa nouvelle conjointe Anne-Marie Proulx. Et c'est la mère de ses trois filles, Maya Couture, qui est devenue la marraine du petit Éliot. «J'ai une seule grande famille», dit-il fièrement à la veille de la fête des Pères.

PAGES 12 ET 13

Bilan de session

Marois admet trop de projets importants en même temps

PAGE 11

3160155

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

3240084

BMW

Le plaisir de conduire.MD

Suprem Automobile 25 ans

Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Ouvert samedi

NOUVELLE BMW TRACTION INTÉGRALE

320i xDrive 2013

à partir de 40 995$*

LOCATION 48 MOIS 0$ COMPTANT

MENSUALITÉ 479$** TAUX 1,9%

xDRIVE

ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM

* Prix de vente à partir de 40 995$, transport et préparation inclus, taxes en sus. ** Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 1,9 %, mensualité à partir de 479 $ (taxes en sus), acompte ou échange équivalent de 0 $. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit. Transport et préparation inclus, frais de dossier de 399 $ inclus. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme de 20 349 $ (taxes en sus). Kilométrage annuel alloué de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. BMWCanada Inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 30 juin 2013 sur 320i xDrive 2013 Berline seulement, mutuellement exclusives, sujette à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Photo à titre indicatif seulement. Offre limitée.

« 98 % de nos policiers font un excellent travail »

Un climat d'intimidation imputable à deux ou trois individus, soutient le chef Labbé

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les deux policiers du Service de police de Sherbrooke (SPS) intimidés, dont l'un a trouvé des excréments humains dans son sous-marin après avoir dénoncé un grand excès de vitesse (GEV) d'un confrère à ses supérieurs, sont en arrêt de travail.

La Tribune révélait en exclusivité dans son édition d'hier que c'est l'ouverture d'une enquête criminelle au sein du SPS, à la suite de la découverte par un patrouilleur d'excréments humains dans son sous-marin à la cafétéria du poste, en octobre 2012, qui a conduit à la découverte, puis à l'arrestation, de la taupe alléguée du corps de police municipal.

Les motifs du mandat d'arrestation émis dans le dossier de l'agent Alex Therrien révèlent un climat d'intimidation envers certains policiers par des confrères. C'est lors de cette enquête criminelle du capitaine aux enquêtes et aux normes professionnelles du SPS Mario Lebrun que les enquêteurs découvrent une série de messages reliant Alex Therrien à certains crimes dont il est accusé et à l'achat d'importantes quantités de stéroïdes anabolisants.

Intimidés vraisemblablement par ceux que le directeur du Service de police de Sherbrooke qualifie de « noyau dur de deux ou trois individus », les deux policiers ont été mis en arrêt de travail ce printemps.

« Leur arrêt de travail est lié à tous ces événements », confirme le directeur du SPS, Gaétan Labbé.

Selon le président de l'Association des policiers de Sherbrooke Robin Côté, c'est une bagarre sur le boulevard de l'Université entre l'un des policiers victime d'intimidation et un confrère qui aurait sonné le glas. Les deux patrouilleurs d'expérience victimes des railleries de certains confrères ont été placés en arrêt de travail.

« C'est clair que ces deux policiers ont demandé de l'aide et nous les avons aidés. Ces deux policiers sont sur la CSST étant donné que leur congé est en lien avec leur travail », explique le président de l'APPS.

Le directeur du SPS explique que le climat d'intimidation est mené par deux ou trois individus.

« Il y a plus de 98 pour cent de nos policiers qui font un excellent travail et à qui nous n'avons rien à reprocher. Nous sommes en train d'enquêter au sujet de ces deux ou trois individus concernant l'intimidation que nous soupçonnons d'être en lien avec l'affaire du sandwich aux excréments. Une plainte a été portée concernant des événements d'intimidation en lien avec cette affaire. Les ressources humaines de la Ville de Sherbrooke sont en train d'enquêter », soutient le directeur du SPS.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le directeur du SPS, Gaétan Labbé, admet que la crise qui a éclaté au sein du service de police n'est pas complètement résorbée, surtout depuis qu'une directive claire a été mise en place afin de remettre des billets d'infraction à toute personne interceptée, même s'il s'agit d'un confrère policier. « Ce n'est pas parce que tu as le mot *police* sur ton épaule que tu es au-dessus des lois », dit-il.

Intervenir en cas d'intimidation

Les cadres supérieurs du Service de police de Sherbrooke ont suivi une formation au cours des dernières semaines pour identifier, intervenir et régler les cas d'intimidation au sein du personnel.

« Un spécialiste de Montréal sur la question viendra donner des formations à toutes nos équipes sur la question. Tous les policiers recevront une formation sur l'intimidation », annonce le directeur du SPS.

Gaétan Labbé rappelle que ces événements sont survenus au moment où le SPS traversait une crise. Cette crise ne serait d'ailleurs pas complètement résorbée. Selon lui, la tension entre la direction, le syndicat et les syndiqués est encore palpable aujourd'hui, surtout depuis qu'une directive claire a été mise en place de remettre les billets d'infraction à toute personne interceptée, même si c'est un confrère policier. Le directeur du SPS est parfaitement conscient que cette directive est loin de faire l'unanimité.

« Ce n'est pas parce que tu as le mot *police* sur ton épaule que tu es au-dessus des lois et que tu ne peux faire face à des poursuites judiciaires ou des constats d'infraction. C'est certain que la direction et les enquêteurs dans ce dossier ne sont pas les plus populaires au sein du quartier général. Lorsque tu es policier, tu es payé pour faire ton travail indépendamment de la personne que tu interceptes », rappelle Gaétan Labbé.

Le policier intercepté à moto à 110 km/h dans une zone de 50 km/h a finalement reçu un constat d'infraction.

« Nous avons demandé par écrit de remettre un constat d'infraction avant de donner un ordre aux deux policiers de le faire. Le policier fautif a reçu deux constats d'infraction, un pour l'excès de vitesse et l'autre pour avoir circulé sans permis. La directive est simple. Lorsqu'un policier décide d'intervenir pour une infraction, il fait son travail jusqu'au bout en émettant un constat peu importe si c'est un citoyen ou un policier. Un excès de vitesse peut arriver à tout le monde. Cependant, lorsque tu es agent de la paix et que tu prends ta moto sans permis valide en étant conscient que tu commets une infraction, ça n'a pas de sens », soutient Gaétan Labbé.

Le président de l'APPS estime aussi que la crise entre le syndicat et la direction ne s'est pas résorbée.

« Les tensions remontent à bien plus loin que cette affaire. Il faut reculer aux négociations puis à l'application de la convention à la façon de la direction au printemps 2012. Lors de l'affaire des excréments, nous avons réagi en rencontrant toutes les équipes. Les membres n'ont plus confiance envers la direction depuis la médiation qui a suivi la signature de notre dernière convention collective », indique Robin Côté.

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	**C1 à C21**
Arts et spectacles	**W1 à W20**
Décès	**C22 à C26**
Économie	**29 à 32**
Loterie	**32**
Messier en liberté	**W30**
Monde	**24**
Mots croisés	**W31 et C19**
Opinions	**20**
Sports	**48 à 55**

MÉTÉO

Bastien, 7 ans
École Marie-Reine

AUJOURD'HUI

SOLEIL ET NUAGES

MAX.: **21°** MIN.: **9°**

Lever du soleil: 4 h 59
Coucher du soleil: 20 h 38

DIMANCHE
pluie, max.: 21° min.: 12°

LUNDI
nuageux et averses, max.: 20° min.: 12°

3175964
le bouchon RESTAURANT
Et Bonne fête papa! maman!
819.566.0876
2554731

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Francine Grimaldi
s'est remise à jouer au soccer.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

PRÉSUMÉ TAUPE AU SPS ET OPÉRATION KAYAK

Des liens entre les deux enquêtes

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

ARCHIVES LA TRIBUNE

L'enquête qui a mené à l'arrestation de l'agent Alex Therrien, soupçonné d'avoir agi comme taupe au sein du SPS, aurait un lien avec l'opération «kayak» menée plus tôt cette semaine et qui a conduit à l'arrestation de 24 personnes.

SHERBROOKE — La taupe alléguée du Service de police de Sherbrooke Alex Therrien serait en lien avec certains membres du crime organisé arrêtés dans le cadre de l'opération « kayak » réalisée cette semaine par l'Escouade régionale mixte de l'Estrie (ERM-Estrie).

« Dans toute cette affaire, nous avons choisi nos cibles et Alex Therrien était l'une d'entre elles. C'est possible que sans cette affaire d'excréments, nous n'ayons pas découvert immédiatement les agissements d'Alex Therrien », constate le directeur du SPS, Gaétan Labbé.

L'enquête qui a mené au projet « kayak » était l'une des raisons, selon le directeur Labbé, qui expliquait le fait que les détails de l'enquête entourant les excréments dans le sandwich d'un patrouilleur du SPS n'étaient pas publics.

Le directeur du SPS assure que le directeur aux poursuites criminelles et pénales (DPCP) ainsi que le ministère de la Sécurité publique du Québec (MSP) sont bien au fait de ces révélations contenues dans les motifs au soutien du mandat d'arrestation émis contre Alex Therrien dont *La Tribune* révélait en exclusivité le contenu.

« Nous avons échangé avec le ministère et le DPCP pour obtenir leur avis. À partir du moment où il y a des gestes criminels ou d'intimidation sur des policiers, il faut prendre tous les moyens pour intervenir », assure le directeur Labbé.

Outre les accusations d'entrave à la justice et d'utilisation illégale du Centre de renseignements policiers du Québec (CRPQ) contre Alex Therrien, aucune autre accusation ne sera portée pour le moment dans toute cette affaire de sandwich aux excréments qui a mené jusqu'à la taupe alléguée accusée de transmettre des informations à des membres du crime organisé.

« L'individu qui a mis les excréments humains dans le sandwich de l'un de ses confrères se promène encore. Nous avons fait toutes les vérifications, eu tous les retours d'analyses et rencontré une vingtaine de personnes. Il n'a pas été possible d'obtenir de résultat à la suite de l'analyse des excréments au Laboratoire médico-légal ou par les empreintes prises sur le sac à lunch. Il n'est pas possible pour le moment de porter des accusations. Peut-être qu'un jour quelqu'un va se décider à parler. C'est certain que lorsque tu demandes à des juges de lancer des mandats d'accès aux messages électronique, tout le monde a des doutes. Cependant, nous avons ciblé seulement les gens qui auraient pu savoir des choses sur cette affaire de sandwich aux excréments. Nous avons demandé des mandats à partir des soupçons que nous avions », souligne le directeur du SPS.

Contrairement au directeur du SPS, le président de l'Association des policiers et policières de Sherbrooke (APPS) Robin Côté a appris hier dans *La Tribune* plusieurs éléments de l'enquête entourant les liens entre l'enquête des excréments dans le sandwich d'un policier et l'affaire d'Alex Therrien.

« Ce qu'il y a dans ce document est du jamais vu pour moi. On peut se demander jusqu'où c'est allé. C'est dans *La Tribune* que j'ai été mis devant des faits que j'ignorais. Lorsqu'un membre vient me voir avec des affaires possiblement de nature criminelle, je le réfère à des avocats. Dans les motifs de ce mandat, il y a beaucoup d'éléments qui n'ont aucune autre valeur que de ramasser le syndicat. Dans le cadre de cette enquête, un enquêteur m'a demandé d'être soumis au polygraphe pour savoir si je savais qui avait mis les excréments dans le sandwich. Je serais prêt à m'y soumettre n'importe quand », explique le président de l'APPS.

Robin Côté mentionne que les frais d'avocat d'Alex Therrien sont payés en partie par la Ville de Sherbrooke concernant les événements qu'il aurait commis dans le cadre de ses fonctions de policier au SPS, et par une assurance juridique collective que les policiers défraient. Quant à sa suspension sans salaire, c'est une assurance salaire qui fait en sorte qu'il reçoit tout de même une paye toutes les semaines.

3256469

VENTE
sur tout en boutique
Jusqu'à
60%
Boutique Réjan Mode
134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

3250342

ÊTRE DROIT,
C'EST PROPOSER DES DÉFIS
À LA MESURE DES COMPÉTENCES.
CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
UN DES PLUS IMPORTANTS CABINETS D'AVOCATS IMPLANTÉ DANS **16 RÉGIONS DU QUÉBEC**
195, rue Belvédère Nord, 1er étage,
Sherbrooke
Tél. : 819 780-1515 · **www.clcw.ca**

La planète des singes

LUC LAROCHELLE
PERSPECTIVES
luc.larochelle@latribune.qc.ca

« J'ai été à même de corroborer, à la suite du visionnement des caméras de surveillance. Sur les images, on voit matricule (x) arriver au quartier général en moto », atteste le capitaine qui menait une enquête interne au Service de police de Sherbrooke (SPS) et qui relevait qu'un agent s'étant présenté au travail sur une monture qu'il ne pouvait chevaucher seul puisqu'il n'avait qu'un permis d'apprenti.

« Écrit comme ça, l'enquêteur semble catégorique à l'effet qu'il y a matière à sévir », décode aussi le président de l'Association des policiers et policières de Sherbrooke, Robin Côté, à la lecture de ce passage.

Pourtant, non. Il n'y a pas eu et il n'y aura pas de sanction, faute de preuves concluantes.

« La photo doit être capable de mettre un nom sur l'individu. On n'a pas accusé là-dessus », a tempéré le directeur du service, Gaétan Labbé.

Pourquoi alors l'officier a-t-il écrit le nom du policier sans la moindre nuance dans un rapport que la direction du service savait susceptible d'être rendu public?

En quoi surtout ce délit présumé n'ayant pu être prouvé est-il pertinent aux justifications dont la Cour avait besoin pour autoriser l'arrestation d'Alex Therrien, l'agent soupçonné d'avoir entretenu des liens inappropriés avec un proche des groupes criminalisés?

Un autre passage étonnait. Il relatait les messages textes que deux policiers auraient échangés lors d'un congrès et dont des passages isolés référaient à l'envie de se procurer de la « coke et des putes ».

« Le dossier a été référé à la Sûreté du Québec, on en conclut que c'était une mauvaise blague », a aussi dosé hier le chef Labbé.

C'était aussi de l'humour noir dans le rapport du capitaine Mario Lebrun que d'accrocher les noms des deux représentants syndicaux à cette raillerie? Petit coquin, va.

> L'officier-enquêteur a beurré épais et a beurré pas mal de monde. Pourquoi au fait?

La direction du SPS a sûrement une idée de qui contrôle les marchés de la dope et de la prostitution. C'était lourd de suppositions que d'éclabousser ces policiers dans un dossier comme celui de la « taupe Therrien ». La futilité semblait pourtant à ce point évidente que la SQ n'a jamais communiqué avec les deux policiers concernés pour les questionner sur leur fin de cette soirée de novembre.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'officier-enquêteur a beurré épais et a beurré pas mal de monde. Pourquoi?

J'ouvre ici une parenthèse. *La Tribune* aurait pu en ajouter en déclinant les noms de tous les policiers municipaux cités dans le rapport Lebrun. Nous n'avions aucune contrainte légale à cet effet. Éthiquement, nous aurions risqué de salir injustement des réputations.

La direction du SPS a-t-elle agi sciemment? Les preuves sont insuffisantes pour l'accuser de mauvaise foi. Chose certaine, par contre, elle n'a sûrement pas vaporisé un baume de parfum pour assainir l'air vicié au poste de police.

Le nouveau quartier général se sera avéré trop vaste pour trouver le trafiqueur de sandwich, mais ses corridors sont encore trop étroits pour que les deux policiers victimes d'intimidation puissent marcher à leur aise presque dix mois après les premières frictions avec des collègues.

Nous voilà avec deux policiers accidentés du travail, absents depuis quelques semaines parce que bouleversés par les pressions subies à l'interne après avoir intercepté un collègue sans permis valide et filant à 110 km/h dans une zone de 50 km/h.

Ça n'a aucun maudit bon sens. Y'a pas d'interprétation possible du pouvoir discrétionnaire d'un policier face à telle délinquance!

« C'est le message que nous avons voulu faire passer à nos membres, qui doivent se responsabiliser dans l'accomplissement de leur travail. On ne commencera pas à se passer le petit singe d'une épaule à l'autre pour veiller au respect des lois », insiste le directeur Labbé.

Je ne voudrais pas verser à mon tour dans les plaisanteries de mauvais goût, mais je vois pas mal de petits singes dans le zoo de notre sûreté municipale.

Quelques gorilles, provocateurs et insistants, même.

Ce dernier épisode n'a rien de rassurant quant au contrôle qu'exerce l'état-major afin de garantir que les règles sont applicables à tous. Pas plus qu'il ne convainc quant à l'efficacité de l'approche patronale pour restaurer la confiance des troupes.

Belle boîte de Pandore.

La Ville réitère sa confiance envers le SPS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke réitère toute sa confiance envers son service de police à la suite des révélations faites dans cette affaire de passe-droit pour un grand excès de vitesse qui a mené à des gestes d'intimidation et à l'arrestation d'une taupe alléguée.

« C'est certain que ce type de récit est inquiétant. Cependant, ce n'est pas une surprise pour l'essentiel étant donné que la direction nous tenait informés des développements dans cette affaire. La bonne décision a été prise de faire une enquête criminelle à la suite de la découverte d'excréments dans le sandwich d'un policier », explique le président du comité exécutif à la Ville de Sherbrooke, Serge Paquin.

> « Nous espérons que les relations reviennent à un niveau plus sain entre le syndicat et la direction. »

Le conseiller municipal estime que les bonnes décisions ont été prises dans cette affaire.

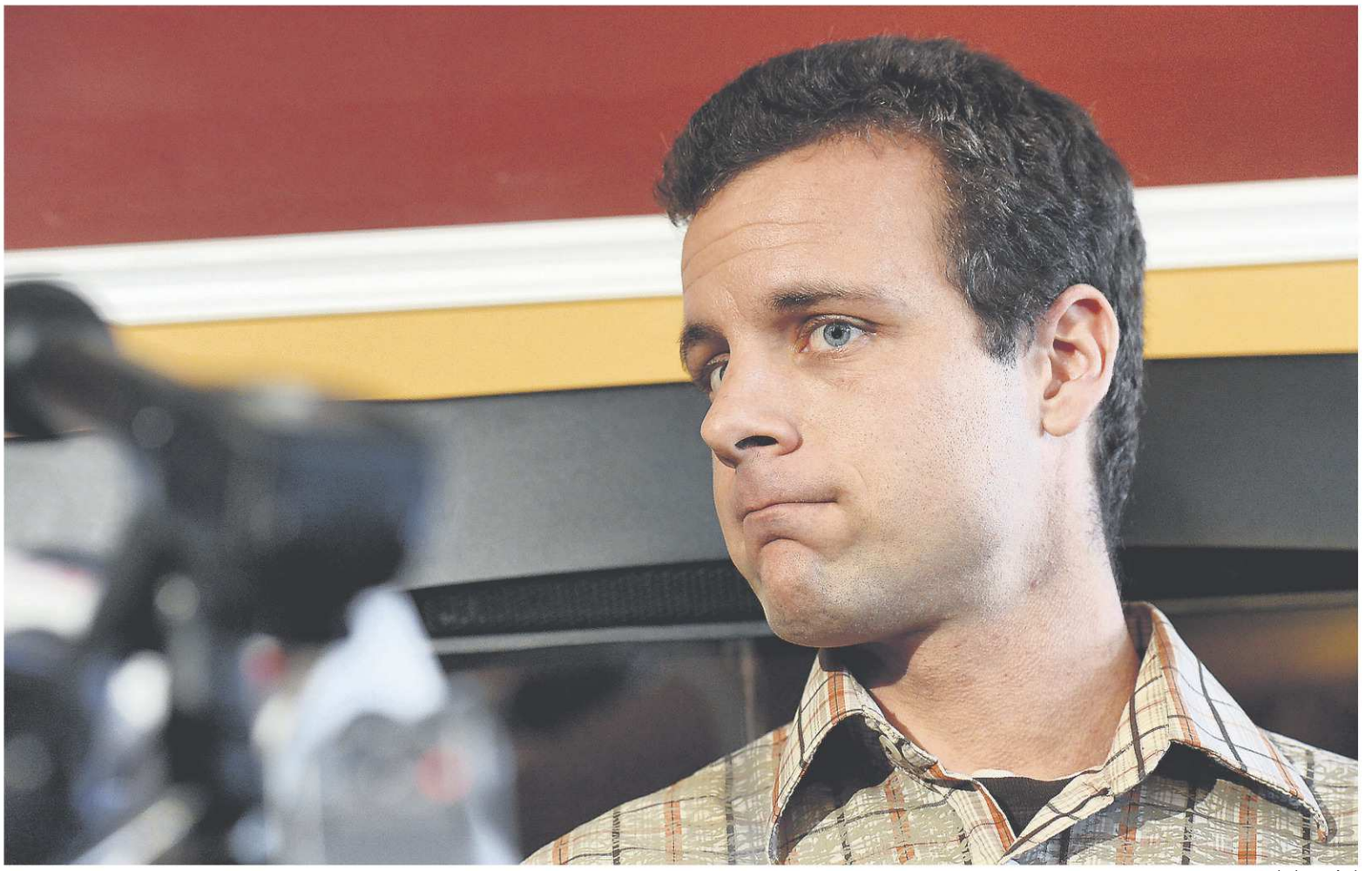
« Nous espérons que les relations reviennent à un niveau plus sain entre le syndicat et la direction. Toutes ces tensions remontent aux événements qui ont suivi la signature de la dernière convention collective », rappelle Serge Paquin.

POLICE
POLICE
POLICE

EN DIFFICULTÉS FINANCIÈRES DEPUIS LE MEURTRE DES TROIS ENFANTS

Les Desautels liquident la pépinière

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Patrick Desautels, qui a perdu ses trois enfants dans un triple infanticide à Drummondville en décembre dernier, vit d'importants soucis financiers. Avec sa famille, il a entrepris de liquider les actifs de la section pépinière de Plantons A et P.

SAINTE-CHRISTINE — Puisqu'ils n'ont plus la force de s'en occuper et que Patrick Desautels, qui a perdu ses trois enfants dans un triple infanticide à Drummondville en décembre dernier, a d'importants soucis financiers, les Desautels ont commencé à liquider les actifs de la section pépinière de Plantons A et P.

Au cours des dernières semaines, les propriétaires ont vendu de nombreuses boutures à leurs partenaires commerciaux et ils offriront maintenant leurs produits, ce week-end, dans le cadre d'une grande vente de liquidation qui aura lieu chez Rose Drummond.

« Nous avons décidé de faire ça à cet endroit parce que les gens de Rose Drummond ont un grand cœur et qu'ils nous ont offert leurs installations gratuitement. C'est aussi symbolique, puisque c'est à Drummondville que les enfants ont été tués », a indiqué la mère de Patrick Desautels, Yvette Forget, faisant allusion au triple infanticide pour lequel la mère des enfants, Sonia Blanchette, a été accusée.

En guise de remerciement pour leur appui, les Desautels ont choisi d'offrir des rabais substantiels aux consommateurs qui se rendront chez Rose Drummond ce week-end. Les fonds amassés serviront à payer les dettes accumulées par le père en deuil au cours des six derniers mois.

« La situation est rendue telle que c'est la compréhension et la tolérance de la financière qui fait en sorte qu'il n'est pas en faillite. Mais ce n'est pas notre genre d'ambitionner sur la bonté des gens. Nous ne devrions même pas avoir à vivre ça. Je suis habituée de donner. Là, on me donne et je peux dire que c'est difficile de recevoir », a indiqué Mme Forget, au bord des larmes.

Affligé

S'il est maintenant acculé au pied du mur, c'est que Patrick Desautels, devenu dysfonctionnel depuis les événements qui ont causé la mort de ses trois enfants, Anaïs, Loïc et Lorélie, n'est toujours pas considéré comme une victime selon la Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC).

Ce dernier est pourtant affligé par les événements et consulte un psychiatre de façon régulière afin de voir la lumière au bout du tunnel.

« Si ce n'est pas une victime, je me demande ce que ça prend pour en être une. Il a vu ses deux filles flotter dans le bain et son petit garçon raide mort sur son lit. Il a perdu ses trois raisons de vivre », a ajouté la grand-mère.

Ce n'est pas de gaieté de cœur que les Desautels ont décidé de mettre un terme aux activités de la pépinière de Plantons A et P.

> « Si ce n'est pas une victime, je me demande ce que ça prend pour en être une. Il a vu ses deux filles flotter dans le bain et son petit garçon raide mort sur son lit. »

Ils ont toutefois fait le constat que, malgré le soutien de nombreux bénévoles, ce département commandait trop d'entretien et que la famille n'avait visiblement plus le cœur à y mettre les efforts.

« Lorsque nous avons bâti la pépinière, c'était pour un jour la céder à Patrick et c'est ce que nous avons fait. Patrick y travaillait à son tour afin qu'un jour ses enfants prennent la relève. Ça n'arrivera pas, malheureusement. C'est 25 ans de notre vie que nous écoulons», a-t-elle statué.

« Ça ne s'améliore pas »

Les mois passent, mais la douleur demeure chez les Desautels. On parvient à tirer quelques sourires à Patrick, mais les instants de bonheur sont plutôt rares. D'autant plus qu'au difficile deuil s'ajoutent maintenant les ennuis financiers.

« En plus de devoir vivre avec tout cela, il y a les affaires à faire virer, les engagements à respecter et les dettes qui s'accumulent. Ça ne s'améliore pas, c'est même plus difficile qu'au début », a conclu Yvette Forget.

Autrefois reconnu comme un bon vivant, M. Desautels éprouve maintenant beaucoup de difficultés à dormir et à reprendre un rythme de vie normale. Son avocat, Me Marc Bellemare, maintient la pression auprès de l'IVAC. Sonia Blanchette reviendra devant les tribunaux le 21 juin afin de prendre position relativement aux trois accusations de meurtre prémédité qui pèsent contre elle.

3098420

POUR L'ANNÉE 2013-2014

Le Cégep adopte un budget déficitaire

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Faisant face aux compressions exigées par Québec, le Cégep de Sherbrooke a adopté un budget déficitaire de près de 474 000 $ pour 2013-2014. Le montant du déficit anticipé correspond aux compressions annoncées par Québec.

SHERBROOKE — Faisant face aux compressions exigées par Québec, le Cégep de Sherbrooke a adopté un budget déficitaire de près de 474 000 $ pour 2013-2014. Le montant du déficit anticipé correspond aux compressions annoncées par Québec. Mais il n'y a pas que les coupes budgétaires qui font mal : la baisse de clientèle aussi. Cette diminution affecte directement les revenus de l'institution, en plus de rendre des emplois précaires.

À l'instar des universités et des commissions scolaires, le réseau des cégeps a aussi fait face ces dernières années à d'importantes compressions budgétaires. Le Cégep de Sherbrooke, qui gère un budget d'environ 60 M$, en est à son troisième budget déficitaire consécutif.

Avec les compressions, l'adoption du budget s'est faite dans un contexte difficile.

« On a reçu une allocation augmentée de 1,28 %. Ça ne couvre pas l'ensemble des coûts de système », illustre le directeur des services financiers, Mario Dubois. Par exemple, l'augmentation de la masse salariale, qui représente de 75 à 80 % des dépenses, est de 2,5 % cette année.

L'établissement doit aussi se soumettre à la loi 100, qui vise le retour à l'équilibre budgétaire. L'institution a sabré deux postes : l'un de conseiller d'orientation, l'autre de conseiller pédagogique à la formation continue. Ces coupes s'expliquent notamment par la loi 100, l'allocation versée par le MELS et la diminution du nombre d'étudiants.

Il y a quelques années, le Cégep de Sherbrooke a atteint un pic de clientèle, en accueillant quelque 6500 étudiants. L'institution avait même dû installer des unités modulaires mobiles pour accueillir tous ses étudiants. Mais le vent a tourné. Selon M. Dubois, grosso modo, chaque tranche d'une centaine d'étudiants représente une perte financière d'environ 100 000 $ pour l'institution, qui en accueille maintenant autour de 6000.

« Il y a clairement des impacts importants pour nos collègues précaires », commente le président du Syndicat du personnel enseignant du Cégep de Sherbrooke (SPECS), Steve McKay. Au département de philosophie, environ cinq à six personnes se retrouvent sans emploi ou encore à temps partiel; c'est plus que par le passé, donne-t-il en guise d'exemple. « On peut le voir à différents degrés dans les différents départements. » Le corps professoral en français et en philosophie est particulièrement touché, puisque ce sont des matières générales offertes à l'ensemble des étudiants.

Cette baisse de clientèle n'est pas une surprise : elle correspond aux prévisions d'effectifs élaborées par le ministère de l'Éducation. « On est toujours un peu mieux que les prévisions d'effectifs du Ministère. Elles prévoyaient une baisse d'effectifs encore plus grande. La baisse la plus importante a déjà eu lieu; on devrait diminuer encore deux ou trois années et se stabiliser autour de 5600-5700 étudiants », commente M. Dubois, en rappelant qu'il s'agit de projections.

Interrogé sur le sujet, M. McKay note qu'il n'a cependant pas été question de fermer de programme.

« Il y a un enjeu démographique et il y a aussi une certaine attraction des cégeps de la région montréalaise. Il y a toute une réflexion sur les cégeps en région », commente le président du Syndicat. « La réflexion qui se fait, c'est de voir si le financement des cégeps se fait de façon adéquate. » Le financement est accordé en fonction du nombre d'heures de cours pris par les étudiants. Or, beaucoup d'étudiants décident d'étaler leurs cours sur une période plus grande que prévue.

Le Cégep s'inquiète d'une possible grève de la construction

SHERBROOKE — Une possible grève dans l'industrie de la construction inquiète le Cégep de Sherbrooke.

L'établissement espère que son tout nouveau Laboratoire d'apprentissage assisté par mannequins simulateurs (LAAMS) sera prêt pour la rentrée, à la fin août. Sinon, il pourrait l'être quelques semaines plus tard. Cependant, la grève qui pourrait être déclenchée lundi dans l'industrie de la construction pourrait avoir un impact sur les échéanciers. Le LAAMS est un projet d'environ 2,4 M$ qui doit permettre de former davantage d'étudiants dans le domaine de la santé. Il prendra forme dans les locaux de la rue Kennedy Nord à Sherbrooke, dans l'édifice qui abritait jusqu'à tout récemment la Maison Aube-Lumière. Le laboratoire aura recours à des mannequins simulateurs permettant de recréer des situations cliniques semblables à la réalité.

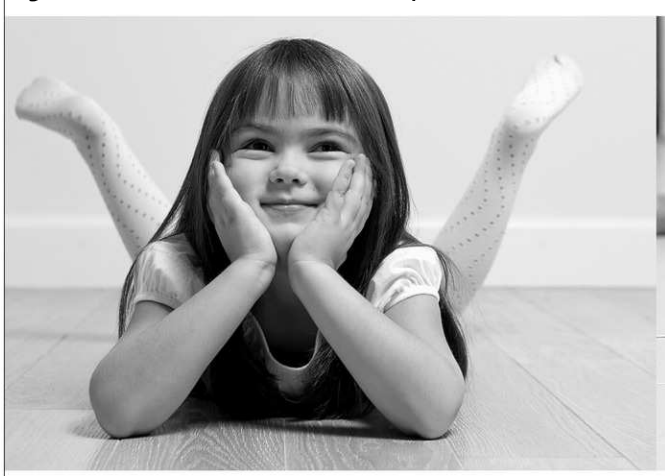
La période estivale représente un moment fort pour la réalisation des travaux. Même s'il s'agit encore d'un scénario hypothétique, une grève pourrait donc entraîner plusieurs inconvénients pour l'institution, mais cela n'empêcherait pas l'offre de cours à la rentrée.

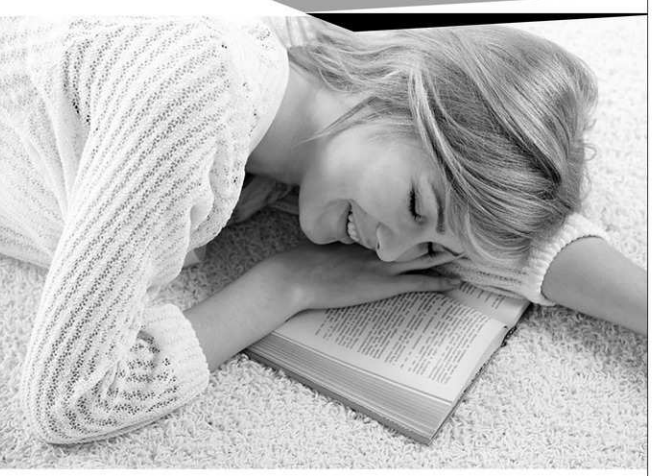
D'importants chantiers sont en cours en ce moment dans la région, dont la construction du complexe multisports à l'Université Bishop' s. Bon nombre d'institutions doivent donc suivre de près la situation dans l'industrie de la construction.

Faute d'entente avec les associations patronales, les syndicats de la construction pourraient déclencher une grève générale illimitée lundi. L'Association de la construction du Québec (ACQ) a de son côté un mandat de lock-out en main.

Par ailleurs, le Cégep a annoncé la nomination de Chantal St-Onge au poste de coordonnatrice du Centre de formation continue. Mme St-Onge travaillait jusqu'à tout récemment à la direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS).

— Isabelle Pion

3196142
je t'aime partout, je te veux partout!
couvre-planchers TAPIS V.N.


Trouvez la QUALITÉ, au meilleur PRIX!

BOIS FRANC VINYLE FLOTTANT CÉRAMIQUE TAPIS
5260, Boul. Bourque, Sherbrooke ▪ 819 864-4253 ▪ www.tapisvn.com

AVENIR DE L'ABBAYE SAINT-BENOÎT-DU-LAC

Tourisme Cantons-de-l'Est est préoccupé

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Qu'il y ait crise ou pas à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac, le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche, s'avoue préoccupé par l'avenir de la communauté religieuse qui vit à cet endroit.

M. Larouche rappelle que les moines de l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac sont vieillissants. Leur moyenne d'âge dépasserait en fait 60 ans. Il est possible qu'à moyen ou long terme ils envisagent un déménagement et décident de quitter, comme cela s'est produit dans le cas des moines d'Oka ces dernières années.

Qu'adviendrait-il alors du large bâtiment dans lequel les bénédictins vivent en bordure du lac Memphrémagog? Difficile de le prédire, mais force est d'admettre qu'il n'est pas simple de trouver une réponse à ce stade.

« La survie de l'abbaye, qui est notre icône patrimoniale la plus connue, nous interpelle, reconnaît Alain Larouche. On se demande comment supporter la communauté. Il faut qu'on se mobilise. On a quelques années devant nous pour réfléchir avec les moines à la problématique. »

Le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est mentionne avoir récemment entendu un dirigeant de l'abbaye affirmer que seul Dieu peut maintenant assurer la survie du lieu. Il ne l'a pas oublié car cela l'a amené à saisir l'ampleur du défi à relever.

Pour aider la communauté religieuse, Tourisme Cantons-de-l'Est tente de faire en sorte que le monastère intègre un circuit de tourisme religieux de calibre international, ce qui entraînerait probablement une hausse de l'activité touristique à Saint-Benoît.

À n'en pas douter, M. Larouche se désole de voir que le monastère et ses habitants font les manchettes à cause du mécontentement d'anciens employés de l'endroit. « Ça concerne leur gestionnaire, mais ça impacte la communauté. Ce n'est pas le genre d'événement souhaitable. Le risque, c'est que ça accélère des choses », estime-t-il.

Cela dit, il considère que la crise qui sévit, laquelle fait suite à une vague de congédiements, a le « mérite d'attirer l'attention » sur Saint-Benoît et de provoquer certains échanges.

Ambiance tendue

Habitué de l'abbaye et proche de ses moines, Yves Bourassa soutient qu'il a senti une grande tension parmi les habitants et employés du lieu au cours des derniers jours.

« Je reviens de Saint-Benoît-du-Lac, où j'ai fait une retraite. Sur place, des employés de longue date m'ont confié qu'ils subissaient beaucoup de pression et qu'ils songeaient à quitter leur emploi. Ils ont peur de parler », révèle M. Bourassa.

Celui-ci a déjà croisé Nicolas Le Mat, le gestionnaire pointé du doigt par plusieurs ex-employés, et il se montre critique à son égard. « On dirait que le monastère est en train de revirer à l'envers à cause d'une seule personne », lance-t-il, ajoutant que les moines n'apprécient habituellement pas beaucoup le roulement de personnel.

Yves Bourassa aurait proposé d'organiser une campagne de financement et ainsi amasser de l'argent pour effectuer des travaux un brin urgent à l'abbaye, mais il n'a senti aucun intérêt pour un tel projet. Il soutient avoir observé plus de bris qu'à l'habitude au monastère lors de sa retraite.

Le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche, s'avoue préoccupé par l'avenir de la communauté religieuse. « La survie de l'abbaye, qui est notre icône patrimoniale la plus connue, nous interpelle, dit-il. On se demande comment supporter la communauté. Il faut qu'on se mobilise. On a quelques années devant nous pour réfléchir avec les moines à la problématique. »

ARCHIVES LA TRIBUNE

3226963

Précision

Les derniers mots du texte de manchette sur l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac, en page 5 de notre édition d'hier, ont été coupés par mégarde. Les voici : L'employeur reproche en outre à M. Boyer d'avoir mis fin à l'emploi d'un travailleur sans autorisation à l'époque à laquelle il dirigeait la boutique du monastère et d'avoir supprimé des fichiers informatiques relatifs au développement des affaires.

3197691

QUALITÉ, PRIX ET SERVICE
EXIGEZ LE MEILLEUR... EXIGEZ PROFENEX !

manufacturier direct
PROFENEX INC.
PORTES ET FENÊTRES
RBQ : 5623-1350-01
ENERGY STAR

• Rénovation
• Maison neuve
• Multilogement
• Service d'installation

FINANCEMENT accord D Desjardins
Payez en 48 mois

www.profenex.com
info@profenex.com
4890, boul. Industriel, Sherbrooke,
819 566-5454,
sans frais : 1855 566-5454

Zone golf ECONO SPORTS
Fête des Pères
GOLF WATERLOO
5 DROITS DE JEUX GRATUITS*

NIKE ONE RZN
Balles de golf
Prix rég. 34,99 $
Rabais 43%
Spéc. : 19,99 $

OAKLEY CROSS CUT
Polo de golf
Prix rég. 74,99 $
Rabais 40%
Spéc. : 44,99 $

OAKLEY TAKE SHORT 2.0
Short de golf
Prix rég. 74,99 $
Rabais 40%
Spéc. : 44,99 $

NIKE EVERCLEAR
Putter
Prix rég. 99,99 $
Rabais 30%
Spéc. : 69,99 $

NIKE HERITAGE
Chaussures de golf
Prix rég. 99,99 $
Rabais 40%
Spéc. : 59,99 $

TAYLORMADE SPLIT
Casquette
Prix rég. 24,99 $
Rabais 60%
Spéc. : 9,99 $

TAYLOR MADE BURNER 1.0
Décocheur
Prix rég. 249,99 $
Rabais 100 $
Spéc. : 149,99 $

TAYLOR MADE HYBRID
Sac de golf
Prix rég. 199,99 $
Rabais 50%
Spéc. : 99,99 $

*AVEC TOUT ACHAT DE 250 $ ET PLUS, RECEVEZ GRATUITEMENT 5 DROITS DE JEU POUR LE CLUB DE GOLF WATERLOO. VALEUR DE 150 $. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.

ECONO SPORTS
econosportsherbrooke.com
1495, rue King Ouest , Sherbrooke 819 346-4050

LOI SUR LES SOINS DE FIN DE VIE

Pierre Reid satisfait du projet de loi

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Membre de la commission Mourir dans la dignité, le député libéral Pierre Reid est satisfait du projet de loi portant sur les soins en fin de vie présenté par le gouvernement provincial cette semaine.

« J'ai même écrit à Véronique Hivon pour lui dire que je me sentais respecté dans ce que j'ai vu et entendu », a dit d'entrée de jeu M. Reid.

Le projet de loi 52 comporte notamment l'ajout de l'aide médicale à mourir aux soins de fin de vie qui seraient accessibles aux Québécois. Il faudrait évidemment satisfaire certaines conditions pour pouvoir obtenir celle-ci, soit être majeur et apte à consentir au sens de la loi, être atteint d'une maladie grave et incurable, être dans une situation médicale caractérisée par un déclin avancé et irréversible des capacités et éprouver des souffrances physiques ou psychiques constantes.

M. Reid croit que le gouvernement a réussi à bien définir les mécanismes qui encadreraient l'aide médicale à mourir. « Ils ont mis cela dans une forme qui correspond bien au vécu du monde hospitalier », croit-il.

S'il avait fait le projet de loi avec l'équipe de la commission, il serait probablement arrivé à la même chose, ajoute-t-il. « Je n'ai rien vu de partisan, c'est en continuité avec ce qu'on a fait, ça entre plus dans le détail. »

Confiant quant à l'appui de la population

Le député est confiant quant au fait que la loi pourrait passer. « Je suis convaincu que l'appui de la population est majeur si l'on continue à ne prendre aucun risque », soutient-il.

Il précise par exemple que dans le cas de personnes mineures ou atteintes de la maladie d'Alzheimer, il ne serait pas possible d'avoir recours à de l'aide à mourir en raison de la situation délicate liée au consentement.

« On n'a pas trouvé le moyen de faire quelque chose côté aide à mourir qui serait applicable et sécuritaire dans le cas de l'Alzheimer. On va attendre que la médecine et la science en sachent plus », dit M. Reid, qui précise que la situation est aussi délicate chez les jeunes âgés de moins de 18 ans.

Le député croit que le projet de loi « va dans le sens du Code civil, du droit à notre autonomie de décider ce qui advient de notre corps ».

3255398

PUBLIREPORTAGE

DIEX RECHERCHE étudie de nouveaux traitements pour la maladie d'Alzheimer

La maladie d'Alzheimer touche près d'un demi-million de personnes seulement au Canada. Environ 70 000 de ces patients ont moins de 65 ans. Si rien ne change, un million de personnes en seront atteintes d'ici 25 ans. « Pour les pays industrialisés, c'est l'un des plus grands défis de santé publique et aussi l'un des plus grands défis financiers. Il y a présentement environ 35 millions de personnes souffrant de cette maladie au niveau mondial. Si rien n'est fait, ce chiffre pourrait être de 150 millions vers 2050. On estime que les coûts rattachés à cette maladie atteindraient les centaines de milliards de dollars », précise le Dr Marcel Germain, qui dirige la recherche sur la maladie d'Alzheimer chez Diex Recherche.

L'importance de la recherche

Les premières recherches sur le traitement de la maladie d'Alzheimer ont été menées vers 1987, mais ce sont celles réalisées au milieu des années 90 jusqu'au début 2000 qui ont permis la mise en marché des médicaments actuellement proposés, qui s'adressent surtout aux gens touchés par la maladie aux stades léger à modéré. « Le traitement actuel améliore les symptômes, retardant du même coup la perte d'autonomie de quelques années, mais n'ont peu ou pas d'effet sur la progression comme telle de la maladie. Plusieurs médicaments de recherche ou nouvelles thérapies sont donc actuellement à la phase de recherche », précise le Dr Germain.

Les recherches ont d'ailleurs permis de mieux comprendre la maladie. « On sait que les gens atteints d'Alzheimer forment en quantité anormale des plaques amyloïdes. La protéine qui forme ces plaques est toxique pour les cellules nerveuses (les neurones) qui sont responsables de la fabrication de l'acétylcholine, le neurotransmetteur de la mémoire. Ce dernier est essentiel pour permettre de retenir de nouvelles données et d'accumuler des connaissances ».

Certaines recherches en cours évaluent l'effet d'autres neurotransmetteurs sur les symptômes reliés à la maladie.

Diex Recherche :
d'abord au service du patient

Exclusivement dédiée à la recherche clinique, Diex Recherche offre ses services dans les domaines pharmaceutiques et biotechnologiques. Elle compte sur une solide expertise au sein de son équipe, des professionnels chevronnés, comme le Dr Marcel Germain, qui placent le bien-être du patient au cœur de leur pratique. « Nous sommes d'abord là pour traiter les gens et améliorer leur qualité de vie, en leur offrant un suivi personnalisé et une grande disponibilité : ils peuvent d'ailleurs nous joindre 24 heures par jour, sept jours par semaine. » À n'importe quel moment, un participant à un projet de recherche peut se retirer de l'étude et, en tout temps, le médecin peut aussi prendre la décision d'arrêter l'essai du médicament s'il considère que c'est mieux pour son patient.

« Ce que nous réalisons chez Diex Recherche, ce sont surtout des études de recherche de phases 2 et 3. Il s'agit de projets de recherche approuvés par Santé Canada, qui ont déjà été testés à plus petite échelle dans des études de phase 1. Les recherches s'effectuent auprès de patients souffrant de maladie d'Alzheimer aux stages léger ou modéré, déjà sous traitement. » Pour les participants, c'est l'occasion de bénéficier des derniers fruits de la recherche, des médicaments que seuls eux peuvent avoir accès, et ce, gratuitement, le tout dans un cadre scientifique très rigoureux… et aussi très humain chez Diex Recherche.

Si vous souffrez d'Alzheimer et êtes intéressé à participer à un projet de recherche, ou si vous connaissez un proche ayant cette maladie souhaitant y prendre part, parlez-en à votre médecin ou renseignez-vous auprès de Diex Recherche.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les médicaments actuellement sur le marché ralentissent l'apparition des symptômes et retardent du même coup la perte d'autonomie de 2 à 3 ans : 40 % des gens qui en prennent répondent bien au traitement, dont la moitié de ceux-ci, très bien; un autre 40 % voient leur état se stabiliser alors que 20 % n'en retirent malheureusement aucun effet bénéfique. Certains travaux effectués dans divers centres de recherche à travers le monde, dont chez Diex à Sherbrooke, évaluent l'effet d'autres médicaments sur les symptômes de la maladie d'Alzheimer.

Diex remercie tous les participants à la recherche.

819 346-2887
731, rue Galt Ouest, bureau 120, Sherbrooke

www.diex.ca

DIEX MC
RECHERCHE

Les promenades King

PRÉSENTEMENT EN COURS

LES PROMENADES KING FÊTENT L'ÉTÉ

PROFITEZ DES RABAIS ET PROMOTIONS SUR LA PROMENADE

Centre d'ajustement
CARON
CHAUSSURES

Promenade King, 2273, rue King-Ouest Sherbrooke

Profitez de notre vente d'été!

50% sur marchandise sélectionnée

Lot de robes soleil et pantalons à **35$**

FILLES D'ÈVE
Savoir oser

2269 KING OUEST
PROMENADES KING
819 569-7623

www.fillesdeve.com

Joseph Ribkoff sandwich_ mexx InWear EA Vero Moda Part Two

Skinner & Nadeau
BIJOUTIERS - JEWELLERS

BIJOUX « ZINZI » BIJOUX « ELLE »

30% DE RABAIS jusqu'au 30 juin 2013

BOUTIQUE DU VOYAGE
de l'Estrie (1980) inc

Sherbrooke
Les Promenades King
2339, rue King Ouest
819 563-7343

NOUVEAU : DÉPARTS DE SHERBROOKE

---

pour lui Boutique

50%
sur tous les polos
RALPH LAUREN
à prix réguliers
(manches courtes)

POLO RALPH LAUREN

2289, rue King Ouest, Sherbrooke
819 346-7644

PANDA
CHAUSSURES POUR BÉBÉS ET ENFANTS

Sautez à pieds joints…
dans nos liquidations printemps/été

VENTE
15% • 20% • 30%

Les Promenades King **chaussurespanda.com**

2275, rue King Ouest, Sherbrooke
819 564-8311

ESKA
Eau de source naturelle
12 x 500 ml
Rég 2,99 $
1.49 ch.

WHITE SWAN
Essuie-tout
6 rouleaux
Rég. 5,49 $
2.49 ch.

Prix valides du 15 au 22 juin ou jusqu'à épuisement des stocks. Limite de 3 par client.

uniprix | **Lynn Germain et Maxim Fontaine**
Promenades King • 819 569-6304

Subtile

VENTE
de **20%** à **70%**
de rabais
sur marchandise sélectionnée

Promenades King, 2243 King ouest, Sherbrooke **819 562-4153**

Lot de bermudas et chemises manches courtes ▶ **19.95$**

Blouson d'été ▶ **50%**

Lot de pantalons ▼ **59.95$**

Boutique Mode Jules Verreault
Promenades King

Plusieurs autres **SPÉCIAUX** en magasin!

2341, rue King Ouest, Sherbrooke – 819 566-6040

BIJOUTERIE
Fernand Turcotte
JOAILLIER

Qualité et service depuis plus de 45 ans

Pleine garantie valide sur tout achat et toujours le même service incomparable sur place !

RABAIS de 30% sur toutes les montres

RABAIS de 25% sur tous les bijoux en or et sur les diaments

2313, rue King Ouest, Sherbrooke

TRAVAUX CORRECTIFS SUR MERRY NORD

Magog négocie avec Pavage Maska

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La Ville de Magog poursuit ses négociations avec la compagnie Pavage Maska au sujet des travaux correctifs qui devront bientôt être exécutés sur la rue Merry Nord.

3231485

L'an dernier, des travaux d'une valeur de 557 219 $ ont été réalisés par Pavage Maska sur la rue Merry Nord. Une couche d'asphalte a été étendue à cette occasion. Or, dans les semaines qui ont suivi les travaux, plusieurs se sont aperçus que de nouvelles ondulations jalonnaient la chaussée dans la section où du bitume tout neuf était apparu. « On voit entre 12 et 15 bosses sur la rue. On les sent très bien quand on passe en voiture. Pour ma part, je trouve ça inconcevable comme erreur. C'est regrettable. Heureusement que ce genre de chose arrive rarement », déclare le conseiller municipal Olivier Tremblay.

Il restait un montant de 136 000 $ à remettre à Pavage Maska, mais la Ville a décidé de conserver cet argent pour le moment, question d'inciter la compagnie à corriger la situation rapidement.

Olivier Tremblay craint que les travaux correctifs laissent des traces. « Ce ne sera pas très beau si on se ramasse avec une alternance de bouts d'asphalte plus anciens et d'autres tout nouveaux. Nous, on pensait qu'on aurait une rue neuve », note-t-il.

LES 15 ET 16 JUIN
PARENTS&AMIS
OBTENEZ 20 % DE RABAIS ADDITIONNEL

4 51528 90000 4

PRÉSENTEZ CE BON À LA CAISSE.
Marche à suivre au PDV : Si le client paie avec la carte MasterCard La Baie d'Hudson ou la carte de crédit La Baie d'Hudson, appliquez le rabais en utilisant le code 5 (voir le guide de référence rapide). S'il utilise un autre mode de paiement, appliquez le rabais en utilisant le code 3 (voir le guide de référence rapide). Scannez le code-barres du bon et terminez la transaction de la manière habituelle.

LA BAIE D'HUDSON

Exceptions s'appliquant aux offres suivantes - Parents et amis : offres « Aubaines du jour ». D'autres exceptions s'appliquent; liste complète en magasin. *15 % et 20 % de rabais : Diesel, UGG Australia, The Room, Not Your Daughter's Jeans, Hugo Boss, Burberry, Saeco, Polo Ralph Lauren, West End Shop/Boutique Le Président, Wacoal, bijoux Swarovski, Amor, produits de beauté, parfums, meubles, meubles de jardin, accessoires pour l'extérieur, barbecues, matelas, aspirateurs, petits et gros électros, appareils électriques de soins personnels, friandises, Poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson et cartes-cadeaux La Baie d'Hudson. ***20 % de rabais** : Topshop et Topman. ****10 % de rabais** sur la marchandise à prix ordinaire, de solde et de liquidation : Dyson. **Les offres de 10 %, 15 % et 20 % de rabais** sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées avec le rabais consenti à l'ouverture d'un nouveau compte de crédit. Aucun redressement de prix sur les achats antérieurs au 14 juin 2013. Un bon par transaction. Ne peut être combiné avec aucun autre bon. Compagnie de la Baie d'Hudson, La Baie d'Hudson et leurs logos respectifs sont des marques de commerce de la Compagnie de la Baie d'Hudson, utilisées sous licence. **Le crédit est accordé par Capital One®.** Capital One est une marque déposée. MasterCard et le logo MasterCard sont des marques déposées de MasterCard International Incorporated. Toutes les marques de commerce utilisées aux présentes appartiennent aux entités auxquelles elles sont associées. Tous droits réservés.

30 $ d'amende pour des portières déverrouillées

SHERBROOKE — La Régie de police de Memphrémagog (RPM) prend le taureau par les cornes afin de contrer les vols dans les véhicules sur son territoire.

La RPM a décidé de procéder à la vérification des portières de véhicules stationnés dans les rues et stationnements publics. Lorsqu'un véhicule est ainsi laissé sans surveillance avec les portières déverrouillées, le propriétaire s'expose à une amende de 30 $ plus les frais, mentionne Paul Tear, porte-parole de la RPM.

La police de Magog rapporte qu'une vague d'une quinzaine de vols dans des véhicules a eu lieu en début de semaine.

« Ce type de vol ne date pas d'hier et, à plusieurs reprises depuis quelques années, nous avons demandé aux gens de nous aider à prévenir le vol en ne laissant pas d'articles de valeur dans leur véhicule et en verrouillant les portières même lorsque celui-ci est dans la cour de la résidence », mentionne-t-il.

— Claude Plante

Précision

Dans l'article paru jeudi en page 4 concernant l'équipe gagnante du Prix innovation clinique Banque Nationale 2013 de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Estrie, il aurait fallu lire également le nom de l'infirmière clinicienne Maud Therrien, dont le prénom s'écrit sans *e*.

Des élections à date fixe au Québec

QUÉBEC — L'Assemblée nationale a adopté hier à l'unanimité le projet de loi 3 sur les élections à date fixe.

En vertu de la loi, les élections se dérouleront dorénavant le premier lundi du mois d'octobre, quatre ans après le scrutin précédent.

En principe, la prochaine élection est prévue le 3 octobre 2016, mais à cause du statut minoritaire du gouvernement actuel, l'échéancier sera assurément devancé.

Du reste, le premier ministre disposera encore du pouvoir discrétionnaire de demander au lieutenant-gouverneur de déclencher des élections avant la date prévue.

La loi prévoit une clause de report par le Directeur général des élections (DGE) en cas de sinistre majeur, mais contrairement à ce que souhaitait au départ l'opposition libérale — avant de retraiter — aucune clause de report pour des fêtes religieuses n'a été incluse.

De nombreux pays, dont les États-Unis et la France, tiennent des élections à date fixe. Huit provinces canadiennes et le Canada ont aussi des lois en ce sens.

— La Presse Canadienne

Feu vert à la maternelle à 4 ans

MONTRÉAL — Si elles saluent l'adoption du projet de loi sur les maternelles quatre ans en milieu défavorisé, les commissions scolaires déplorent malgré tout le court délai qui leur est imparti pour la mise en place de ce service.

La Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) s'est engagée hier à « tout mettre en oeuvre pour offrir aux parents et aux élèves les services de qualité auxquels ils ont droit ».

En entrevue téléphonique, la porte-parole de l'organisation, Caroline Lemieux, n'a pas voulu préciser s'il aurait été plus sage d'attendre au début de l'année suivante avant de mettre le projet en branle.

Car il y a quelques jours à peine, les élus débattaient encore du projet de loi 23 en commission parlementaire. Il a été adopté in extremis hier à l'Assemblée nationale.

L'urgence de prendre une décision était bien réelle, à quelques jours de la fermeture des commissions scolaires pour la belle saison.

Les commissions scolaires se trouvaient dans une situation délicate: elles n'avaient pas le feu vert, sur le plan légal, pour s'atteler à la tâche.

Chaque commission scolaire doit identifier une école située en milieu défavorisé qui abritera une classe de maternelle quatre ans. Les enfants qui la fréquenteront seront à l'école pour la journée entière.

— La Presse Canadienne

Marois promet plus de calme

« Je crois que nous avons mis de l'avant trop de projets importants en même temps »

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La première ministre Pauline Marois a admis hier que son gouvernement a agi avec trop de précipitation en multipliant les changements dans des dossiers importants.

Mme Marois a cité notamment les réformes de la Charte de la langue française, du régime minier, des soins de fin de vie, la fin du nucléaire et de l'amiante, autant de questions qui ont suscité de vifs débats.

En présentant aux journalistes un bilan de son gouvernement minoritaire, après l'ajournement des travaux pour la période estivale à l'Assemblée nationale, Mme Marois a promis moins de projets et plus de calme au cours des prochains mois.

« Je crois que nous avons donc mis de l'avant trop de projets importants en même temps sans avoir le temps de les démontrer, de les expliquer, d'en faire la promotion, a-t-elle dit. Alors c'est à ça qu'on va travailler pendant les mois qui viennent. »

Deux importants dossiers promettent néanmoins d'animer les débats, l'automne prochain, alors qu'un projet de loi sur la laïcité est attendu, au moment où se poursuivront les travaux sur la réforme de la Charte de la langue française. Avec le projet de loi 14.

Lors d'une conférence de presse, dans le grand hall de son ministère, Mme Marois a assuré que son gouvernement se concentrera ainsi sur les dossiers « majeurs ».

« Il faut prendre le temps, on ne peut pas bousculer les gens comme on l'a fait », a-t-elle dit.

Peu après l'annonce de la relâche estivale des travaux parlementaires, hier, Mme Marois est apparue accompagnée par ses députés, qui ont affiché une humeur détendue, entonnant *Plaisir d'amour* et soulignant l'anniversaire prochain du député Daniel Breton en lui chantant la version adaptée de *Gens du pays*.

La première ministre a ensuite présenté les réalisations de son gouvernement, entre deux panneaux où était écrit « Le Québec va mieux », à côté de trois flèches vers la hausse pour des indicateurs économiques.

Dressant son bilan personnel, après neuf mois de pouvoir, Mme Marois a reconnu que les dossiers chauds se sont bousculés à l'Assemblée nationale.

« Je suis la chef d'orchestre alors j'assume que parfois il y ait eu des gestes posés trop rapidement », a-t-elle dit en plaidant « l'enthousiasme ».

Mme Marois a notamment fait valoir la nécessité de lutter contre la corruption et les malversations pour expliquer l'empressement de son équipe.

« On voulait faire bouger le Québec, je pense qu'on l'a fait bouger, le résultat est là, a-t-elle dit. Maintenant, on peut peut-être le faire de façon plus calme, un peu moins rapide. Mais ce que je dis, c'est qu'on est allés trop vite sur des grands projets, des grandes mesures, mais je ne dis pas que ce n'était pas les bonnes choses à faire. »

Les sondages des derniers mois placent le nouveau chef libéral Philippe Couillard en avance sur le Parti québécois, qui demeure en tête dans les intentions de vote des francophones.

Contrairement au chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, qui a attaqué M. Couillard au moment où il faisait son bilan, hier, Mme Marois n'a fait aucune allusion à son adversaire libéral.

Lors de la période des questions qui a suivi sa conférence de presse, la première ministre a cependant offert une explication à M. Legault, qui a exprimé son incompréhension devant l'engouement pour M. Couillard, qui n'est pas encore élu à l'Assemblée nationale.

« Quand on est absent et qu'on n'a pas à prendre position tous les jours, sur des sujets importants, parfois contentieux, c'est facile de s'en sortir et de ne pas être atteint », a-t-elle dit en réclamant qu'il se fasse élire rapidement comme député.

3237296

3256719

VIGNOBLE
la Halte des Pèlerins
PRÉSENTE

Une soirée TRAD endiablée!
avec
en spectacle
LE BAL À L'HUILE &
DONALD DUBUC câlleur en danse

Vendredi 21 juin 2013 à 20 h 30 693 Chemin du Sanctuaire

Spectacle et danse 25$
Admission générale

MÉCHOUI-spectacle 69$
Méchoui servi à 18 h

Taxes et service inclus

Réservations : 819 563-5115 ou infos@haltedespelerins.com

BRUNO VACHON

Père d'« une seule grande famille »

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Bruno Vachon est entouré de sa grande famille. Devant, ses quatre enfants, Lily-May, 5 ans, Mathisse, 10 ans, Éliot, 2 ans, et Noémie, 9 ans. Et derrière, son ancienne conjointe et la mère de ses filles, Maya Couture, et sa conjointe et la mère de son fils, Anne-Marie Proulx. À droite, Vincent Deslauriers, un joueur du Phœnix en pension chez les Proulx-Vachon, fait aussi partie du clan.

SHERBROOKE — Bruno Vachon est père de quatre enfants. Trois jolies filles nées d'une première union. Et un mignon garçon né de sa relation avec sa conjointe. Une famille reconstituée classique? Attendez.

Maya Couture, la mère des fillettes avec qui il a été en couple pendant dix ans, travaille toujours aux côtés de Bruno Vachon et, surtout, elle est la marraine d'Éliot, son plus jeune né de son union avec sa conjointe des dernières années, Anne-Marie Proulx.

« Quand Anne-Marie est tombée enceinte, l'idée m'est venue. Je ne savais pas encore si c'était une bonne idée, mais je l'avais lancée. Je trouvais important qu'il y ait un lien, car Maya est la mère des sœurs d'Éliot et elle fera toujours partie de ma vie à cause des enfants », explique le père de famille.

L'idée a mis quelques mois à faire son chemin.

« Maya et moi, on ne s'est jamais chicané. On n'a jamais été en guerre. Quand on s'est séparés, on a fait ça comme des adultes. À l'époque, en 2009, elle travaillait déjà au magasin depuis quelques années. Elle avait besoin de travailler et elle était une excellente employée. Alors on a continué à travailler ensemble. Et j'ai la chance d'avoir une conjointe qui accepte et comprend la situation. »

Tout le monde ne devient pas ami tout d'un coup, mais le temps passe et l'idée de Bruno Vachon se concrétise.

« J'étais en voyage à l'extérieur quand Anne-Marie a téléphoné à Maya pour l'inviter à dîner. J'ai appris à mon retour qu'Anne-Marie avait fait la demande et que Maya avait accepté d'être marraine. »

Cette décision n'a jamais été regrettée. Aujourd'hui, Éliot a deux ans et demi et sa marraine est toujours la bienvenue dans sa maison. Maya arrête parfois prendre un verre chez les Proulx-Vachon et lorsque le couple est parti en vacances le mois passé, c'est elle qui a gardé son filleul.

> « Quand les filles ont leur spectacle de danse, on est tous assis dans la même rangée. Elles n'ont donc pas à se poser la question à savoir quel parent elles iront voir en premier à la fin. »

La semaine que Maya a les filles, Bruno ouvre le magasin le matin. La semaine suivante, c'est l'inverse.

« Quand les filles ont leur spectacle de danse, on est tous assis dans la même rangée. Elles n'ont donc pas à se poser la question à savoir quel parent elles iront voir en premier à la fin », se réjouit le papa.

Bruno Vachon n'a pas deux familles. L'ancienne et la nouvelle. « J'ai une seule grande famille », confirme-t-il.

Une grande famille avec qui il savoure les petits moments. Sa plus grande fierté de père est de voir l'harmonie qui règne entre ses quatre enfants. Et malgré son horaire chargé, le propriétaire de Décoration King et conseiller municipal apprécie les gestes quotidiens partagés avec ses enfants.

« Je travaille beaucoup et j'ai souvent des réunions ou des activités le soir. Mais, c'est moi qui lève les enfants et qui leur prépare à déjeuner. Je trouve cela important. C'est aussi moi qui vais les mener à l'école et à leur cours de danse. Souvent durant les trajets, c'est là qu'on se parle. C'est pas très long, mais ça me permet de savoir ce qui se passe dans leur vie. »

En plus de ses quatre enfants, Bruno Vachon joue un rôle paternel avec Vincent Deslauriers, un joueur du Phœnix en pension chez lui. Il le reconduit à ses entraînements, assiste à ses matchs.

« Quand j'étais jeune, poursuit-il, mon père travaillait beaucoup. Peut-être même plus que moi. Mais je n'ai pas le souvenir d'un père absent. J'ai le souvenir d'un père qui sortait dehors avec moi après souper pour qu'on se lance la balle. »

La force du travail et la richesse de l'implication sont des valeurs que Bruno Vachon a apprises de son père et qu'il souhaite transmettre à ses enfants. Il leur aura sûrement aussi appris le sens inclusif de la famille et la capacité de faire face au changement positivement.

MENACE DE GRÈVE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX

Cookshire-Eaton considère ses offres raisonnables

CAROLINE BOUCHARD

SHERBROOKE — La Ville de Cookshire-Eaton se dit déçue de la décision de ses employés syndiqués de déclencher une grève générale illimitée à compter du 2 juillet 2013. Hier, par voie de communiqué, la Ville a fait savoir qu'elle considérait avoir fait des offres « plus que raisonnables » et qui respectaient la capacité de payer de ses contribuables.

Rappelons que les membres du Syndicat des travailleuses et travailleurs de la municipalité ont voté mercredi à 97 pour cent pour le déclenchement d'une grève générale le 2 juillet. Après sept séances de négociation, la majorité des clauses normatives et à incidence pécuniaire ont été réglées, mais deux clauses monétaires importantes sont à l'origine de ce vote de grève, soit les salaires et les vacances.

Selon la CSN, les chiffres comparatifs démontrent que les salariés de la Ville de Cookshire-Eaton sont sous-payés par rapport aux autres municipalités similaires de l'Estrie. La demande de l'employeur pour une convention collective de cinq ans est également inacceptable selon le syndicat.

Au contraire, la Ville de Cookshire-Eaton soutient que ses offres se comparent « avantageusement avec les conditions de travail des municipalités équivalentes de la région et dépassent largement les conditions de travail des travailleurs syndiqués et non-syndiquées du secteur privé de la région immédiate ».

La Ville dit offrir une augmentation de salaire de 1,8 % pour l'année 2013, et de 2014 à 2017, une augmentation équivalente à l'indice des prix à la consommation pour le Québec avec un minimum de 2 % et un maximum de 3 %, à laquelle s'ajoute une somme forfaitaire de 0,25 %. Par exemple, les syndiqués du niveau 0.1 (techniciens) toucheraient, au 1er janvier 2013, un taux horaire allant de 24,70 $ à 29,62 $, selon l'échelon. Les salariés, agents de bureau, toucheraient un taux horaire allant de 19,82 $ à 23,62 $, alors que les journaliers bénéficieraient d'un taux horaire allant de 13,32 $ à 21,80 $.

La Ville fera les représentations nécessaires devant le Conseil des services essentiels afin que l'impact de cette grève cause le moins de désagrément à la population de Cookshire-Eaton, soit 5303 personnes, et elle demeure disponible pour de nouveaux échanges avec le Syndicat des travailleuses et travailleurs de la municipalité, ajoute-t-on.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Martin Tanguay file le bonheur, entouré de sa conjointe Stéphanie St-Louis, et de Lou, 5 ans, Anne-Charlotte, 9 ans, et Madox, 2 ans.

Un survivant pour papa

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ingénieur. 28 ans. Joueur de baseball pour les Expos de Sherbrooke. À la fin de l'été 2007, Martin Tanguay est un homme heureux. Déjà papa d'une fillette de presque 4 ans, il attend avec impatience l'arrivée de son deuxième enfant. Sa conjointe, Stéphanie St-Louis, est enceinte de 39 semaines lorsque Martin décide de consulter un médecin à propos d'un grain de beauté sur son pied qui est gonflé et saigne de plus en plus souvent.

Après l'examen, le docteur rappelle rapidement. C'est Stéphanie qui répond. « Le médecin voulait voir Martin le lendemain matin et il m'a prévenue que Martin devait être accompagné », se souvient-elle.

Inquiet, le couple, uni depuis déjà une décennie, se présente dans le bureau du médecin qui peine à cacher son malaise en voyant la bedaine de Stéphanie. Il doit quand même poser son diagnostic : mélanome malin nodulaire de type 4. En d'autres mots : cancer grave de la peau. « Il nous a expliqué toute sorte de choses qu'on ne comprenait pas. On l'a fait répéter plusieurs fois. Il nous a expliqué ce qui s'en venait », explique le père de famille.

Martin doit être opéré d'urgence. On le réfère à un oncologue. Et pour les douze prochains mois, il reçoit un traitement de chimiothérapie. Le premier mois, il est traité à l'hôpital cinq jours par semaine. Les onze autres mois, il s'inflige lui-même le traitement de la maison trois jours par semaine.

« Mais avant qu'on l'opère, je devais accoucher », rappelle Stéphanie qui a été provoquée dans les jours qui ont suivi le diagnostic.

Lou, le deuxième enfant du couple, a une semaine quand son papa part pour l'hôpital. Au cours des semaines qui suivent, son père descendra à 110 livres, perdra une bonne partie de ses cheveux, souffrira de maux de tête intenses et de grands frissons.

> Lou, le deuxième enfant du couple, a une semaine quand son papa part pour l'hôpital.

« J'étais amoché à cause de la chimio, mais je ne me suis jamais senti malade. Alors je n'ai pas envisagé de mourir ni pensé à ce que ma mort pouvait représenter pour mes enfants. Mais s'il y a quelque chose qui me rend émotif, c'est de penser aux premiers mois de vie de Lou. Je n'étais pas à mon meilleur. J'étais impatient et fatigué », raconte Martin.

Pour sa part, Stéphanie a le temps de se faire des scénarios. « J'étais réveillée la nuit avec mon bébé qui pleure, mon chum qui est malade et ma fille qui se demande ce qui se passe », confie l'enseignante de 36 ans.

Les parents ne sont pas au bout de leur peine. Après son opération, Martin doit se soumettre à plusieurs scans pour voir si le cancer s'est propagé. Les médecins découvrent une tumeur au cerveau. On le réfère à un neurochirurgien.

« À cause de la chimio, il ne pouvait pas me réopérer avant la fin de mes traitements. On croyait que tout serait fini à l'automne 2008, mais non! Par chance la tumeur était bénigne » se console-t-il.

Les enfants sont jeunes, à l'époque, pour réaliser tout ce qui se passe. Mais aujourd'hui, l'aînée a 9 ans et comprend. « Anne-Charlotte a une amie dans sa classe qui a perdu son père et cela la touche beaucoup. Elle réalise qu'elle aurait pu perdre son papa », explique la mère de famille.

Mais le meilleur des scénarios s'est produit. Sportif de nature, Martin a repris sa forme. Il est entraineur pour l'équipe de baseball de Lou et gérant de son équipe de hockey. Et pour célébrer la vie qui s'allonge, le couple a eu un troisième enfant, Madox, qui a maintenant deux ans.

Ce type de cancer peut être héréditaire et causé par une surexposition au soleil. Alors les trois enfants sont toujours bien crémés. Mais leurs parents ne les empêchent pas d'aller jouer dehors et ils vont à la mer en famille tous les ans. « Il faut les sensibiliser sans les alarmer », expliquent-ils.

Chaque année, toute la famille participe au Relais pour la vie et allume un luminaire pour papa. « On ne veut pas oublier pour être certains d'apprécier la vie et ses cadeaux », confie le couple.

Il faut dix ans pour que Martin Tanguay puisse célébrer sa rémission complète. En attendant, il apprécie toutes les fêtes des Pères que la vie lui offre. Et chacun des jours qui les séparent.

3252693

intersport.ca

INTERSPORT®
DU SPORT POUR TOUS !

Du 12 au 16 juin

Achetez un article et obtenez le 2e à

1/2 prix*

Carrefour de l'Estrie
819 564-8411

*Excluant les produits à prix déjà réduit. Le deuxième article doit être de valeur égale ou moindre. Les vélos et les kayaks peuvent être le 1er article mais pas le 2e article à 1/2 prix.

Cette promotion est en vigueur du 12 au 16 juin 2013. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Restrictions additionnelles : les services d'atelier, les cartes-cadeaux, les chèques-cadeaux, les offres de tierces parties, les mises de côté et les achats effectués antérieurement.

Élite
Chrysler Jeep Dodge Ram

FIAT

SEULEMENT CHEZ **Élite Chrysler Jeep Dodge et Sherbrooke Fiat**

GRANDE VENTE V.I.P. ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

UNIQUE à Élite Chrysler Jeep Dodge

en collaboration avec Chrysler Canada* les 17 - 18 et 19 juin**

Dodge Journey SXT 2013

- Automatique
- Déverrouillage des portes et vitres électriques
- Vitres teintées
- Phares antibrouillard
- Phares automatiques

124,99 $† /2 sem.

20 995 $* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

FINANCEMENT **0 %** ** *EXCLUSIF À Élite Chrysler Jeep Dodge*

SYSTÈME DE DIVERTISSEMENT SANS FRAIS!**

Dodge Grand Caravan SXT 2013

- Groupe électrique complet
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Vitres teintées
- Porte-bagages

ENSEMBLE « STOW'N GO » INCLUS

22 395 $* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

129,99 $† /2 sem.

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE RAM DE LA RÉGION

65 modèles en inventaire

RAM POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

RAM 2500 SLT 4 x 4 2013

37 995 $* ~~PDSF 52 995 $~~

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

224,99 $† /2 sem.

- Vitres électriques
- Portes électriques
- Climatiseur
- Miroirs électriques
- Commande vocale uconnect

RAM SXT 1500 4 x 4 2013

24 995 $* MEILLEUR GROS CAMION

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

148,99 $† /2 sem.

- Transmission automatique
- Cabine quadruple
- Groupe électrique complet
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur

RAM OUTDOORSMAN

27 995 $* SPÉCIAL ÉLITE CHRYSLER JEEP DODGE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

165,99 $† /2 sem.

- 5,7L Hemi
- Vitres électriques
- Portes électriques
- Miroirs électriques chauffants
- Attache de remorque
- Régulateur de vitesse
- AM/FM/CD
- Pneus 17 po « Skid plates »

QUANTITÉS LIMITÉES, FAITES VITE!

*Photos à titre indicatif seulement, toutes taxes en sus, détails en magasin, offres valables jusqu'à épuisement des stocks.
**Certaines conditions s'appliquent. Détails chez le concessionnaire. †Offre de paiements aux 2 semaines, basée sur un financement de 96 mois, taxes en sus, sur approbation du crédit.
†Taux peut varier selon dossier de crédit individuel, à partir de 4,99 %.
***Détails chez votre concessionnaire

POUR LE CHOIX, LES PRIX ET LE SERVICE!

6138, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke
819 564-1122 • elitechrysler.com

CHRYSLER Jeep DODGE RAM MOPAR

3254578 - SS

ACCUSÉE D'AVOIR AIDÉ SON MARI À BLANCHIR DES MILLIONS DE DOLLARS

La femme d'Arthur Porter reste détenue

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Pamela Porter a été accusée d'avoir aidé son mari, le docteur Arthur Porter, à blanchir des millions de dollars, hier, au Palais de justice de Montréal.

Mme Porter, extradée du Panama vers le Canada jeudi, n'a pas enregistré de plaidoyer lors de sa brève comparution au tribunal. Elle doit revenir en cour lundi afin de déterminer une date pour son audience sur sa remise en liberté.

Son époux est l'une des nombreuses personnes accusées en lien avec des fraudes qui seraient survenues lors de la construction du Centre universitaire de santé McGill (CUSM), un chantier de 1,3 milliard $.

Mme Porter fait face à un chef d'accusation de complot et un autre de recyclage des produits de la criminalité. Elle est soupçonnée d'avoir aidé son conjoint à blanchir 22,5 millions $.

Elle est arrivée hier matin au quartier général de la Sûreté du Québec à Montréal, entourée de policiers à bord d'une voiture balisée. Mme Porter avait précédemment fait escale à Toronto.

L'accusée demeurera incarcérée pendant le week-end, et la Couronne a fait connaître son intention de contester sa demande de remise en liberté.

« La gravité du dossier, le fait que nous ayons dû procéder par voie d'extradition et le risque de fuite » sont les raisons pour lesquelles la Couronne s'oppose à sa remise en liberté, a indiqué en point de presse Me Marie-Hélène Giroux, du Bureau de lutte à la corruption et la malversation.

De son côté, Arthur Porter se trouve toujours dans une prison du Panama et conteste son extradition vers le Canada. Il soutient que son arrestation était illégale en raison de son immunité diplomatique.

L'ancien président du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, chargé de superviser le travail du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), fait face à plusieurs chefs d'accusation relativement au chantier du CUSM mais soutient n'avoir rien fait de mal. M. Porter a été président du comité du SCRS entre 2010 et 2011.

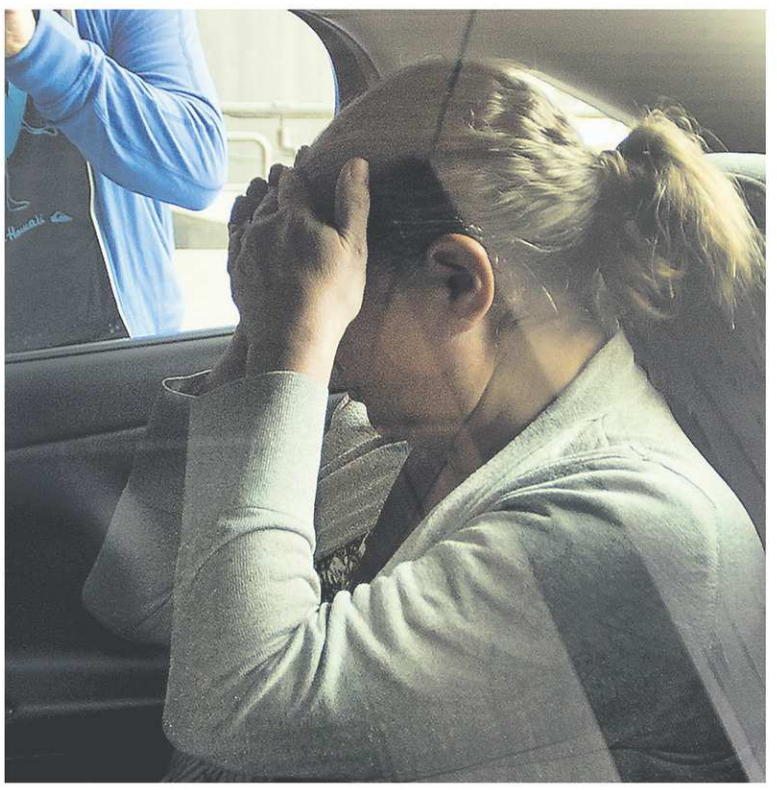
> La Couronne a fait connaître son intention de contester sa demande de remise en liberté.

Arthur Porter est accusé de fraude, complot pour fraude, fraudes envers le gouvernement, abus de confiance, commissions secrètes et recyclage des produits de la criminalité.

L'homme, qui a habité aux Bahamas, a été arrêté avec son épouse à son arrivée au Panama le mois dernier en vertu d'un mandat d'arrestation international d'Interpol. Il était recherché depuis plusieurs mois en lien avec les scandales de corruption au Québec.

À la fin du mois dernier, son avocat panaméen avait confirmé à *La Presse Canadienne* qu'il allait contester l'extradition, mais aussi demander une libération sous caution. L'avocat a notamment affirmé que la requête en extradition du gouvernement canadien avait été mal préparée.

Si la libération est accordée, M. Porter devra demeurer au Panama jusqu'à ce que les procédures d'extradition soient terminées, un processus qui pourrait durer des mois.



LA PRESSE CANADIENNE

Extradée du Panama vers le Canada, Pamela Porter, l'épouse du Dr Arthur Porter, a été accusée hier au palais de justice de Montréal d'avoir aidé son mari à blanchir des millions de dollars.

3237992

Dans une résidence Chartwell… ils sont au bout du corridor.

Serge connaissait tout le monde dans le voisinage. Avec le temps, ses amis ont quitté le quartier et Serge a commencé à s'ennuyer.

Aujourd'hui, Serge fait partie d'une communauté active. Il s'est fait de nouveaux amis et a recommencé à faire ce qu'il a toujours aimé : jouer aux cartes l'après-midi avec ses copains.

Appelez-nous dès maintenant pour plus d'informations.

GRAND MÉCHOUI
dans le jardin intérieur

Vendredi 21 juin • 12 h 30

*RSVP avant le 17 juin au **819 566-0808** poste 564*

Spectacle de Claude Vermette, concurrent à l'*Étoile des Aînés 2012*
Habillement country • **Coût :** 15 $ par invité

CHARTwell
résidences pour retraités

LES SEIGNEURIES DU CARREFOUR
445, rue des Érables, Sherbrooke
819 566-0808

CHARTwell.COM dédiés à votre MIEUX-ÊTRE

Les démarches du sénateur Boisvenu jugées «inappropriées»

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le gouvernement et l'opposition officielle estiment que le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu a agi de manière inappropriée en réclamant de plus longues vacances pour son amie de coeur auprès du greffier du Sénat.

La Presse a révélé hier que Pierre-Hugues Boisvenu avait écrit au greffier il y a quelques semaines pour clarifier les termes d'une entente verbale qui aurait été conclue avec un autre sénateur conservateur, David Tkatchuk, au sujet des conditions d'embauche d'Isabelle Lapointe aux services administratifs de la Chambre haute.

Mme Lapointe était adjointe dans le bureau de M. Boisvenu lorsqu'il a été révélé qu'ils entretenaient une liaison amoureuse. Cette liaison avait poussé le conseiller sénatorial à l'éthique à leur recommander d'y mettre un terme ou de rompre leur lien d'emploi.

L'employée a quitté le bureau du sénateur en mars et ce dernier a annoncé du même coup que leur idylle était terminée. Mme Lapointe a aussitôt été embauchée par l'administration du Sénat.

M. Boisvenu a expliqué à *La Presse* jeudi qu'il avait alors négocié certaines de ses conditions de travail directement avec son collègue David Tkatchuk, alors président du comité de régie interne. Ce comité est chargé de l'application des règlements de la Chambre haute. Ces conditions incluaient deux semaines de vacances rémunérées pour Mme Lapointe, en attendant que l'administration rédige « sa description de tâches » et pour lui permettre de se remettre de ses émotions.

Lorsqu'elle est entrée en fonction, cependant, l'employée se serait fait dire que son contrat de six mois n'était assorti que de deux semaines de vacances et qu'elle venait de les prendre. M. Boisvenu a alors fait des démarches auprès du sénateur Tkatchuk, puis auprès du greffier du Sénat, pour « clarifier » les termes de l'entente verbale du mois de mars, qui aurait prévu que les deux semaines prises entre les deux emplois ne devaient pas être comptabilisées pour l'avenir.

« C'est M. Tkatchuk qui m'a répondu en me disant que pour eux, le dossier est clos, a indiqué le sénateur Boisvenu. C'était un ton très sec. »

Le sénateur, qui a confirmé cette semaine avoir recommencé à fréquenter Mme Lapointe de « manière occasionnelle », se défend de s'être servi de sa position pour qu'une institution publique accorde un traitement de faveur à son amie de coeur, ce que lui ont reproché plusieurs personnes au Sénat. Il dit avoir plutôt agi comme tout ancien patron le ferait à l'égard d'une bonne employée.

Mais le gouvernement et le NPD ont interprété ses démarches différemment. « A priori, le Sénat a eu raison de dire non à cette demande inappropriée », a déclaré leader du gouvernement à la Chambre des communes, Peter Van Loan. « Les amis des sénateurs et les amis du parti ne devraient pas avoir ce genre de passe-droit », a affirmé le député du NPD Alexandre Boulerice.

Le conseiller sénatorial à l'éthique a refusé de commenter le dossier et on ignore s'il mènera une enquête. *(La Presse)*

Pas d'alcootests systématiques en milieu de travail

OTTAWA — En l'absence d'un problème réel d'alcool au travail, un employeur n'a pas le droit de faire subir des alcootests aléatoires à ses employés, a confirmé la Cour suprême du Canada.

Le plus haut tribunal du pays a rendu hier une décision divisée 6-3.

La Cour suprême devait confirmer si une décision d'un conseil arbitral de travail était raisonnable ou non.

Celui-ci avait décidé que la politique sur les tests d'alcoolémie au hasard n'était pas acceptable: la vie privée des employés serait indûment brimée alors que l'employeur n'avait pas démontré de problématique d'alcool généralisée sur son lieu de travail, une conclusion approuvée par la Cour suprême.

L'affaire remonte à 2006 et implique l'entreprise Les Pâtes et Papier Irving, au Nouveau-Brunswick. Ses patrons ont alors unilatéralement adopté une politique — sans négocier avec le syndicat — qui obligeait les employés occupant un poste critique pour la sécurité à se soumettre à des tests aléatoires de dépistage d'alcool administrés au moyen d'un alcootest.

Un employé d'Irving qui occupait un tel poste a été choisi au hasard et soumis à un test. Le test a révélé un taux d'alcoolémie de zéro.

Néanmoins, le syndicat a déposé un grief de principe pour contester le caractère raisonnable de la politique.

— La Presse Canadienne

3253066
Line se joint à l'équipe
Nalie Bronzage Beauté
Bronzage... Bien paraître, Bien être !
Les prix restent les mêmes...
Elle sera heureuse de vous accueillir sur rendez-vous
Line Brière
Coiffeuse
32 ans d'expérience
735, 13e Avenue Nord
Sherbrooke, *(coin Jardins-Fleuris)*
819 674-1819

3255101
Depuis 1964
Signé Meubles Fortier inc.
SUPER VENTE DÉMÉNAGEMENT
25 % SUR NOS MODÈLES 2012 NEUFS
Sur modèles sélectionnés. Jusqu'à épuisement des stocks.
MOITIÉ PRIX SUR TOUS NOS MEUBLES USAGÉS!
1026, rue Wellington Sud, Sherbrooke
819 346-3581

3242269
N'ATTENDEZ PLUS POUR VOIR.
Voyez aujourd'hui grâce au LASIK.
Prenez 5 ans pour payer.
Réservez une consultation gratuite au
1-877-959-9888 ou au lasikmd.com
LASIK MD VISION
À partir de 490 $/œil*
Financement sur 5 ans
0 $ d'acompte†
*Les prix peuvent changer sans préavis et varient selon la prescription. Correction personnalisée à 1 690 $ par œil. Applicable sur une intervention des deux yeux seulement. D'autres conditions peuvent s'appliquer. †Sous réserve de l'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Intérêts à partir de 8,9 % sur 60 mois.

INSTALLATION DU SIÈGE SOCIAL DE COUCHE-TARD À LAVAL

La soeur du maire a touché 45 000 $

KATHLEEN LÉVESQUE

MONTRÉAL — L'administration de Gilles Vaillancourt a versé une commission de 45 000 $ à la soeur du maire pour l'installation, à Laval, du siège social du Groupe Couche-Tard qui était déjà à Laval.

La transaction a été autorisée en août 2009. La Ville de Laval a ainsi vendu à Couche-Tard pour 644 567 $ un terrain de 184 162 pieds carrés dont une importante parcelle (28 000 pieds carrés) se situe en milieu humide. À titre d'intermédiaire, l'agence immobilière de Marie-Claire Vaillancourt, Immobilier Opus, a obtenu une commission de 7 % du prix de vente, soit 45 119 $. C'est Laval Technopole, le bras économique de la Ville de Laval, qui lui a versé l'argent.

« C'est notre rôle d'accompagner l'entreprise à moins qu'elle décide de faire appel à un tiers. La Ville n'a rien à voir avec la décision du client de faire appel à un courtier. On n'avait pas le choix », a affirmé à *La Presse* le PDG de Laval Technopole, Pierre Desroches.

Ce dernier a reconnu que les liens familiaux entre Gilles et Marie-Claire Vaillancourt peuvent soulever certains doutes dans le contexte des travaux de la commission Charbonneau et des accusations criminelles portées récemment contre 37 personnes dont l'ex-maire (gangstérisme). Il souligne toutefois qu'en 2009, le paysage politique était tout autre. M. Desroches souligne également que les transactions immobilières sont la responsabilité de l'administration municipale, Laval Technopole se bornant à diriger les clients vers l'hôtel de ville.

Du côté de Couche-Tard, on indique que l'entreprise entretient une relation d'affaires avec Marie-Claire Vaillancourt depuis huit ans. C'est Mme Vaillancourt qui a convaincu Couche-Tard qui était locataire du bâtiment abritant son siège social, de construire son propre immeuble.

« Nous lui avions confié le mandat de nous conseiller concernant notre siège social quand nous en avons eu besoin, ce qu'elle a fait. À notre connaissance, tant les services conseils que les services immobiliers fournis ont été fait conformément aux règles applicables dans chaque cas », a expliqué par courriel Mélissa Lessard, porte-parole pour Couche-Tard.

Malgré des messages téléphoniques et un échange de courriels, il a été impossible de recueillir les commentaires de Marie-Claire Vaillancourt. Courtière en immeuble, Mme Vaillancourt a également une feuille de route politique. Elle a notamment été l'attachée de presse de l'ex-ministre libérale Liza Frulla lorsque celle-ci était responsable de la Culture.

Milieu humide compensé

Pour ce qui est de la construction du siège social en milieu humide, le projet a fait l'objet d'une entente particulière avec le ministère de l'Environnement. En vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement, il est interdit de faire du remblaiement dans un milieu humide.

Dans le dossier de Couche-Tard, deux marécages arborescents constituaient le milieu humide de 28 000 pieds carrés, soit 15 % de l'ensemble du terrain visé. Pour obtenir le droit d'y construire, la Ville de Laval a offert en compensation un secteur du Bois de l'Équerre d'une superficie de 142 000 pieds carrés.

« On a fait un gain environnemental. On a perdu un milieu humide mais on protégeait une grande superficie où se trouvent quatre espèces floristiques à statut particulier jugées vulnérables et deux espèces floristiques susceptibles d'être vulnérables », a affirmé la directrice de la région de Laval, Laurentides et Lanaudière du Ministère, Hélène Proteau.

Le ministère de l'Environnement a émis un certificat d'autorisation à la Ville de Laval en juillet 2009. Le nouveau siège social de Couche-Tard a ouvert ses portes un an plus tard. *(La Presse)*

3249727

ROULEZ TOUT L'ÉTÉ,
L'ESSENCE PAYÉE!
NO COMPARISON
NO COMPROMISE
500 $ d'essence sur toutes les Focus en inventaire
(SAUF MODÈLE S)

FOCUS S 2013

à partir de 99 $* AUX DEUX SEMAINES @ 0,99 % TAUX ANNUEL TERME DE 84 MOIS 0 $ D'ACOMPTE

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.

OU ACHETEZ AU COMPTANT POUR 17 269 $[3].

exclusivement chez

Ford ValEstrie LINCOLN
SHERBROOKE

4141, rue King Ouest, Sherbrooke,
819 563-4466
www.valestrie.com

Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez un de nos représentants. * Jusqu'au 2 juillet 2013, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0,99 % pour le financement à l'achat d'une Focus 2013 neuve (à l'exception des versions hybride et hybride rechargeable) pour un terme maximal de 84 mois. Focus S le total de 12 mensualités divisé en 26 périodes correspond à un versement aux deux semaines de 99 $, le coût d'emprunt est de 612,40 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford.

Remise des bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur de la Ville de Sherbrooke

Le mardi 11 juin dernier, la Ville de Sherbrooke a reçu ses sportifs les plus prometteurs pour la remise des bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur.

Depuis 25 ans, la Ville de Sherbrooke soutient les athlètes dans la poursuite de leurs rêves et dans la réalisation de leurs objectifs, grâce à son programme d'aide financière. Ainsi, 35 200 $ ont été remis à 59 athlètes de 25 disciplines fédérées. Depuis 1988, plus de 1 300 athlètes se sont partagé près de 775 000 $.

Monsieur le maire, Bernard Sévigny, a mentionné sa grande satisfaction devant l'adhésion des jeunes à la pratique sportive. Il les a aussi félicités pour leur persévérance et pour leurs efforts.

Dans le même sens, M. Bruno Vachon, conseiller municipal et président du comité du sport et du plein air, a souligné la détermination des athlètes, qui doivent concilier les études, l'entraînement, le travail et les compétitions pour réussir.

Encore cette année, le programme Impulsion 2013, mis en place par Excellence Sportive Sherbrooke, a soutenu plusieurs athlètes, dont quatre boursiers récompensés ce soir.

C'est avec plaisir et fierté que M. le maire a remis les bourses aux athlètes, en compagnie de M. Bruno Vachon, conseiller municipal et président du comité du sport et du plein air, de M^{me} Patricia MacAulay, représentante des sports extérieurs, de M. Sébastien Lajoie, représentant de *La Tribune*, en remplacement de M^{me} Josée Lapierre, représentante des sports aquatiques, de M. Bernard Beaupré, représentant des sports de glace et d'hiver, ainsi que de M. Jean-François Rouleau, conseiller municipal et membre des comités de la Société hôtesse des Jeux du Canada – Sherbrooke 2013 et d'Excellence Sportive Sherbrooke, pour les sports de gymnase.

La cohorte 2013 des athlètes ambassadeurs : les bourses remises leur permettront de poursuivre leurs objectifs sportifs pour la prochaine année. Toutes nos félicitations!

Lors du coquetel ayant suivi, à la salle du Parvis, les athlètes ont pu discuter entre eux et faire un saut arrière dans le temps en regardant les photos publiées dans *La Tribune* au cours des 24 dernières années. À quelques semaines des Jeux du Canada – Sherbrooke 2013, l'effervescence était palpable. Même Zig Zag, la mascotte de cet événement sportif, était de la partie!

Le maire et les membres du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke félicitent les athlètes et les remercient, ainsi que leurs parents et amis, pour leur présence à cette 25^{e} remise des bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur. Ils leur souhaitent le meilleur succès lors de leurs prochaines compétitions.

Merci aussi à *La Tribune* pour sa précieuse collaboration.

LA TRIBUNE

Bruno Vachon, conseiller municipal et président du comité du sport et du plein air, Simone Strumiski, mère de Leonardo Yukio Kossaka (soccer), Cédric Lussier-Roy (football) et Daniel Moreau (volleyball de plage).

Patricia MacAulay, représentante des sports extérieurs, Marc-Antoine Pivin (football), Sarah Ouellet-Plante (équitation), Janie Rioux-Coulombe (cyclisme sur route) et Jean-Bernard Sansoucy (rugby).

Jean-François Rouleau, conseiller municipal, pour les sports de gymnase, Flavie Martineau (escrime), Antoine Besnard, Rosali Langlois et Valérie St-Amant (tous trois en handball).

Sébastien Lajoie, représentant de *La Tribune,* pour les sports aquatiques, Samuel Wang (natation), Charles Khazoom (triathlon), Nathan Desmarais et Nicolas Racine (tous deux en kayak de vitesse).

Bernard Beaupré, représentant pour les sports de glace, Denis Boutin, père de Kim Boutin, Lydia Laliberté, Vincent Morin et Marie-Claude Lemieux (tous en patinage de vitesse courte piste).

De fiers athlètes ambassadeurs dans les catégories élite et relève : Daniel Moreau, Alexandre Gagné, Marie-Ève Dugas, Éloïse Rheault et Marc-Antoine Lafrenaye-Dugas.

Bernard Sévigny, maire, Alexandre Gagné, Marie-Ève Dugas, Marc-Antoine Lafrenaye-Dugas (tous trois en athlétisme), Issa Ouedraogo et Jean Laroche pour N. Basile Soulama (tous deux en athlétisme en fauteuil roulant).

Le coquetel s'étant déroulé après la remise des bourses a fourni l'occasion aux athlètes, leurs parents et leurs amis d'échanger sur les projets à venir.

Ville de Sherbrooke

LA TRIBUNE

Louise Boisvert présidente-éditrice
Maurice Cloutier rédacteur en chef
Louis-Éric Allard directeur de l'information
Jacynthe Nadeau directrice au pupitre et des contenus spéciaux

MAURICE CLOUTIER
ÉDITORIAL
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Vivement un œil externe

On sait que tout ne tournait pas rond au poste de police de Sherbrooke depuis plusieurs mois. Les tensions sont vives entre la direction et les policiers. L'affaire des excréments mis dans le sous-marin d'un policier avait aussi fait la manchette. Puis, un policier a été accusé de fournir des renseignements à un ou des membres d'un groupe criminel. Mais là s'ajoutent des affaires de passe-droit au bénéfice de policiers, d'intimidation entre collègues et de consommation alléguée de stéroïdes par certains policiers.

Les révélations de *La Tribune*, dans son édition d'hier, qui ont été obtenues à la lecture des notes du mandat d'arrestation du policier Alex Therrien, la présumée taupe, sont très préoccupantes. Le climat est vraiment malsain au poste de police. Il est inconcevable que des patrouilleurs vivent un véritable calvaire depuis des mois parce qu'ils ont intercepté un confrère en moto qui n'avait pas un permis valide et roulait à une vitesse excessive en pleine ville. Les patrouilleurs ne voulaient pas lui donner une contravention de peur de représailles, mais ils ont dénoncé à l'interne la désinvolture du policier fautif à un supérieur, ce qui a finalement accentué une crise interne déjà présente.

Certes, la direction a pris très au sérieux cette affaire de passe-droit et tous les événements qui ont suivi. À preuve, l'enquête criminelle ouverte à l'interne a permis d'apprendre plusieurs comportements déviants et a provoqué la découverte de la taupe présumée. La Ville a aussi été informée du processus d'enquête interne. Le ministère de la Sécurité publique a été mis dans le coup.

Tout cela est bien beau. Mais on fait quoi pour réduire les confrontations internes et changer certains comportements? Le directeur du service, Gaétan Labbé, admet lui-même que toutes les informations contenues dans le mandat d'arrestation entachent la réputation du service.

Hier, le président du comité exécutif, Serge Paquin, a réagi aux dernières révélations en disant que le service de police bénéficie de toute la confiance des autorités municipales. Il ajoute que seulement quelques individus portent ombrage à l'organisation. On peut comprendre la déclaration rassurante de M. Paquin. Toutefois, on doit souhaiter que la Ville de Sherbrooke ne reste pas les bras croisés devant la situation. Un vote de confiance ne doit pas être interprété comme un aveu de faiblesse par rapport à la situation.

La Ville doit réfléchir à de nouveaux gestes susceptibles d'envoyer un message clair au poste de police. Quels sont ces gestes? Peut-on retenir les services d'un consultant externe, d'un expert, pour se pencher sur le climat qui règne au sein du service de police? Faut-il ajouter que dans un autre dossier en cours, tous les membres de l'exécutif syndical du SPS sont devant un comité de discipline de la Ville de Sherbrooke pour des allégations de harcèlement psychologique à l'égard d'une employée-cadre du service?

Peut-on penser au recours à un observateur externe? Quel rôle d'accompagnement ou de vérification peut jouer le ministère de la Sécurité publique? Le ministère ne peut pas se contenter d'un rôle de spectateur lorsque les incidents s'accumulent au sein d'un service de police. Quelles observations et exigences ont été transmises? Quelles sont les attentes du ministère?

Les tensions internes au Service de police de Sherbrooke sont de toute évidence énormes. Les sources de discorde et d'affrontement sont trop nombreuses pour penser que l'ardoise sera effacée à court terme sans une pression externe appliquée par ceux qui ont l'autorité pour le faire, les élus municipaux ou le ministre Stéphane Bergeron.

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Pourquoi je préfère être indépendant

À la suite de l'article de David Bombardier de mardi dernier informant que j'avais refusé de me joindre au parti Renouveau sherbrookois, plusieurs personnes m'ont demandé d'expliquer plus ma réflexion.

J'ai pris le temps de bien peser le pour et le contre puisque j'ai de l'estime pour notre maire et que je suis en accord sur plusieurs des grandes orientations du parti.

Je me suis ramené aux raisons qui m'ont amené en politique municipale et aux valeurs qui m'habitent :

servir ma communauté, participer à l'essor de la ville par une saine gestion, chercher à faire unité et être rassembleur.

On doit être conscient d'une réalité propre à une élection municipale : les citoyens font deux votes distincts, un pour le maire et un autre pour le conseiller de son quartier. C'est selon moi une spécificité particulière du gouvernement municipal. Un message clair de la population qui invite les élus à travailler en collaboration pour le bien de l'ensemble.

Je crains fortement que la venue de partis politiques vienne à moyen et long terme créer un clivage à l'intérieur du conseil. À l'image de ce qui se fait aux autres paliers de gouvernements, l'on développe un esprit de partisanerie où l'on cherche à discréditer les idées venant de l'opposition au lieu de chercher la meilleure solution.

Pendant mes 12 ans au conseil municipal, les projets pour notre ville furent analysés avec ouverture, les craintes et objections de certains ont souvent permis de bonifier les décisions. Ce travail d'équipe a beaucoup contribué à la prise de bonnes décisions basées sur les idées.

Le seul dossier où selon moi il y a eu un braquage de certains élus fut celui de la CSAM sur la Gouvernance (Rapport Paquin qui proposait un allègement de la structure générant des économies récurrentes de 1,25 M$). Par contre, puisque cette orientation n'était pas dans la plateforme électorale du Renouveau sherbrookois en 2009, avec ou sans parti, nous nous serions possiblement retrouvés dans la même situation.

Pour bien représenter mes citoyens, je crois qu'il est préférable de discerner chaque décision sur des bases objectives et non en étant influencé par une orientation du parti. Par exemple, lorsque les conseillers éliront leur président d'arrondissement, seront-ils influencés par l'appartenance au même parti? On peut se douter de la réponse.

Ceci dit, à titre de conseiller indépendant, je dois considérer et respecter les idées soumises à un électorat par le maire élu démocratiquement.

En tout respect pour mes collègues qui ont pris une décision différente, je me devais de prendre une décision témoignant de mes propres valeurs.

Bien que l'occasion était attirante et que j'ai été flatté de la confiance témoignée par le maire à mon égard, je demeure convaincu que je ferai un meilleur travail de conseiller en restant indépendant, en défendant mon point de vue tout en collaborant comme je l'ai toujours fait avec les autres élus.

Julien Lachance
Conseiller municipal du district de Saint-Élie

L'été : en vacances ou à l'école?

VINCENT BEAUCHER
Collaboration spéciale

ANALYSE

Alors que la cloche de la récréation sonnera une dernière fois pour plus d'un million d'écoliers québécois du primaire et du secondaire à la veille d'entamer les vacances estivales, il peut être intéressant de se pencher sur cette tradition scolaire et sociale. De fait, si nous avons presque tous évolué dans un système éducatif s'étalant sur dix mois, de septembre à juin, ce n'est pas le cas partout, au Canada ou à l'étranger. En ce sens, à l'heure où la très grande majorité des Québécois ne vit plus au rythme des saisons et des labeurs agricoles, les longues vacances estivales ont-elles toujours leur raison d'être?

LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN AUBERT

Si le modèle de l'école toute l'année était adopté, des bouleversements toucheraient les services de garde, les camps de jour, le sport amateur et les employeurs qui embauchent une main-d'œuvre jeune.

Plusieurs modèles

Il faut tout d'abord clarifier qu'un calendrier scolaire qui ne proposerait plus deux mois de vacances durant l'été n'aurait pas comme conséquence d'augmenter le nombre d'heures passées à l'école par les élèves. En effet, l'idée de départ consiste à répartir les jours de vacances en jours de congé tout au long de l'année pour qu'il y ait toujours 180 jours de classe. En anglais, cette approche est connue sous le nom de « year round school ». De là, les modèles varient et peuvent être adaptés selon les désirs et les besoins. Ainsi, rien n'obligerait à ce que tous les élèves soient en congé en même temps. Les jours de congé pourraient changer d'une commission scolaire à l'autre, à l'intérieur même d'une commission scolaire ou même dans une école, par exemple, en fonction des cycles.

Globalement, qu'est-ce que ça pourrait donner? Admettons que nous décidions d'intégrer deux semaines de congé toutes les sept semaines de cours, comme cela se fait ailleurs. Si l'année scolaire débute après la fête du Travail, il y aurait alors deux semaines de congé à la fin octobre, puis viendrait le congé de Noël, ensuite deux semaines en février-mars. Arriverait alors la saison estivale avec ses blocs de congés, pour lesquels on pourrait très bien décider d'allouer un peu plus de jours, par exemple avec trois semaines en juillet, après une pause en mai.

Les effets positifs

Plusieurs raisons peuvent soutenir la décision d'envoyer les jeunes à l'école douze mois par année. La plus intéressante consiste assurément en l'idée que les vacances d'été agissent en quelque sorte comme un frein à l'intérieur d'un cheminement scolaire. De fait, combien de temps et d'énergie sont gaspillés chaque année en septembre à revenir sur les notions vues l'année précédente, à rétablir un bon climat de classe, à remotiver les élèves et les remettre dans le rythme scolaire? Il n'est pas rare d'entendre dans les écoles qu'il ne se passe pas réellement grand-chose de nouveau avant quelques semaines au début de l'année scolaire... Et c'est sans compter ces élèves du secondaire qui auront décroché durant l'été, une période prouvée propice à ce phénomène.

On peut aussi aisément acquiescer au principe qu'il est sûrement moins fatigant pour les élèves et les enseignants d'évoluer dans une année entrecoupée d'un certain nombre de congés substantiels plutôt que d'avoir plusieurs congés plutôt succincts et finalement de grandes vacances. Les jours de congé clairsemés ici et là (souvent des journées pédagogiques) sont souvent insuffisants pour permettre aux jeunes et moins jeunes de décrocher et de se reposer, ce qui réduit leur utilité effective en ce sens.

Des considérations

Évidemment, chambouler un système comme le nôtre pour allonger l'année scolaire ne se ferait pas sans heurt. Les enseignants pourraient avoir l'impression d'y perdre au change, mais ils seraient gagnants sur d'autres fronts, ne serait-ce que par rapport à une diminution escomptée de l'épuisement professionnel, ou encore par le fait de ne plus devoir justifier leurs « deux mois de vacances » (qu'ils se paient en étalant leur salaire sur douze mois ou en recevant de l'assurance-emploi)!

Des investissements massifs seraient cependant nécessaires pour installer l'air climatisé dans toutes les écoles, ce qui ne serait pas une mince affaire. Mais on peut croire que cela améliorerait la qualité de vie de tout le monde à longueur d'année, un point très positif. Il faudrait également revoir l'organisation du transport scolaire, déjà un casse-tête, surtout si les modèles « d'école à l'année » connaissent une certaine variabilité sur un même territoire.

D'autres bouleversements toucheraient par exemple les services de garde, les camps de jour, le sport amateur, les employeurs qui embauchent une main-d'œuvre jeune, etc. Bref, le statu quo serait assurément brisé, mais des solutions alternatives émergeraient de ce fait.

Dernières réflexions

Le Québec doit-il renverser la vapeur et voir à implanter un système à la « year round school » aussitôt que possible? Probablement pas, du moins pas de façon rapide et radicale; d'ailleurs, le système ne le supporterait pas. Néanmoins, il y a certainement matière à réflexion, surtout que cela se vit très bien à d'autres endroits, avec les bénéfices que l'on connaît. Effectivement, là où les jeunes vont à l'école l'année durant, presque tout le monde, incluant les parents, semble y trouver son compte. Une étude comparative et exploratoire permettrait sans doute d'y voir un peu plus clair dans notre contexte. Sinon, pourquoi ne pas envisager des options intermédiaires, comme commencer et terminer l'année scolaire deux ou trois semaines plus tôt/tard et ajouter des jours de congé durant l'année? D'ailleurs, une cour de récréation n'est-elle pas plus belle durant l'été...

Vincent Beaucher est postdoctorant en éducation à l'UQTR et chargé de cours en éducation à l'UdeS. Pour lire d'autres textes liés à l'éducation, visitez le www.webeducation.ca.

TRIBUNE LIBRE

Journée de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées

La maltraitance envers les aînés prend plusieurs formes, toutes plus subtiles les unes que les autres. Violences corporelles, psychologiques ou exploitation financière, les nombreuses formes de violences sont malheureusement devenues une réalité quotidienne dans la plupart des sociétés. Le phénomène est devenu suffisamment alarmant pour que les Nations unies invitent la population du monde entier à s'unir pour prendre conscience de toutes les formes d'abus et des souffrances infligées aux aînés et exprimer son opposition. Le réseau FADOQ estime qu'entre 4 et 7 % de ces personnes en sont victimes au Québec. Statistique Canada l'estime pour sa part à 10 %.

Les abus en vue de tirer un avantage pécuniaire d'une personne âgée sont certainement ceux qui connaissent la plus grande croissance en période de crise économique. Observée à l'échelle d'une cellule familiale dans bien des cas, l'exploitation financière sous forme d'abus de confiance, de fraude, de vol ou d'extorsion peut aussi se constater à d'autres niveaux. Par exemple, entre une personne âgée et un fournisseur de services, surtout ceux qui sont directement reliés à sa situation financière : assurances, placements, épargne, emprunts, etc. Détenteurs d'information privilégiée concernant leur client, ces fournisseurs sont d'autant mieux placés pour tirer profit de la situation. Une très grande vigilance doit être exercée en toute circonstance.

C'est d'ailleurs ce qui a motivé le Parlement à adopter le projet de loi C-36, la Loi sur la protection des personnes aînées au Canada, en décembre 2012.

Cette loi modifiant le Code criminel vise à mieux protéger les aînés en veillant à imposer des peines beaucoup plus sévères (peines doublées) quand des éléments de preuve établissent que l'infraction d'ordre financier a eu des répercussions importantes sur la victime, compte tenu de son âge et d'autres circonstances particulières comme sa santé et sa situation financière. Plusieurs autres mesures législatives ont récemment été considérées par les divers ordres de gouvernement en vue d'une meilleure protection des droits des aînés. Pour plus d'information sur ce sujet : www.un.org/fr/events/elderabuse/ et www.aqdr-quebec.org/.

Denis Bachand
Sherbrooke

Le partenariat Canada-Europe : l'heure du rendez-vous

Il y a plus de cinq ans, je proposais au commissaire du Commerce de l'Union européenne (UE) de l'époque, Peter Mandelson, qu'il serait opportun que l'Europe s'engage dans une négociation pour un partenariat économique élargi entre le Canada et l'UE. Les négociations multilatérales de l'Organisation mondiale du commerce (Cycle de Doha) venaient d'échouer et l'UE allait devoir proposer une nouvelle politique commerciale à ses États membres.

Plusieurs raisons plaidaient et plaident encore aujourd'hui en faveur d'une telle entente entre le Canada et l'UE.

Premièrement, l'UE négocie avec un pays qui, de manière générale, partage les mêmes valeurs que ses États membres. Cette négociation est une occasion unique de créer une nouvelle génération de traités et de tirer le meilleur parti possible de la globalisation respective de nos économies.

Cette entente pourrait par ailleurs innover en prévoyant des dispositions, même si elles sont modestes, en regard de la mobilité de la main-d'œuvre de part et d'autre des continents et s'inspirer de l'entente la plus progressiste au monde conclue en 2008 entre la France et le Québec.

De plus, une telle entente nous permettrait non seulement de traiter tous les enjeux du commerce (tarifs, règles d'origine, investissements et marchés publics entre autres), mais également d'aborder les dimensions humaine et sociale de nos relations, notamment par le biais de l'environnement, de la recherche, de l'innovation et de la culture.

Pour nous Québécois et Canadiens, l'ouverture de nouveaux débouchés commerciaux dans un marché de la taille de l'Europe devrait contribuer à une plus grande diversification de notre économie et donner une nouvelle impulsion au développement de nos entreprises et de leurs produits et services.

Pour les Européens, cette négociation revêt aussi un caractère stratégique. La perspective d'une entente présente en effet une occasion unique pour l'UE d'entrer dans le marché de l'ALENA par l'entremise d'une relation privilégiée avec le Canada et de bénéficier, à terme, du vaste marché nord-américain.

Plus de quatre ans après le lancement de ces négociations d'envergure, nous y sommes presque. Bientôt le Canada et l'UE devraient annoncer la conclusion d'une entente de principe. Dès lors, le Canada sera au centre d'un vaste marché, membre de la zone ALENA et ayant un accès unique à l'UE.

Le premier ministre britannique David Cameron a fait inscrire le lancement des négociations entre les États-Unis et l'UE à l'ordre du jour de la réunion du G8, les 17 et 18 juin prochains. Comme prévu, l'UE amorcera les négociations bien préparée, grâce à une entente canadienne sur le point d'être conclue. Cela pourrait ouvrir la voie à la création d'une des plus importantes zones économiques de libre-échange de la planète, réunissant près de 850 millions d'habitants et représentant plus de 45 % du PIB mondial et le tiers du commerce.

« Dans un monde où les économies sont de plus en plus interdépendantes, chaque pays doit veiller au renforcement et à la fluidité des échanges commerciaux. »

Dans un monde où les économies sont de plus en plus interdépendantes, chaque pays doit veiller au renforcement et à la fluidité des échanges commerciaux. La montée en puissance de la Chine (et de tous les pays émergents), tant au plan économique que politique, pèsera de tout son poids dans la décision des États-Unis et de l'UE d'entamer des négociations commerciales dans le but de conclure une entente visant réciproquement un plus grand accès à leurs marchés respectifs.

Si nous souhaitons promouvoir nos intérêts économiques et nos valeurs démocratiques communes, défendre la souveraineté de nos États et garantir un avenir prospère à nos enfants, il faudra plus que jamais développer des alliances et travailler ensemble. Le Canada, incluant le Québec, est bien placé pour témoigner de l'importance et de l'influence de telles ententes commerciales sur nos vies de tous les jours, nous qui avons prospéré et grandi en ayant comme voisin les États-Unis, première puissance de la planète.

Jean Charest
Associé, McCarthy Tétrault
Ancien premier ministre du Québec

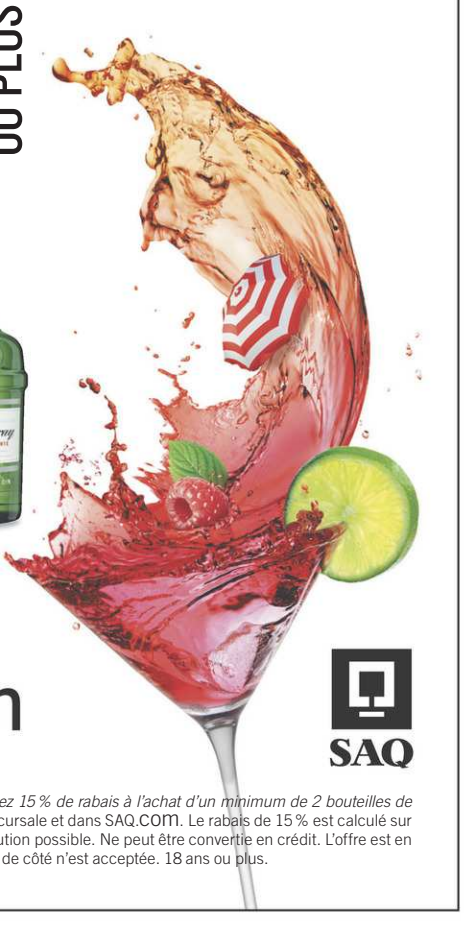
3228930

SAQ

JUSQU'AU DIMANCHE 16 JUIN

15 % DE RABAIS À L'ACHAT DE 2 BOUTEILLES DE SPIRITUEUX AU CHOIX OU PLUS

PARFAIT POUR LA FÊTE DES PÈRES



APPLICABLE AUX PRODUITS DÉJÀ RÉDUITS

POUR DES CENTAINES D'IDÉES COCKTAILS, VISITEZ
espacecocktail.com

La modération a bien meilleur goût.
Éduc'alcool

SAQ

18+ **Exclus de cette offre : titulaires de permis, SAQ Dépôt, agences de la SAQ et comptoirs Vin en vrac.** L'offre *Obtenez 15 % de rabais à l'achat d'un minimum de 2 bouteilles de spiritueux au choix de 700 ml ou plus* est en vigueur du 14 au 16 juin 2013 seulement et s'applique uniquement aux spiritueux offerts en succursale et dans SAQ.com. Le rabais de 15 % est calculé sur le prix courant. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Aucune substitution possible. Ne peut être convertie en crédit. L'offre est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou l'épuisement des stocks, selon la première éventualité. Achats non cumulatifs. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.

Des bourses de recherche sans précédent à l'UdeS

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La faculté de médecine et des sciences de la santé de l'UdeS lance un programme de bourses de recherche sans précédent aux études supérieures. Environ 1,5 M$ seront remis en bourses sur trois ans à la crème des chercheurs. Chaque bourse couvrira la durée complète du programme d'études de maîtrise ou de doctorat.

Une bourse pendant les études peut influencer grandement la suite d'un parcours. « Ça représente un levier pour l'obtention de bourses auprès d'organismes subventionnaires », commente le professeur Louis Gendron, un des donateurs. Outre le don qu'il verse annuellement, M. Gendron a aussi souscrit à une assurance-vie qui sera versée à la fondation de la FMSS lors de son décès.

Dans son laboratoire, explique-t-il, les étudiants doivent être financés par l'attribution d'une bourse ou encore par une subvention de recherche.

Siégeant au conseil d'administration du Fonds de recherche en santé du Québec, M. Gendron, qui est également directeur au programme de physiologie, est bien placé pour voir à quel point il est difficile pour les jeunes chercheurs d'obtenir du financement.

Lors du dernier concours, fait-il valoir, le taux de succès oscillait autour de 30 %... auprès des candidats qui pouvaient postuler. Cela exclut par exemple les étudiants étrangers et ceux qui n'ont pas une cote de 3.3 sur 4.3. « On a des budgets limités, on les attribue du mieux qu'on peut. »

Élora Midavaine reçoit 30 000 $ pour ses études à la maîtrise en physiologie. « Je travaille sur la douleur associée aux métastases du cancer du sein, au niveau des os. On vise à diminuer la douleur. » Chez les patientes atteintes du cancer du sein, 70 % à 80 % développent des métastases au niveau des os. Chez 50 % d'entre elles, la morphine ou les autres options n'arrivent pas à soulager la douleur.

L'objectif est de trouver un médicament qui pourrait être coadministré avec la morphine. Des bourses de 19 000 $ par année pendant trois ans sont aussi offertes au doctorat.

Un mentor par boursier

Les boursiers sont également jumelés avec un mentor, qui permet tant d'obtenir un point de vue externe que d'acquérir de nouvelles techniques, explique la boursière. Elle est jumelée avec le professeur Artur Fernandes. « Il a un laboratoire actif sur le remodelage osseux, c'est un aspect très important de mon projet », explique-t-elle. Élora Midavaine abonde dans le même que le professeur Gendron. « Une telle bourse permet une très bonne bonification de notre curriculum vitae. C'est important pour notre carrière. »

Le programme repose sur le parrainage d'étudiant. Le donateur donne 50 % de la bourse, le professeur 25 % et la faculté 25 %. Chaque bourse offerte est fondée sur l'excellence du dossier scolaire des candidats.

Le programme permet d'aider environ quarante jeunes chercheurs, souligne le doyen de la FMSS, Dr Pierre Cossette.

IMACOM, MAXIME PICARD

La faculté de médecine et des sciences de la santé de l'UdeS a lancé un programme de bourses sans précédent aux études supérieures. Sur la photo, on aperçoit Élora Midavaine, boursière, l'un des donateurs, le professeur Louis Gendron, Jean-Pierre Perreault, vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, et le Dr Pierre Cossette, doyen de la faculté de médecine de l'UdeS.

3246359

Les programmes de location au détail et de financement à l'achat sont offerts par Toyota Canada inc. et sont conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule entre le 1er juin et le 2 juillet 2013 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal, où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Consultez le www.toyotaquebec.ca/concessionnaires pour connaître les concessionnaires de cette région. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles de base Matrix manuelle 2013 (KU4EEM AA)/Yaris CE manuelle 2013 (JTUD3M AA)/Corolla CE manuelle 2013 (BU42EM AA). Les paiements mensuels / toutes les deux semaines sont soumis à un taux de location / financement à l'achat selon la durée de la location / du financement de l'achat et tiennent compte de la remise de 1 000 $/1 000 $/1 000 $ avant taxes. Le prix suggéré du fabricant est de 18 315 $/15 745 $/16 970 $ avant taxes, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1 520 $/1 495 $/1 520 $. Pour une location de 60 mois des modèles Matrix manuelle 2013 (KU4EEM AA) et Corolla CE manuelle 2013 (BU42EM AA), le montant exigé avant le début de la période de location est de 1 166 $/1 149 $/1 166 $, soit l'acompte de 995 $/995 $ et la première mensualité de 171 $/154 $. Franchise annuelle à la location de 20 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire à la location. Le paiement de 78 $ toutes les deux semaines en financement sur 84 mois s'appliquant à la Yaris CE manuelle 2013 (JTUD3M AA) est conditionnel au paiement à la livraison de l'acompte de 995 $ et du total des taxes. ‡ Offre de financement à l'achat à un taux de 0,8 % sur 84 mois sur la Yaris CE manuelle 2013 de base (JTUD3M AA). À titre d'exemple, un montant de 13 750 $, soit 15 745 $ moins la remise de 1 000 $ et l'acompte de 995 $, finance sur 84 mois à un taux de 0,8 % donne des paiements toutes les deux semaines de 77,70 $, pour des frais de crédit de 390,71 $ et une obligation totale de 14 140,71 $. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut varier selon le modèle.

En juin chez Toyota Magog
DES PRIX DE FIN D'ANNÉE, DÈS CET ÉTÉ.

MATRIX 2013
LOUEZ-LA À PARTIR DE 171 $* / MOIS
Location 60 mois
Acompte de 995 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)
Inclut une remise de 1000 $

YARIS CE 2013
ACHETEZ-LA À PARTIR DE 78 $* / 2 SEMAINES
Financement 84 mois à 0,8 %‡
Acompte de 995 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)
Inclut une remise de 1000 $

COROLLA CE 2013
LOUEZ-LA À PARTIR DE 154 $* / MOIS
Location 60 mois
Acompte de 995 $
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)
Inclut une remise de 1000 $

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2013
Toyota MAGOG
TOYOTA MAGOG, FAIRE TOUJOURS MIEUX !
2500, rue Sherbrooke, Magog
819 843•9883
www.toyotamagog.com

3192549

AmericanBiltrite
> CAHIER PROMOTIONNEL À LIRE LE MERCREDI 19 JUIN LA TRIBUNE

ÉTATS-UNIS

Déclin historique de la population blanche

NICOLAS BÉRUBÉ

LOS ANGELES — L'image de l'Américain blanc, aujourd'hui répandue, pourrait bientôt devenir caduque.

La population blanche meurt à un rythme plus rapide qu'elle n'est remplacée par les naissances aux États-Unis, une première. Le phénomène n'avait pas été observé en temps de guerre, ni même durant la Grande Dépression.

« L'impact de ces changements sera majeur, explique en entrevue avec *La Presse* Larry Gerston, auteur et professeur émérite au Département de science politique de l'Université de San Jose. Sur le plan politique, ils sont pratiquement impossibles à surestimer. »

Annoncées par le Bureau du recensement des États-Unis, jeudi, les dernières statistiques ont surpris les experts : le phénomène était attendu, mais pas avant une décennie, voire plus.

Aujourd'hui, 49 % des enfants de 5 ans ou moins sont issus des minorités visibles, note le Bureau. Dans les États du sud, la tendance est déjà plus prononcée : au Texas, ce sont 66 % des élèves fréquentant les écoles publiques qui sont issus des minorités visibles. En Californie, où résident 38 millions de personnes, la population hispanique devrait devenir plus nombreuse que la population blanche d'ici la fin de cette année, selon les données du gouvernement.

Au centre des préoccupations politiques

Conséquence de ce changement : les préoccupations des minorités ne seront plus en périphérie des programmes des partis politiques, mais bien au centre, note M. Gerston.

« Aux dernières élections, Barack Obama a reçu 73 % du vote des Asio-Américains, 71 % du vote des Américains hispaniques et 95 % des Américains noirs. Ce sont des résultats écrasants. Les républicains ne peuvent plus se permettre d'avoir la tête dans le sable. »

Si les républicains avaient obtenu 40 % du vote latino aux dernières élections, « ils auraient probablement remporté la Maison-Blanche », ajoute M. Gerston.

Pour l'heure, le déclin détecté par le Bureau du recensement est symbolique : pour l'année qui prenait fin en juin 2012, la population blanche américaine de 198 millions a diminué de 12 400 personnes.

Cette tendance est appelée à s'accentuer dans les décennies à venir. L'âge médian pour les Blancs est de 42 ans, alors qu'il est de 34 ans pour les Asio-Américains, 32 ans pour les Noirs et moins de 28 ans chez la population hispanique. Le Bureau note aussi que la population latino, celle qui connaît l'essor le plus fulgurant, est de plus en plus éduquée. Le nombre de Latinos détenteurs d'un diplôme universitaire a grimpé de 80 % au cours de la dernière décennie.

Sur le plan national, le Bureau du recensement estime que la population blanche deviendra minoritaire d'ici trois décennies.

À moyen terme, les membres des minorités visibles pourront changer les États républicains « rouges » en États démocrates « bleus », si la droite américaine ne parvient pas à renverser la vapeur, note M. Gerston.

« Le Nevada est devenu bleu, le Nouveau-Mexique est devenu bleu, l'Arizona pourrait bientôt devenir bleu. Le danger pour les républicains est de devenir le parti des sudistes blancs âgés. C'est déjà en train de se produire. » *(La Presse)*

Erdogan espère la fin rapide de l'occupation

PHILIPPE ALFROY ET KARIM TALBI
AGENCE FRANCE-PRESSE

ISTANBUL — Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan a une nouvelle fois exhorté le dernier carré des manifestants à cesser l'occupation du parc Gezi d'Istanbul, après leur avoir promis de suspendre sa destruction jusqu'au verdict final de la justice.

Pressé de mettre un point final à la fronde qui ébranle depuis deux semaines son autorité, le chef du gouvernement a assuré avoir entendu les revendications des militants écologistes qui s'opposent à la destruction du parc, dont il a reçu pour la première fois dans la nuit deux porte-parole reconnus.

« Jeunes gens, vous êtes restés assez longtemps (dans le parc) et vous avez fait passer votre message. Si votre message concerne le parc Gezi, c'est bon, il a été reçu », a-t-il déclaré dans un discours à Ankara.

Délaissant le ton menaçant de l'ultimatum qu'il leur avait adressé la veille, M. Erdogan a dans la foulée prié les centaines d'irréductibles qui occupent le parc de vider les lieux au plus vite. « J'espère que tout sera fini ce soir », a-t-il souhaité.

THE ASSOCIATED PRESS

Les manifestants ont tenu des débats à plusieurs endroits dans le parc Gezi pour discuter des résultats d'une rencontre que leurs porte-parole ont eue avec le premier ministre turc.

À la nuit tombée, les locataires du parc semblaient bien décidés à le contrarier. « Nous ne partirons pas. Pourquoi le ferions-nous au point où nous en sommes? », demandait Mustafa, 43 ans. « Nous avons beaucoup souffert, il n'y a pas de retour en arrière possible », a-t-il ajouté en évoquant les manifestants blessés par la police.

Comme il l'a assuré jeudi soir à la délégation qu'il a reçue à sa résidence, le premier ministre a confirmé qu'il ne toucherait pas au parc Gezi avant la fin de la procédure judiciaire initiée par les adversaires du projet d'aménagement de la place Taksim et qu'il consulterait la population d'Istanbul sur son avenir.

TOUR DE GLOBE

Castro pourrait avoir fait d'autres victimes

CLEVELAND — Un laboratoire criminel examine actuellement de nouvelles preuves afin de déterminer si Ariel Castro, l'homme accusé d'avoir kidnappé trois jeunes femmes et de les avoir détenues dans sa résidence de Cleveland, en Ohio, pendant une décennie, avait fait d'autres victimes.

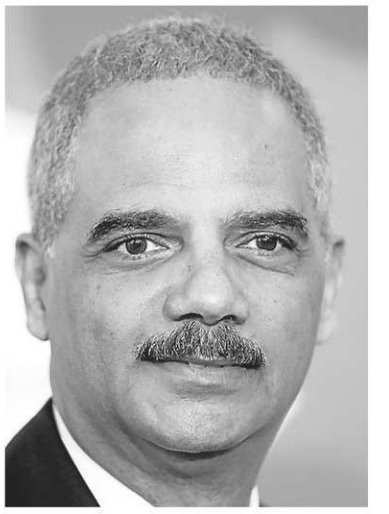
Castro a plaidé non coupable à 329 chefs d'accusation, dont 139 pour viol, relativement à des faits survenus entre août 2002 et février 2007. D'autres accusations pourraient s'ajouter dans cette affaire. Le procureur général de l'Ohio, Mike DeWine, a confirmé lors d'une entrevue téléphonique que les autorités avaient reçu de nouvelles preuves, mais n'a pas voulu en préciser la nature ni la source. Il a indiqué que beaucoup de ces preuves avaient déjà été traitées et que les résultats seraient remis à la police de Cleveland.

Snowden devra « rendre des comptes »

DUBLIN — Le ministre américain de la Justice, Eric Holder, a affirmé hier qu'Edward Snowden, à l'origine des fuites sur les programmes de surveillance américains, devrait « rendre des comptes ».

« Une enquête est en cours sur cette affaire et je peux vous assurer que la personne responsable de ces fuites extrêmement dommageables devra rendre des comptes », a déclaré M. Holder lors d'une conférence de presse à Dublin retransmise par les services audiovisuels de la Commission européenne à Bruxelles.

M. Holder, qui s'exprimait à l'issue d'une rencontre avec les commissaires européennes Viviane Reding (Justice) et Cecilia Malmström (Affaires intérieures), était interrogé pour savoir pourquoi la justice américaine n'avait pas lancé de mandat d'arrêt contre l'ex-employé d'un sous-traitant du NSA, l'Agence américaine de sécurité.



THE ASSOCIATED PRESS

Eric Holder

Les Iraniens appelés aux urnes

TÉHÉRAN, Iran — Des dizaines de millions d'électeurs iraniens étaient appelés aux urnes hier, pour élire un successeur au président Mahmoud Ahmadinejad.

Six candidats sont en lice, dont un seul qui fasse figure de modéré. Hasan Rowhani, l'ancien négociateur nucléaire de l'Iran, jouit d'un apparent gain de popularité, mais plusieurs observateurs croient que la victoire d'un candidat proche de la théocratie au pouvoir est inévitable.

On retrouve parmi les autres candidats le maire de Téhéran, Mohammad Bagher Qalibaf; l'actuel négociateur nucléaire iranien Saeed Jalili; et un conseiller de l'ayatollah Khamenei, Ali Akbar Velayati.

Les résultats sont attendus samedi. Si aucun candidat de remporte de majorité absolue, un deuxième tour sera organisé le 21 juin.

Jeudi, l'ancien président Akbar Hashemi Rafsanjani a appelé les électeurs à ne pas boycotter le scrutin pour protester contre la répression des réformistes ou pour dénoncer son exclusion de la course.

— The Associated Press

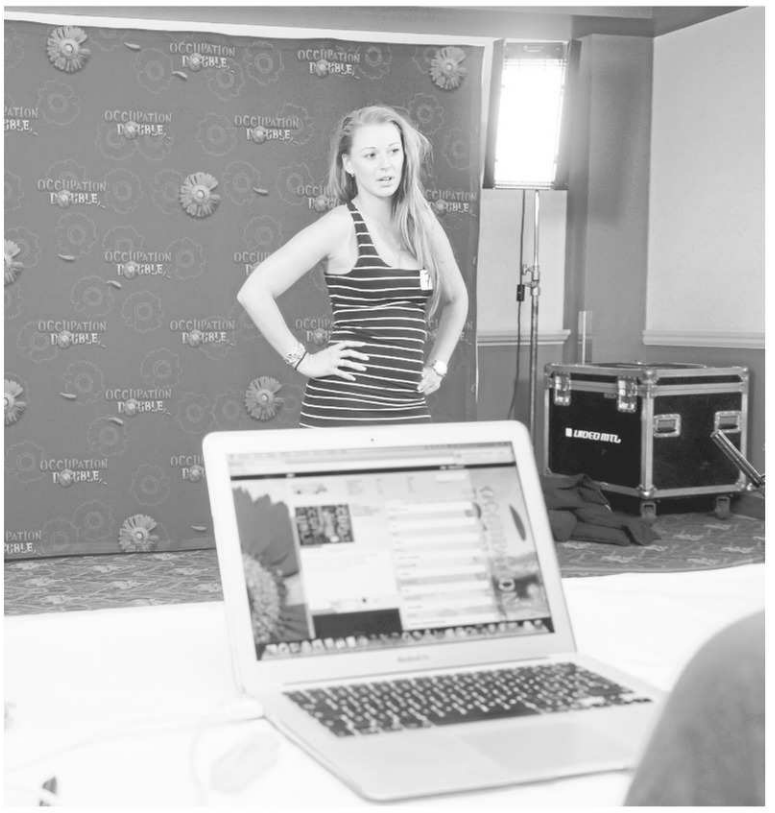
Des touristes asiatiques arrêtés pour vol de concombres de mer

QUITO — Sept touristes originaires d'Asie ont été interpellés pour avoir tenté de dérober plus d'un millier de concombres de mer dans les îles des Galapagos, a annoncé hier la direction du parc national situé dans l'archipel.

Ils ont été interceptés à l'aéroport de Baltra, le principal de l'archipel équatorien, après que des agents eurent découvert les animaux marins « séchés » dans leurs bagages, a indiqué le Parc national des Galapagos (PNG) dans un communiqué.

Les concombres de mer, dont l'espèce des Galapagos est protégée par des conventions internationales, constituent un mets particulièrement apprécié dans les pays asiatiques, où ils sont recherchés.

— Agence France-Presse



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La Drumondvilloise Rachel Hébert a répondu aux questions des juges afin de déposer sa candidature à *Occupation Double*.

OCCUPATION DOUBLE

Les auditions toujours aussi populaires

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré le fait qu'il s'agisse déjà d'une dixième édition pour l'émission de téléréalité *Occupation Double*, les auditions continuent d'attirer toujours autant de candidats et de candidates.

« C'est incroyable de voir l'effervescence autour des auditions d'*Occupation Double* », affirme Jean-Martin Bisson, producteur au contenu de l'émission.

À Sherbrooke, une centaine de personnes se sont présentées à l'hôtel Delta hier dans l'espoir d'attirer l'attention du jury. « À Sherbrooke on a toujours des candidats qui réussissent à se faufiler dans l'émission, c'est une belle pépinière », dit M. Bisson. Au total, c'est environ 2000 personnes qui seront rencontrées à travers toute la province durant le mois de juin.

« Chaque année, on a des gens de toutes sortes. Il y a des gens avec des caractères très forts, et beaucoup d'originalité. Les gens ne se ressemblent pas tant que ça », affirme le producteur.

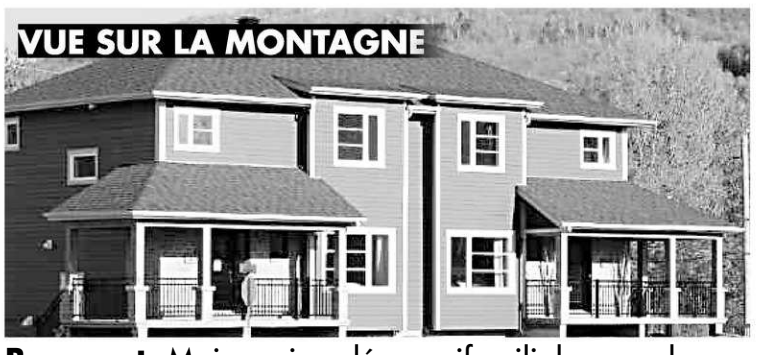
« C'est fascinant de voir comment les gens viennent de tous les milieux. Des gens très professionnels, des étudiants, des gens en transition dans leur vie… certaines personnes ne sont plus en couple depuis deux jours, alors que d'autres n'ont jamais été en couple », ajoute-t-il.

Celui-ci se dit content de voir que les célibataires font toujours confiance à *Occupation Double*, et affirme que la production mettra le paquet pour le dixième anniversaire de l'émission, avec l'ajout de plusieurs nouveautés non dévoilées pour l'instant.

3233506

3 nouveaux projets
Sites uniques

Granby. Adossées au lac et à la piste cyclable,
9 unités avec garage intérieur à partir de 174 250 $



Bromont. Maisons jumelées, unifamiliales, condos.
Près du mont Brome à partir de 215 500 $

Granby. Adossés à un boisé protégé, cottages avec
garage intérieur individuel à partir de 216 500 $

450.775.3527 groupelobato.com
groupelobato@gmail.com

CONSTRUCTION JOCA R.B.Q.: 8000-3965-19

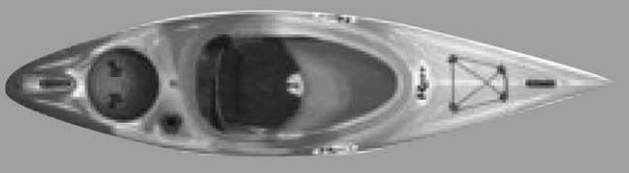
3242811

MOMO SPORTS

LA FÊTE DES PÈRES
CHEZ MOMO SPORTS

Nous payons l'équivalent des **taxes** sur tous les sacs de couchage, sacs à dos, tentes, équipements de hockey, baseball, lacrosse.
Dans les plus grandes marques
sans exception !

En plus, obtenez jusqu'à **250$** en chèque cadeau à l'achat d'un kayak.



MOMO SPORTS OFFRE AUSSI **50%** DE RABAIS SUR LE 2e ARTICLE SUR LES PRODUITS **POUR LUI** EN MAGASIN.

VÊTEMENTS, CHAUSSURES
PATINS À ROUES ALIGNÉES

Momo Sports

Sherbrooke 819 822-3077 **Granby** 450 372-9066 **Saint-Hyacinthe** 450 774-6606 BLIER SPORT

www.momosports.com

NOUS PROLONGEONS —NOS OFFRES— EXCLUSIVES
DE LUNDI À VENDREDI

Chez Mercedes-Benz de Sherbrooke

LE MEILLEUR TEMPS D'OPTER POUR LA BERLINE DE LUXE PAR EXCELLENCE!

CLASSE C 300 4MATIC 2013

4000$

DE RABAIS Autant à l'achat qu'à la location!

AVEC TRACTION INTÉGRALE

EXCLUSIF À L'ACHAT

0,9% jusqu'à **60** mois

EXCLUSIF EN LOCATION

449$** /mois **0$ comptant

Quantités limitées! Faites vite!

B 250 TURBO 2013

NOS DERNIERS DÉMO CLASSE E 2013

EXCLUSIF EN LOCATION

398$** /mois **0$ comptant

EXCLUSIF **LIQUIDÉS SOUS LE PRIX COÛTANT**

jusqu'à **8000$ DE RABAIS**

POUR TOUTES NOS OFFRES EXCLUSIVES : VOYEZ SANS PLUS ATTENDRE LE

MERCEDESSHERBROOKE.COM

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque 819 564-2211

Mercedes-Benz

Classe C 300 4MATIC 2013 / B 250 Turbo 2013: location 48 / 48 mois à 449$ / 398$ par mois avec comptant initial de 0$ / 0$. Limite de 18 000km/ an, 0,20$ du km excédentaire. Frais de transport et préparation inclus dans le prix. Taxes en sus. Dernières Classe E 2013 démos (avec moins de 9000km au compteur) en rabais exclusif de 8 000$, jusqu'à épuisement des stocks, quantité limitées. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Offres sujettes à changement sans préavis.

Création d'une aire protégée à Ogden

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le terrain légué par l'Américain Michael Dunn au gouvernement du Québec deviendra une réserve de biodiversité. Un décret publié tout récemment dans la *Gazette* officielle du Québec le confirme.

La réserve de biodiversité Michael-Dunn sera créée sur des terres qui bordent la frontière canado-américaine dans le secteur d'Ogden, une municipalité riveraine du lac Memphrémagog.

M. Dunn est décédé en 2007. Dans son testament, il demandait qu'une large propriété qui lui appartenait en bordure du lac Memphrémagog soit offerte au gouvernement du Canada. Ottawa a cependant refusé son don. Ainsi, conformément au souhait du défunt, on a proposé à Québec d'en devenir le propriétaire.

La future zone de protection permettra de protéger la biodiversité sur un territoire bien précis. Dans un premier temps, le statut qu'accordera Québec sera de nature temporaire. Une consultation publique devra être organisée avant que le territoire devienne une réserve de biodiversité permanente.

Préfet de la MRC de Memphrémagog, Jacques Demers se réjouit de la décision du gouvernement provincial dans ce dossier. « C'est une bonne nouvelle. Ça faisait environ deux ans qu'on réclamait une telle décision », confie-t-il.

> « C'est sûr qu'à mon sens la municipalité est la première concernée par ce dossier. Mais la MRC a de l'intérêt. »

Il est question qu'on puisse faire de la randonnée pédestre, du camping sauvage et de la raquette à l'intérieur de l'aire protégée. Des discussions à ce sujet auront lieu dans un avenir rapproché.

Si tout se déroule comme prévu, la MRC de Memphrémagog, des représentants du gouvernement du Québec, de l'organisme Memphrémagog conservation inc. et de la municipalité d'Ogden s'assoiront ensemble cet été pour discuter du dossier.

La gestion des lieux reviendra au ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs du Québec. Par contre, la municipalité ou la MRC pourront également, si elles le désirent, jouer un rôle au plan de la gestion.

« C'est sûr qu'à mon sens la municipalité est la première concernée par ce dossier, note Jacques Demers. Mais la MRC a de l'intérêt. On va essayer d'avoir plus de détails. On en sait assez peu pour le moment. »

VOUS VOULEZ RÉAGIR À CE SUJET ?

ÉCRIVEZ-NOUS À
redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

Il circulait à plus de 200 km/h sur l'autoroute 10

SHERBROOKE — Un homme de 35 ans de Stanstead a eu droit à une contravention salée, dans la nuit de jeudi à vendredi, alors qu'il circulait à plus de 200 km/h sur l'autoroute 10. Sa conduite lui a valu un constat d'infraction de 1701 $ et 24 points d'inaptitude.

Vers 1 h 30 du matin, les policiers de la Sûreté du Québec du poste autoroutier ont d'abord capté que le véhicule circulait à plus de 140 km/h, en direction ouest, près de Saint-Étienne-de-Bolton. Les policiers se sont ensuite positionnés derrière lui et ont constaté que le véhicule avait rapidement accéléré. En le suivant, ils ont pu déterminer qu'il circulait à plus de 200 km/h.

Le conducteur a ensuite pris la sortie de Waterloo, mais il a été intercepté par un véhicule de la SQ de la MRC de la Haute-Yamaska appelé en renfort et stratégiquement positionné.

En plus du constat d'infraction, le conducteur s'est fait suspendre son droit de conduire pour une période de sept jours.

— Caroline Bouchard

3254071
Remise GRANDMONT RG
SPÉCIAUX SUR 25 MODÈLES JUSQU'AU 29 juin 2013
Kit décor 50%
7003 #1 chemin St-Élie
Sherbrooke
819.575.9991
Accord D Desjardins
www.remisegrandmont.com
3254071

3246946
SOLDE 19 au 22 JUIN 2013
VÊTEMENT
20% à 80%*
Tailles de 2 à 18
MAILLOT
20% à 80%*
Tailles de 6 à 18, de A à H
LINGERIE
15% à 50%*
Tailles de 30 à 46, de A à K
* Sur marchandise sélectionnée.
Ne s'applique pas aux mises de côté.
Visitez le www.mlleanne.ca pour plus d'informations.
Mlle anne
432 Lindsay, Drummondville
819.478.5002
www.mlleanne.ca

3251568
MédiéValestrie Le parc régional
DES ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE AUX MÉDIÉVALESTRIES!
LAURÉAT NATIONAL BRONZE
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2013
22 JUIN - 10 H À 20 H
23 JUIN - 10 H À 17 H
Le festival aura lieu beau temps mauvais temps !
TARIFICATION

	Forfait 1 jour	Forfait 2 jours
Adulte	15 $	24 $
13 à 17 ans	10 $	16 $
5 à 12 ans	5 $	8 $
Moins de 5 ans	Gratuit	
Famille de 4 (Maximum 2 adultes)	35 $	55 $

Les droits d'accès incluent le prêt d'un tabard pour les visiteurs non costumés.
En grande première au Québec, Highland games écossaises
Joutes sportives pour les 9 à 12 ans
Inscrivez vos garçons et filles dès maintenant!
Festin médiéval
samedi 17h30 à 20h
concocté par le chef Dominic Tremblay du Café Massawippi.
Billets en vente maintenant!
CAMP VAL-ESTRIE ESPACES JEUNESSE
VILLE DE WATERVILLE
Desjardins Caisse populaire des Verts-Sommets de l'Estrie
Québec
MRC de Coaticook
1 855 837-2107
www.medievalestrie.com
info@medievalestrie.com
Parc Médiévalestrie
1000, chemin de Val-Estrie, Waterville, QC, J0B 3H0
20 km de Sherbrooke / 150 km de Montréal

Mission : peupler les MRC

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le mode « Petite séduction » est activé chez l'organisme Place aux jeunes Estrie, dans le but d'attirer les jeunes de 18 à 35 ans dans les différentes MRC de la région. « On sait que beaucoup de personnes vont à l'école à Sherbrooke et veulent rester en région, dit Anouk Wilsey, agente de migration à la MRC des Sources. On va aussi chercher des gens à Montréal. D'ailleurs, les trois quarts des jeunes qui participent viennent de l'extérieur de l'Estrie », ajoute-t-elle.

Et comment s'y prennent-ils pour attirer les jeunes dans les plus petites municipalités? En leur faisant visiter l'endroit, mais aussi en leur permettant de tisser des liens avec la communauté. « Le plus beau c'est de découvrir un milieu de vie. On essaie de leur trouver un emploi, mais c'est aussi un milieu de vie », dit Mme Wilsey.

Les intéressés choisissent à l'avance la MRC qui les intéresse, et y vivent un séjour exploratoire gratuit, hébergement compris. Conférences, ateliers, visites d'entreprises, réseautage, spectacles; on veut offrir aux visiteurs un portrait d'ensemble de la région.

De nombreux projets domiciliaires sont en cours en Estrie, et bien souvent, ceux-ci deviennent le coup de cœur qui amènera les jeunes à rester en région. Place aux jeunes offre de l'aide pour l'installation ainsi qu'un suivi après l'emménagement (par exemple pour trouver dentiste ou garderie).

Selon Mme Wilsey, les régions offrent de nombreux attraits, dont la proximité avec le milieu. « Tu fais quelque chose, et ça paraît vite. Tu peux beaucoup t'impliquer, facilement », donne-t-elle en exemple. Les jeunes amènent aussi leur lot d'avantages aux communautés. « Ils amènent une nouvelle vision, ils arrivent avec leurs bagages… », dit-elle. Une installation accrue de jeunes amène également une stabilité ou même une croissance démographique qui permet non seulement de garder les services en place, mais aussi, dans certains cas, de les bonifier. « Certaines municipalités ont connu du développement du côté des loisirs parce que les familles en demandaient », dit Mme Wilsey.

C'est principalement le bouche-à-oreille, en personne ou par le biais des réseaux sociaux, qui emmène les jeunes à prendre part aux Séjours exploratoires. Il faut dire toutefois que certains s'improvisent agents promotionnels! « On a des parents ou des grands-parents qui veulent revoir leurs enfants en région », mentionne à ce propos Mme Wilsey.

Celle-ci rappelle que rien n'empêche les gens d'habiter en région, mais de travailler dans une grande ville, par exemple à Sherbrooke ou à Drummondville. La montée en flèche du télétravail permet aussi de vivre éloigné de son milieu de travail.

Les séjours s'adressent aux jeunes qui ont fait des études postsecondaires, qu'il s'agisse d'un diplôme d'études professionnelles ou encore d'un diplôme collégial ou universitaire. Pour une inscription ou obtenir plus d'informations, il est possible de consulter le site internet de Place aux jeunes au www.placeaux jeunes.qc.ca/.

3214242

DU JAMAIS VU !

TOUT À 0 %

SOLDE

CHEVROLET

FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 84 MOIS[1]

DU 12 AU 22 JUIN

TOUS LES MODÈLES CHEVROLET 2013

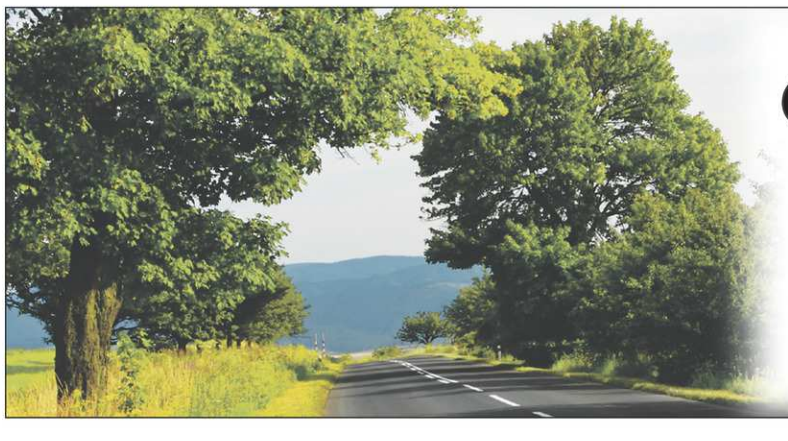
SPARK
VOLT
TRAX
TAHOE
SONIC
IMPALA
ORLANDO
SUBURBAN
CRUZE
CAMARO
EQUINOX
AVALANCHE
MALIBU
CORVETTE
TRAVERSE
SILVERADO 1500 ET HD

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 160 000 KM/5 ANS* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTERCHEVROLET.CA

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant à tous les modèles Chevrolet 2013 neufs. 1. Offre valide pour les véhicules livrés entre le 12 et le 22 juin 2013. Les institutions financières participantes peuvent changer. Taux de financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia[MD] ou de RBC Banque Royale[‡] pendant 84 mois. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple : basé sur un financement de 20 000 $ à un taux annuel de 0 %, le versement mensuel s'élève à 238,10 $ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 20 000 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Offre d'une durée limitée ne pouvant être jumelée à certaines autres offres. Certaines conditions s'appliquent. [MD] Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse. [‡] RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

3214239



En balade à travers la région

CAHIER PROMOTIONNEL À LIRE LE JEUDI 20 JUIN

LA TRIBUNE

Cabico ouvre une boutique à Québec

MARYSE CARBONNEAU
mcarbonneau@latribune.qc.ca

PHOTO FOURNIE, GROUPE CABICO

Les propriétaires de Cabico, Alain Ouzilleau et Édith Guérette, ont récemment inauguré Cabico Boutique à Québec. Il s'agit de la première surface de montre pour le manufacturier d'armoires de cuisine, dont l'usine se trouve à Coaticook en Estrie.

COATICOOK — À peine un an et demi après avoir acquis Groupe Cabico, où il occupait le poste de président-directeur général depuis huit ans, Alain Ouzilleau lance Cabico Boutique, la plus grande surface de montre d'armoires de cuisine, de salle de bain et de mobiliers intégrés sur mesure à Québec. « Ce projet s'inscrivait parmi les nombreux projets que j'avais à l'époque et qui n'étaient pas supportés par les anciens propriétaires américains, confie M. Ouzilleau. Il est évident qu'en étant maître à bord, cela me permet aujourd'hui d'avoir les coudées franches et d'aller de l'avant. » Chez Cabico Boutique, le client retrouvera les toutes dernières tendances, dont une salle virtuelle 3D qui lui permettra de visualiser son projet de cuisine de rêve en trois dimensions, ainsi qu'une « matériauthèque », où clients et designers pourront voir et toucher les différentes matières et finitions avant de faire leurs choix.

« Nous souhaitons offrir des sources d'inspiration dans une atmosphère chaleureuse. Nos clients se sentiront chez eux, comme les designers indépendants à qui nous laissons carte blanche et des espaces réservés », explique Édith Guérette, directrice générale de Cabico Boutique. Les futurs acheteurs pourront donc à la fois venir à la boutique avec leur propre designer ou encore bénéficier des services de l'un des quatre designers de Cabico Boutique, située au 2150, Cyrille-Duquet, près des autoroutes Charest et Robert-Bourassa à Québec.

« Les gens de Québec recherchent de la qualité et les dernières tendances, c'est ce que nous offrons. Le tout livré dans les meilleurs délais grâce à notre flexibilité et notre grande capacité de production. Cabico Boutique, c'est une fenêtre sur ce que nous faisons de mieux », soutient Alain Ouzilleau. L'ouverture de nouvelles boutiques est d'ailleurs dans les plans pour les prochaines années, mais pas en Estrie. « Cabico Boutique vise à faire rayonner la marque, sans toutefois porter ombrage à nos partenaires indépendants comme en Estrie, explique M. Ouzilleau. C'est pourquoi les prochaines boutiques devraient voir le jour à Montréal, à Toronto, à Chicago, à Boston et à Miami. » À défaut d'avoir Cabico Boutique dans sa cour, on peut « visiter » la nouvelle boutique sur le site Web à www.cabicoboutique.com/.

3233935

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
POUR SEULEMENT 589,39$ /mois*
INFORMEZ-VOUS
Meilleur rapport QUALITÉ/ PRIX GARANTI
Modèle Alyssia
MAISON NEUVE TOUT INCLUS située à Milan
TERRAIN GRATUIT
5 % de mise de fonds
Montant de l'hypothèque à 124 677,24 $ sur 25 ans
Taux d'intérêt fixe à 2,99 % sur 4 ans
Sur approbation de crédit par l'institution financière

MAISON DE LA SANTÉ DESJARDINS 2013
UNE RÉALISATON DE MAISON USINEX
Pour la 14e année...
MAISON USINEX, toujours le fier concepteur et constructeur de la maison de la Santé Desjardins 2013, vous invite à la visiter au Carrefour de l'Estrie.
Achetez des billets et courez la chance de gagner cette magnifique maison.
Tous les profits iront à la Fondation du CHUS ainsi qu'à plusieurs autres fondations.
Informez-vous sur nos promotions
Soumissions en ligne sur maisonusinex.com

La Maison Usinex
Nos maisons sont accréditées Platine par LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
Société québécoise des manufacturiers d'habitations
Accréditées APCHQ
SCHL CMHC
NOVOCLIMAT
114, route 214,
Milan (QC) G0Y 1E0
SVP veuillez prendre rendez-vous :
(819) 657-4268
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Samedi de 9 h à 16 h
Dimanche de 10 h à 15 h
Licence R.B.Q. : 8223-2745-02
www.maisonusinex.com

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	14-06-13	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.39	0.01	0.19%	49 412
Domtar Cp	72.44	-0.46	-0.63%	10 720
BRP Inc.	24.60	0.11	0.45%	61263

Indices Québec	14-06-13	Var.	Var. (%)	en 2013
Indice Québec 30	1517.45	-10.25	-0.67%	6.21%
Indice Québec 120	1513.11	-6.36	-0.42%	5.40%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	14-06-13	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Metro Inc.	68.84	1.45	2.15%	603 045
Groupe BMTC Inc.	14.48	0.65	4.70%	770
Transat A.T. Inc.	6.30	0.26	4.30%	0
Transcontinental Inc.	11.84	0.23	1.98%	28 449
Groupe TVA Inc.	9.40	0.17	1.84%	3 200
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	4.30	0.16	3.86%	10 344
Technologies Interactives Mediagrif Inc.	20.25	0.14	0.70%	4 640
Corporation Pharmaceutique Nymox	5.35	0.13	2.53%	4 270
Innergex Energie Renouvelable	9.30	0.11	1.20%	81 999
Ressource D'Arianne Inc	1.24	0.09	7.83%	15 600
Deq Systèmes Corp.	0.39	0.09	30.00%	49 489
Mines Virginia inc.	9.32	0.07	0.76%	3 900
Atrium Innovations Inc.	14.77	0.07	0.48%	28 938
Uni-Sélect Inc.	21.20	0.06	0.28%	2 243
Banque Laurentienne du Canada	44.10	0.05	0.11%	61 314

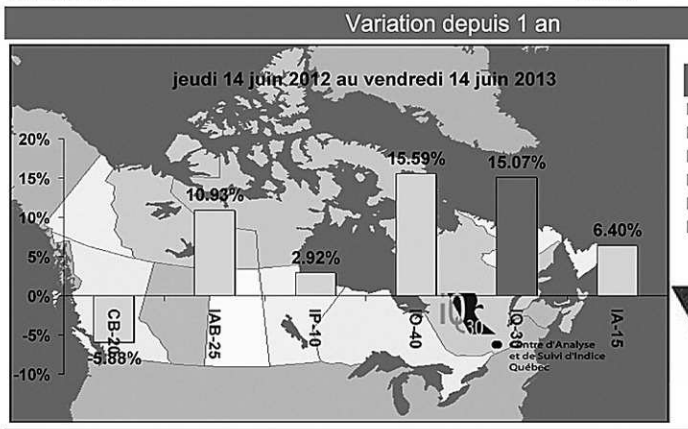
IQ-120 : Les plus fortes baisses	14-06-13	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Stella-Jones Inc.	92.19	-2.69	-2.84%	16 379
Senvest Capital Inc.	100.51	-1.49	-1.46%	500
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	99.88	-1.22	-1.21%	653 725
Dollorama	67.95	-1.20	-1.74%	385 816
Laboratoires Paladin Inc.	51.65	-0.83	-1.58%	30 636
Quincaillerie Richelieu Ltée	39.21	-0.79	-1.98%	5 292
Groupe CGI Inc.	30.05	-0.71	-2.31%	644 929
Cogeco Câble Inc.	43.20	-0.66	-1.50%	37 123
Banque Royale du Canada	59.99	-0.57	-0.94%	3 715 333
Industries Lassonde Inc.	87.00	-0.50	-0.57%	1 140
BCE Inc.	44.16	-0.47	-1.05%	1 157 807
Domtar Cp	72.44	-0.46	-0.63%	10 720
Banque de Montréal	60.15	-0.40	-0.66%	2 166 055
Les Industries Dorel	35.10	-0.30	-0.85%	101 583
Mega Bloks Inc.	15.01	-0.29	-1.90%	20 084

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	14-06-13	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.68	-2.09%	10 309 592
Banque Royale du Canada	59.99	-0.94%	3 715 333
Power Corporation du Canada	27.20	-0.80%	2 905 844
Banque de Montréal	60.15	-0.66%	2 166 055
BCE Inc.	44.16	-1.05%	1 157 807
Air Canada	2.48	1.64%	819 552
Osisko Exploration Ltee	4.25	-1.85%	739 809
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	99.88	-1.21%	653 725
Groupe CGI Inc.	30.05	-2.31%	644 929
Metro Inc.	68.84	2.15%	603 045
Banque Nationale du Canada	75.51	0.00%	488 738
Semafo Inc.	1.89	1.61%	420 237
Orbite Aluminae	0.76	-2.56%	397 842
CAE Inc	10.50	-0.57%	393 488
Dollorama	67.95	-1.74%	385 816

D'un Océan à l'autre ...	14-06-13	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1010.61	-1.32%	-10.65%
Indice Alberta 25	1027.03	-0.75%	-0.63%
Indice Prairie 10	1297.07	-0.51%	3.85%
Indice Ontario 40	1093.99	-0.83%	4.44%
Indice Québec 30	1517.45	-0.67%	7.68%
Indice Atlantique 15	1817.44	0.41%	1.49%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	-5.88%
IAB-25	10.93%
IP-10	2.92%
IO-40	15.59%
IQ-30	15.07%
IA-15	6.40%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

La SAQ engrange un profit d'un milliard

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La SAQ a conclu son exercice financier 2012-2013 avec un résultat net de 1,030 milliard $, une progression de 3,1 pour cent par rapport à l'exercice précédent, a révélé hier la société d'État.

Les ventes ont augmenté de 2,5 pour cent par rapport à 2011-2012 pour se situer à 2,907 milliards $ pour l'exercice qui comportait 52 semaines d'exploitation comparativement à 53 semaines l'année précédente. Sur une base comparable de 52 semaines, la croissance annuelle aurait été d'environ 4,1 pour cent.

Les charges nettes ont totalisé 522,4 millions $ au terme du dernier exercice alors qu'elles étaient de 509,6 millions $ l'année précédente, soit une hausse de 12,8 millions $ ou 2,5 pour cent.

Pour l'exercice 2012-2013, les ventes tirées de l'ensemble des réseaux de vente et de distribution de la SAQ se sont élevées à 2,907 milliards $, une augmentation de près de 70 millions $ ou 2,5 pour cent. Les ventes en volume correspondantes se sont établies à 191,2 millions de litres, une progression de 2,3 millions de litres.

La catégorie des vins, avec des ventes s'élevant à 2,183 milliards $, a présenté une croissance de 58,4 millions $ ou 2,7 pour cent par rapport à l'exercice précédent. Le vin s'est ainsi approprié 83,5 pour cent de la croissance globale des ventes du dernier exercice. Pour leur part, les ventes en volume correspondantes de la catégorie ont progressé de 2,1 millions de litres pour atteindre 157,3 millions de litres en 2012-2013.

Les ventes des spiritueux ont elles aussi affiché une croissance pour s'établir à 633,8 millions $, en hausse de 12 millions $ ou 1,9 pour cent par rapport à 2011-2012. Les ventes en volume pour cette catégorie ont atteint 22 millions de litres, une légère hausse de 0,9 pour cent.

Enfin, les ventes de la catégorie des bières importées et artisanales, cidres et boissons panachées ont connu une légère diminution de 0,6 pour cent pour se situer à 90,1 millions $. Les ventes en volume correspondantes sont demeurées stables à 11,9 millions de litres.

Loto-Québec

De son côté, Loto-Québec a fait état hier d'un recul de 1,2 pour cent de son chiffre d'affaires pour l'exercice financier 2012-13 clos le 31 mars, le recul des revenus des casinos et des loteries vidéo ayant largement annulé les hausses des secteurs des loteries et des bingos. Les revenus de la société d'État ont totalisé 3,618 milliards $, ce qui se compare un chiffre d'affaires de 3,660 milliards $ pour l'exercice précédent. La société de loteries a expliqué qu'environ 62 pour cent du recul des revenus était attribuable au fait que l'exercice précédent comptait une journée de plus, à cause de l'année bissextile. Le bénéfice net annuel de Loto-Québec s'est pour sa part établi à 1,28 milliard $, en baisse de 0,2 pour cent par rapport à l'exercice précédent.

3126659

CPA COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

JOCELINE GRAVEL, CPA AUDITRICE, CGA
COMPTABLE PROFESSIONNELLE AGRÉÉE
2155, rue Bachand
Sherbrooke (Québec)
J1K 1T2
819 820-1368

DANY VIENS, CPA AUDITEUR, CGA
2100 King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec)
J1J 2E8
819 822-1120

DANIEL GAGNÉ, CPA AUDITEUR
1576, rue King Ouest, bureau 214
Sherbrooke (Québec)
J1J 2C3
819 820-0888

FORTIN, CHRÉTIEN, FORTIN, CPA SENC.

MICHEL FORTIN, CPA AUDITEUR, CGA
CAROLINE CHRÉTIEN, CPA, CGA
MARIANE FORTIN, CPA AUDITRICE, CGA

201, rue des Mésanges
Stoke (Québec)
J0B 3G0
819 878-3521

JULIEN MORIN, CPA AUDITEUR, CGA
DANIEL DROUIN,CPA AUDITEUR, CGA
5104, boul. Bourque, bureau 103
Sherbrooke (Québec) J1N 2K7
819 564-8816

Villeneuve Gagné Stébenne Proulx S.E.N.C.R.L.

RAYMOND VILLENEUVE, CPA AUDITEUR, CGA
LOUISE GAGNÉ, CPA AUDITRICE, CGA
SONIA STÉBENNE, CPA, AUDITRICE, CGA
SÉBASTIEN PROULX, CPA AUDITEUR, CGA

275, boul. Jacques-Cartier Sud,
Sherbrooke (Québec)
J1J 2Z6
819 822-4221

285330

CONSTRUCTION

Un moment mal choisi pour une grève

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une grève de la construction se déroulant avec comme trame de fond la Commission Charbonneau et le climat social qu'elle génère pourrait renforcer la grogne populaire ambiante envers ce secteur d'activité.

Louis Côté, professeur à la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, croit que le moment n'est pas bon pour déclencher une grève, et ce, pour toutes les parties impliquées. Il pense en effet qu'il serait préférable que tous s'appliquent à rétablir un climat de paix sociale.

En plus des firmes spécialisées et des gouvernements municipaux qui sont beaucoup cités, certains noms de membres de centrales syndicales sont aussi ressortis durant la Commission, rappelle M. Côté.

Les désagréments occasionnés par une grève de la construction sont nombreux et concrets. Des fournisseurs de matières premières devant fermer leurs portes parce qu'ils ne sont plus sollicités, des gens attendant de nouveaux bureaux et ne pouvant pas y emménager, des particuliers n'étant pas en mesure de déménager dans leurs nouvelles résidences.

« C'est important dans une société la construction, dit M. Côté. C'est un milieu en ébullition. C'est des gens qui travaillent dur, les affaires sont difficiles, il y a de grands projets », affirme-t-il.

Si aucune entente n'est prise d'ici le 17 juin, la grève de la construction débutera à ce moment, a dit Yves Ouellet, porte-parole de l'Alliance syndicale. « J'ose espérer que ça ne dégénérera pas en crise sociale », affirme pour sa part M. Côté.

Warwick aura son Tim Hortons

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

WARWICK — Le maire de Warwick, Claude Desrochers, a confirmé que la chaîne de restauration rapide qui fera son apparition dans le décor de sa municipalité est en fait un Tim Hortons.

Au cours de dernier mois, le géant canadien de la restauration a demandé un permis de construction afin d'effectuer des travaux d'aménagement extérieur au bâtiment situé à l'angle de la route 116 et de la rue de l'Hôtel-de-Ville. La valeur des travaux serait évaluée à 250 000 $ et il est fort probable qu'on demande un autre permis au moment de revoir l'aménagement intérieur des locaux.

On ne sait toujours pas en ce moment qui est le propriétaire ou le franchisé du nouvel établissement qui devrait ouvrir ses portes en cours d'été.

Rappelons que le magistrat avait annoncé en primeur à *La Tribune* qu'une chaîne de restauration de bonne réputation viendrait garnir le secteur commercial de Warwick en s'installant dans les locaux toujours disponibles de l'immeuble qui abrite notamment la Banque Nationale.

3254624

OUVERT CE SAMEDI ET DIMANCHE DE 11 h À 17 h, SOUS LA TENTE!

INFINITI G37X 2013 AVEC TRACTION INTÉGRALE
Mensualité à la location
437$ /mois sur 48 mois 0 $ comptant
POUR UNE DURÉE LIMITÉE, CETTE OFFRE INCLUT
4 000$ de rabais au comptant + 1 500$ de rabais en passant d'un véhicule concurrent admissible à la berline G**
• TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE
• 328 CHEVAUX
• BOÎTE AUTOMATIQUE À 7 RAPPORTS AVEC CORRESPONDANCE DU RÉGIME EN RÉTROGRADATION

M MD 2013 D'INFINITI
Location à 1,9% sur 48 mois* Mensualité de 537$ avec 5 503 $ en comptant initial
Incluant 2500$ DE RABAIS AU COMPTANT pour une durée limitée
• 330 CHEVAUX
• MOTEUR V6 3,7 LITRES
• TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE

infiniti.ca

INFINITI Performance inspirée

Infiniti est fière d'être le partenaire en titre des véhicules de performance de l'écurie Infiniti Red Bull Racing, trois fois championne mondiale de Formule 1 parmi les constructeurs de la FIA.
2010 2011 2012

INFINITI RedBull RACING

INFINITI DE SHERBROOKE
4280 boul. Bourque 819-823-8008
infinitisherbrooke.com

* Offre de financement à la location sur une nouvelle berline G37 2013 (de base)/M37 2013 (A4TE73 AA00) seulement. Taux de financement à la location de 1,9 % pour un terme de 48 mois. Mensualité à la location de 437 $/537 $ avec 0 $/5 503 $ de comptant initial ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Première mensualité requise à la signature du contrat. Mensualité inclut 4 000 $/2 500 $ de rabais à l'achat au comptant sur les modèles berline G37 2013/M37 2013 neufs. Inclut également un rabais de 1 500 $ sur les modèles berline G37 Édition Signature 2013 offert exclusivement aux propriétaires/locataires d'un véhicule de la concurrence admissible. Ces rabais s'appliquent uniquement aux contrats de location ayant fait l'objet d'une approbation de crédit, et seront déduits du prix négocié avant les taxes. Les frais de transport et de prélivraison (1 995 $), la taxe sur le climatiseur (100 $), les droits spécifiques sur les pneus neufs (30 $) sont inclus. Les taxes, assurances, immatriculations et permis sont en sus. Location basée sur une allocation annuelle de 16 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 $ le km. ** L'offre de 1 500 $ de rabais est offerte exclusivement à l'achat ou à la location au détail sur approbation de crédit d'une nouvelle berline G37 2013 par les consommateurs qui sont actuellement propriétaires ou locataires d'un véhicule de la concurrence admissible (modèle de l'année 2000 ou plus récent). Visitez votre détaillant Infiniti pour connaître les modèles admissibles. Une preuve de propriété ou de location du véhicule de la concurrence admissible sera requise. Votre détaillant participant déduira le rabais de 1 500 $ du prix de vente/location négocié d'une nouvelle berline G37 2013 avant l'application des taxes. Les offres sont disponibles sur approbation de crédit uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour une durée limitée, peuvent faire l'objet de changement sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, sauf tel que mentionné ci-dessus. Offres disponibles jusqu'à minuit le 28 juin 2013. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Visitez votre détaillant Infiniti le plus près ou infiniti.ca pour connaître tous les détails.

3214883

SECTION PROMOTIONNELLE À LIRE LE MARDI 18 JUIN LA TRIBUNE

DINA NAAMAN

SE TOURNER VERS L'AVENIR

Collaboration spéciale

Vos vacances, prenez-les!

Les vacances ne sont pas un luxe. Elles sont nécessaires. Prendre des vacances – que ce soit quelques jours, quelques semaines ou davantage – c'est cesser son activité habituelle (travail, études…) pour se reposer et parfois partir en voyage.

Dans les temps anciens, en Europe, les vacances étaient associées à la période des moissons. Les universités fermaient pour permettre à tous d'aller travailler aux champs. Plus tard, elles ont correspondu à la période où les bien nantis quittaient leur résidence principale (qui devenait « vacante ») pour séjourner dans des résidences secondaires à la campagne afin de profiter de la nature ou des bienfaits du climat marin ou montagnard. Il y a donc dans le concept de vacance l'idée de déplacement, de changement d'endroit, de voyage. De nos jours, bien qu'elles soient incontournables, les vacances ne sont pas malheureusement pas accessibles à tous.

En règle générale, il n'y a que 2 semaines de congés payés au Canada comparativement aux 5 semaines en France. Les statistiques démontrent qu'en 2008, 29 % des Canadiens n'ont pas pris toutes leurs journées de vacances comparativement à 18 % au Québec.

Les Canadiens ont ainsi fait cadeau à leurs employeurs de 2,43 journées de vacances, alors qu'au Québec, la moyenne a été de 1,52 jour. Globalement, en un an, il s'agit de 41 millions de journées de vacances non utilisées, ce qui représente en salaires la somme colossale de 6,3 milliards de dollars.

Ajoutons, d'une part, que de nombreux Québécois ont, durant leurs vacances, de la difficulté à « décrocher », à faire face au stress causé par leur travail et se sentent coupables de ne pas être au poste. D'autre part, les appareils électroniques – ordinateurs de poche, téléphones intelligents, font en sorte que, pour 48 % des Canadiens (46 % au Québec), il est encore plus difficile de décrocher du travail.

Pourtant, les vacances sont nécessaires pour la santé mentale. C'est pourquoi les bénéfices des vacances profitent autant à l'employeur qu'à l'employé. Un employé reposé sera plus performant, plus productif, plus attentif. Ne pas prendre de vacances risque de rendre les personnes plus vulnérables à l'épuisement professionnel. On constate souvent que les victimes d'épuisement professionnel n'ont pas pris de vacances depuis deux ou trois ans.

Les vacances sont plaisantes, agréables. C'est le moment de passer du temps en famille, avec les amis, de rendre visite à des gens qu'on aime, de faire des choses inhabituelles. Autant on se préoccupe aujourd'hui de son alimentation, autant faut-il se préoccuper de son hygiène mentale. Le temps des vacances, c'est le temps d'écouter ses envies, de faire ce que l'on aime, bref de « recharger ses batteries ».

Si la planification des vacances est importante, le retour au travail doit aussi être abordé avec prudence. Il est malsain de se fixer des attentes irréalistes au moment de « reprendre le collier ». Point n'est besoin de vider sa boîte de courriels ou encore d'épuiser son « do-list » dès le premier jour.

C'est ainsi que les chroniques « Se tourner vers l'avenir » font relâche pour la saison estivale. Pour que mes bottines suivent mes babines, je me permettrai à mon tour de prendre quelques semaines de vacances pour être de retour à compter du samedi 7 septembre. Je vous souhaite à toutes et à tous des vacances agréables, reposantes et régénératrices.

Dina Naaman
Consultante et coach
Gestion et développement d'affaires
NAAMAN & CIE
www.naamanetcie.com

Je tiens à informer certains lecteurs de *La Tribune* qui souhaitent lire mes chroniques antérieures qu'ils peuvent les consulter sur mon site Internet au http://www.naamanetcie.com/chroniques.html. Elles y sont présentées en format PDF par titre et date de parution.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'entreprise Animat s'est engagée à faire de la formation de la main-d'oeuvre une priorité en signant hier le certificat Investissement-Compétence. Anne-Marie Éthier, directrice régionale d'Emploi-Québec Estrie, Jean-Luc Trahan, président de la Commission des partenaires du marché du travail, Guy Couture, directeur général chez Animat, et Denis Vigneault, représentant syndical de la CSD et représentant du Conseil régional des partenaires du marché du travail, sont enchantés de cette nouvelle.

Animat s'engage dans la formation continue

PIERRE-LUC TRUDEL
pierre-luc.trudel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour démontrer son engagement à l'égard de la formation de sa main-d'oeuvre, l'entreprise sherbrookoise Animat a signé hier l'engagement Investissement-Compétence, une initiative de la Commission des partenaires du marché du travail (CPMT), en collaboration avec Emploi-Québec.

En signant ce certificat, Animat, qui fabrique des tapis en caoutchouc recyclé, s'engage à poursuivre ses activités de perfectionnement de ses employés et à intégrer plus que jamais la formation continue à ses pratiques d'affaires. Plus de 3000 entreprises partout au Québec ont déjà adhéré au mouvement. « La formation des employés ne doit pas être vue comme une dépense, mais comme un investissement. La productivité d'une entreprise dépend de l'efficacité de sa main-d'oeuvre », soutient Jean-Luc Trahan, président de la CPMT.

Doté d'une enveloppe de 212 M$, le programme Investissement-Compétence vise à soutenir les entreprises de la province dans le développement des compétences de leurs travailleurs. Dans l'ensemble du Québec, 3000 projets bénéficient d'un soutien financier du CPMT

« Les entreprises vont faire face à une pression accrue au cours des prochaines années en raison du vieillissement de la population. Elles devront apporter des changements importants dans la gestion de leur personnel », explique Anne-Marie Éthier, directrice régionale d'Emploi-Québec.

Pour Guy Couture, directeur général d'Animat, le perfectionnement du personnel par l'entremise de formations en milieu de travail a permis à l'entreprise d'optimiser son fonctionnement, que ce soit du côté des relations entre départements, de la gestion du changement ou des enjeux intergénérationnels. « Pour avancer, il faut former. Le développement des compétences a toujours été l'une de nos grandes préoccupations. La formation nous aide à retenir notre personnel et est un atout dans le recrutement de nouveaux employés », affirme-t-il.

L'entreprise offre au total 1200 heures de formation à ses employés chaque année. Des heures rentables puisqu'elles rendent le personnel plus polyvalent et engagé face à l'entreprise, selon M. Couture.

Pour M. Trahan, Animat est un modèle dans le domaine de la formation continue. « Animat fabrique des produits innovants et possède une culture d'entreprise qui correspond à nos valeurs. Si tu ne sais pas gérer ton capital humain adéquatement, tu ne seras pas capable de suivre le train. Animat l'a compris ».

3242813

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2013-06-14

lotoquebec.com/loteries

Québec MAX : 02 04 06 25 35 44 45 COMPL. (C) 05

SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS
7 X 1 MILLION $ (PARTAGEABLE)

04 07 10 15 22 42 45
05 17 21 25 31 42 48
01 04 08 19 27 37 42
02 07 13 23 31 36 41

06 11 21 25 45 46 48
06 13 14 23 32 43 46
05 33 34 41 43 44 46
(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)

Lotto MAX : 02 12 15 18 21 22 25 COMPL. (C) 05

Le Mini : 118820

Banco : 01 07 15 18 21 23 29 33 37 40 41 43 44 45 54 55 64 67 68 69

Extra : 9990129

Sprint 0 — Poker — Lotto 6/49 — Astro — La Quotidienne — Triplex

Tous les résultats à lotoquebec.com ou chez votre détaillant

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

PERTES D'EMPLOIS EN 2012

Un aéroport pour améliorer la situation de l'emploi

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Les députés du NPD Jean Rousseau et Pierre-Luc Dusseault

SHERBROOKE — La présence d'un aéroport est indispensable pour créer ou consolider des emplois en Estrie estiment les députés du NPD Jean Rousseau et Pierre-Luc Dusseault.

« L'absence de transport rapide pour desservir et rejoindre rapidement les grands centres a toujours été une lacune dans l'histoire économique de l'Estrie. Si le projet de l'aéroport prend son envol, il pourrait y avoir du développement très intéressant dans les MRC avoisinantes. Par exemple, East Angus a plusieurs terrains qui pourraient êtres exploités », affirme M. Rousseau, député de Compton-Stanstead, à la suite de la parution du rapport Panorama des régions de l'Institut de la statistique du Québec où l'Estrie reçoit le titre de région ayant perdu le plus grand nombre d'emplois en 2012.

« Nous savons qu'il y a des entreprises qui n'ont pas voulu s'établir en Estrie puisqu'il n'y avait pas d'aéroport. Il est nécessaire que le gouvernement du Canada s'intéresse à ce dossier, c'est un vecteur économique important pour la région », renchérit le député de Sherbrooke, Pierre-Luc Dusseault.

Outre l'aéroport, plusieurs facteurs pourraient aider la région à améliorer ses performances en ce qui concerne l'emploi. Pierre-Luc Dusseault mise sur des incitatifs pour les femmes à aller travailler dans des métiers non traditionnels. « L'étude démontre que les femmes ont été les plus touchées par ces pertes d'emploi puisqu'elles travaillent souvent dans le secteur des services. Pour remédier à cette situation, je suggère d'informer les femmes sur les métiers non traditionnels et de leur fournir de la formation adéquate. Bien souvent, ce sont des métiers au statut moins précaire que dans le secteur des services », soutient le jeune député.

Il mentionne également que toutes les industries se doivent d'innover pour garder leur place sur le marché. « Le gouvernement et les entreprises doivent investir dans l'innovation pour que celles-ci se démarquent sur le marché global qu'est devenue la planète », explique-t-il.

De son côté, Jean Rousseau témoigne de l'importance d'une économie diversifiée. « J'ai toujours dit qu'il ne faut jamais miser sur un seul secteur. C'est une des raisons qui explique parfois un haut taux de chômage. Si une industrie est en déclin et qu'elle constitue le seul moteur économique d'une région, c'est un problème majeur. Avec un taux de chômage de 8 %, nous devons être prudents », estime-t-il.

Des subventions gouvernementales permettraient également aux entreprises d'avoir un levier de départ. « Je pense entre autres aux producteurs agricoles qui reçoivent plusieurs prêts, mais qui n'ont pas accès à des subventions qui permettent d'avoir un capital de risque. Une balance juste entre des prêts et des subventions serait une mesure judicieuse du gouvernement pour aider les entreprises à assurer leur pérennité et celle de leur emploi », note M. Rousseau.

Finalement, une vision commune et une synergie entre les différentes MRC pourraient également aider les entreprises existantes ou en séduire de nouvelles. « Ce ne sera pas une situation facile à renverser. Il s'agit d'un travail à moyen et à long terme, mais j'ai confiance que l'on va se relever dans les prochaines années », conclut M. Rousseau.

3256062

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel

SI VOUS ÊTES ATTEINT DE SCLÉROSE EN PLAQUES...

Contrôlez-vous votre vessie, ou votre vessie vous contrôle-t-elle?

Si vous êtes atteint de sclérose en plaques et que vous avez des fuites urinaires, vous voudrez peut-être envisager de participer à une étude de recherche médicale.

Pour y participer, vous devez satisfaire aux critères suivants :

- vous devez avoir au moins 18 ans;
- votre sclérose en plaques doit être stable depuis trois mois;
- vous devez avoir eu des fuites urinaires depuis au moins trois mois;
- vous devez avoir pris au moins un médicament contre l'hyperactivité de la vessie qui n'est pas efficace ou dont l'efficacité est sous-optimale;
- vous ne devez pas utiliser d'auto-cathétérisme intermittent propre (CIP) ou un cathéter à demeure pour prendre en charge vos fuites urinaires ou pour vider votre vessie.

L'étude DIGNITY2 vise à évaluer une nouvelle posologie expérimentale d'un médicament approuvé pour maîtriser l'incontinence urinaire (fuites) à la suite de troubles de la vessie qui peuvent se produire chez les personnes atteintes de sclérose en plaques.

Si vous voulez en savoir plus sur l'étude, veuillez communiquer avec l'équipe de recherche du Dr Le Mai Tu
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
819 346-1110, poste 12810

Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel
3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) • 819 820-6480 • crc.chus..ca

3255115

Y'a du nouveau...
à la **Base plein air André-Nadeau!**

Dès juin

Profitez de ***notre formule « prêt à camper »***, en tente ou en tipi!
Il ne vous reste qu'à apporter sac de couchage et nourriture et la Base plein air André-Nadeau s'occupe de tout le reste!

Une façon simple, sans tracas et surtout économique de passer de belles vacances entre amis ou en famille!

Visitez le basepleinair.ca pour tous les détails!

BASE Plein Air André-Nadeau
5302, chemin Blanchette, Sherbrooke, QC
819 864-1907
basepleinair@videotron.ca
Ville de Sherbrooke
Arrondissement de Rock Forest Saint-Élie-Deauville

3144018

La denturologie, c'est notre passion.

Bien vous informer, notre mission.

100% fabriqué sur place

LE RÔLE DU PATIENT

Une prothèse dentaire de précision nécessite l'engagement tant du denturologiste que du patient.

En effet, si le denturologiste possède les connaissances et l'expérience pour réaliser des prothèses de qualité, le patient doit aussi être alerte, écouter ce que le spécialiste lui dit, poser des questions et donner son opinion, tout particulièrement pour le volet esthétique : la forme et couleur des dents, le support des lèvres, etc.

Plus le patient s'implique dans le processus, mieux le denturologiste pourra diriger son travail pour une prothèse qui répondra parfaitement à ses attentes, tout en étant efficace, confortable et réalisée dans les règles de l'art.

Il est aussi important que le patient mette en pratique les conseils donnés par le denturologiste une fois la prothèse mise en bouche. Un bon entretien et certaines règles de base lui permettront en effet de mordre la vie à belles dents... sans inconvénient!

AVANT

APRÈS

MARCEL LAVIGNE
d.d.
DENTUROLOGISTE
Place Andrew Paton
85, rue Belvédère Nord, Suite 1
Sherbrooke
819 569-3368

2792572

INTERVENTIONS ACCRUES SUR LES PLANS D'EAU ET DANS LES SENTIERS

La SQ lance un projet pilote

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec (SQ) de l'Estrie se feront plus présents sur les plans d'eau de la région, et ce, dès dimanche. Dans le cadre d'un projet pilote unique au Québec, la SQ mettra aussi en place un nouveau plan d'intervention sur les sentiers de quad et de motoneige la saison venue. Élaboré en partenariat avec les MRC, ce projet vise à augmenter les interventions des patrouilleurs de 20 % sur les plans d'eau et de 10 % dans les sentiers par rapport à la moyenne des trois dernières années. Les responsables du projet souhaitent ainsi améliorer le sentiment de sécurité des plaisanciers d'ici 2015 et favoriser une plus grande paix sociale.

« On veut que ce soit une tolérance zéro pour la présence des équipements obligatoires, on veut éviter des incidents fâcheux. »

« On a fait le constat que les gens ne nous voyaient pas assez sur les plans d'eau durant la saison récréotouristique, et que le sentiment de sécurité des plaisanciers et des utilisateurs des sentiers n'était pas très élevé. Le projet vise à augmenter notre présence policière et les interventions, et grâce à la collaboration avec les MRC, nous avons une vision régionale globale de l'utilisation des ressources matérielles et humaines », a expliqué Martin Dupont, directeur du poste de la SQ du Val-Saint-François et chargé du projet, en conférence de presse, hier.

IMACOM, MAXIME PICARD

Une formation sur la loi de la marine marchande est actuellement donnée aux patrouilleurs de la SQ en vue de leur participation au projet pilote de desserte récréotouristique sur le territoire de l'Estrie. Les patrouilleurs seront aussi amenés à rafraîchir leurs connaissances des différentes embarcations utilisées par la SQ lors des patrouilles nautiques.

Sur les plans d'eau, le projet sera déployé à partir du 16 juin jusqu'au 7 septembre, et sur les sentiers, on parle de la période du 5 janvier au 8 mars. L'objectif est que l'équipe temporaire, composée de quatre patrouilleurs de la SQ, réalise 69 sorties nautiques et 64 sorties sur les sentiers durant les périodes visées.

En Estrie, pour l'année 2012-2013, 477 embarcations ont été interceptées lors d'activités de patrouilles nautiques. La moyenne des trois dernières années a été de 28 constats et de 125 avertissements. En ce qui concerne les interventions en sentiers, les activités de patrouille ont mené à l'interception de 213 motoneiges et de 586 véhicules quads.

« On veut passer d'un mode de visibilité à un mode d'interventions, et amener beaucoup plus de rigueur dans l'application de la loi sur la marine marchande. On veut que ce soit une tolérance zéro pour la présence des équipements obligatoires, on veut éviter des incidents fâcheux. On interviendra aussi en ce qui concerne les permis d'immatriculation, et amener plus de rigueur dans les règles de vigie, avec les gens qui font du ski nautique, avec les remorquages, l'alcool », mentionne M. Dupont.

Une présence plus soutenue des patrouilleurs de la SQ sera assurée sur certains lacs de la région, soit le lac Massawippi, le lac Memphrémagog, le Grand Lac Brompton, le lac Mégantic, le lac Aylmer et le lac Saint-François, indique aussi M. Dupont.

D'après Nicole Robert, préfet de la MRC du Haut-Saint-François et présidente de la table des MRC de l'Estrie, le projet pilote a été très bien accueilli dans le monde municipal.

« On est contents de la façon dont ils ont modulé nos ententes. Sur les lacs, la problématique est surtout la vitesse, le bruit, les partys, ou les Sea-Doo qui passent trop près des berges et qui créent de l'érosion. Dans les sentiers aussi, il y a la vitesse, et il y a toujours des petits cowboys qui passent où ils ne devraient pas », a réagi Mme Robert.

« Du point de vue des municipalités, il y a des enjeux assez importants. Il y a des gens qui circulent hors sentiers, qui ne respectent pas les balises, et les gens qui offrent des droits de passage sont enclins, présentement, à vouloir les retirer. Donc on veut ramener une paix sociale à ce niveau-là. Il y a aussi une problématique au niveau du bruit, des silencieux de quads qui sont non conformes. On veut amener aussi un respect et une intervention plus serrée là-dessus pour ramener une quiétude aux gens qui sont en bordure de ces sentiers », convient Martin Dupont.

Ce nouveau mode d'intervention sera déployé à Sherbrooke et dans les six MRC de l'Estrie, ainsi que dans les MRC de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska. Les patrouilleurs de la SQ travailleront de concert avec les autres ressources, comme les policiers de Memphrémagog et des patrouilleurs civils, afin de se déployer pour mieux couvrir le territoire.

« On s'arrimera avec eux pour qu'on ne soit pas tous au même endroit en même temps, et on modulera la présence dans les zones où les besoins sont plus grands. On est très confiants de pouvoir offrir une meilleure coordination et une meilleure desserte. On va aussi avoir des gens plus compétents, parce qu'ils vont intervenir plus souvent », estime M. Dupont, précisant que le projet sera révisé et modifié en cas de besoin en 2015.

GAZ DE SCHISTE

Le député Blanchet réplique aux opposants

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Selon le ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, Yves-François Blanchet, les militants s'opposant à l'extraction du gaz de schiste n'ont pas bien compris la portée du règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection. Il a annoncé que le tout fera l'objet de plus d'explications.

« La plupart des points soulevés par les militants démontrent qu'il nous faut mieux expliquer le règlement et le contexte. Il n'y a pas un seul des reproches des opposants qui soit fondé. Nous avons renforcé tout ce qui existe en termes de protection, et mis de l'avant ce qui est clairement le règlement le plus sévère en Amérique. On le leur expliquera », a-t-il déclaré, en réaction à la manifestation tenue jeudi devant ses bureaux de circonscription.

Le ministre a annoncé la tenue d'une période d'information tout juste après le processus normal de consultation en cours et la mise en œuvre du règlement, prévue cet été. Il s'est ainsi dit disposé à rencontrer très bientôt des représentants des citoyens inquiets à la suite du dossier du gaz de schiste dans la vallée du Saint-Laurent, rappelant que la démarche devant mener à un moratoire et à une évaluation environnementale dans le dossier du gaz de schiste suit d'ailleurs son cours.

Quelques mises au point

Yves-François Blanchet en a profité pour faire quelques mises au point en lien avec les récriminations des militants. Il a notamment indiqué que l'urgence d'adopter ce règlement était une demande des citoyens et des municipalités et qu'elle permettrait d'assujettir plus rapidement de possibles projets de forage à des règles contraignantes.

Il a signifié, par ailleurs, que ce règlement était beaucoup plus complet que celui adopté par les municipalités au cours des derniers mois et que les moyens étaient également plus importants pour en assurer le respect.

« Le Québec possède 3 % des ressources renouvelables d'eau douce de la planète. Le projet de règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection protège les sources d'eau potable et souterraine grâce à des mesures fortes et innovatrices. Si on raconte n'importe quoi à mes citoyens et à mes maires, je les rencontrerai personnellement pour que tout soit bien compris », a averti le ministre Blanchet.

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.MC

HyundaiCanada.com

HYUNDAI FÊTE SES 30 ANS AU QUÉBEC

Modèle GLS 5 portes montré♦

ACCENT GL 5 PORTES 2013

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE POUR

89 $ AUX DEUX SEMAINES◊

0 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCL.

1,49 % FINANCEMENT À L'ACHAT◊ POUR 96 MOIS

GARANTIE 5 ANS/100 000 KM††

PRIX AU COMPTANT 17 459 $

INCLUANT :

• 138 CH. • CLIMATISEUR • RÉGULATEUR DE VITESSE
• SIÈGES AVANT CHAUFFANTS • 6 COUSSINS GONFLABLES
• COMMANDES AUDIO AU VOLANT • RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS CHAUFFANTS • VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES
• CHAINE AUDIO AM/FM/CD/MP3/USB/IPOD®

ELANTRA GL 2013

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE POUR

99 $ AUX DEUX SEMAINES◊

0 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCL.

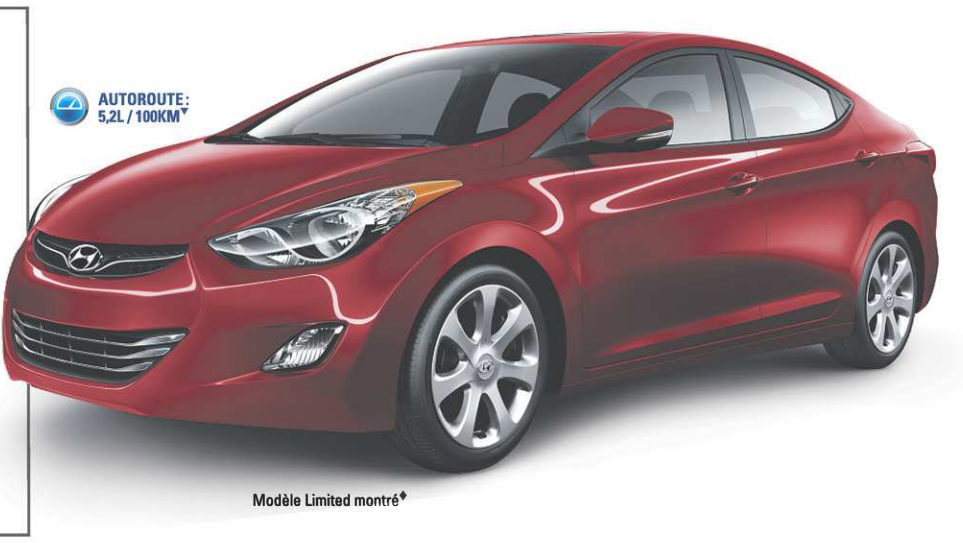
0,99 % FINANCEMENT À L'ACHAT◊ POUR 96 MOIS

GARANTIE 5 ANS/100 000 KM††

PRIX AU COMPTANT 19 959 $

INCLUANT :

• 148 CH. • CLIMATISEUR • 6 COUSSINS GONFLABLES
• FREINS ABS AUX 4 ROUES • CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ • BLUETOOTH® • PRISES IPOD®/USB/AUXILIAIRE
• SIÈGES AVANT CHAUFFANTS • RADIO SATELLITE SIRIUS XM®
• RÉGULATEUR DE VITESSE



Modèle Limited montré♦

OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT JUSQU'À 96 MOIS◊ OU JUSQU'À 10 000 $ EN AJUSTEMENT† DE PRIX SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

HYUNDAI 30 ANS AU QUÉBEC

GARANTIE 5 ANS††

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 5 portes 2013, transmission automatique à partir de 20 559 $ / Elantra Limited 2013, transmission automatique à partir de 24 909 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 495 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent GL 5 portes 2013, boite manuelle (à partir de 17 459 $) / Elantra GL 2013, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 19 959 $) à un taux annuel de 1,49 %/0,99 % pour 96 mois. Paiement de 89 $ / 99 $ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt 1 072 $ / 809 $ pour une obligation totale de 18 531 $ / 20 768 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 495 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ▼ Les cotes de consommation d'essence des Accent GL 5 portes 2013, boite manuelle (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) / Elantra GL 2013, boite manuelle (Autoroute 5,2 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) sont basées sur l'Énerguide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ♦◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

CARRIÈRES

L'OUTIL IDÉAL
POUR OBTENIR DES RÉSULTATS

Téléphone: 819 564-5450 Télécopieur: 819 564-5482

LA TRIBUNE

workopolis.com
LE SITE DE L'EMPLOI

Intégrer des femmes pour rester concurrentiel

PAR ANNABELLE MOREAU

Karine a 23 ans. Elle est soudeuse. Sans le savoir, son employeur pratique la « mixité », même si sur le chantier elles sont seulement trois filles pour une trentaine de barbus. Pourquoi intégrer des femmes dans des métiers majoritairement masculins ? Quels sont les avantages pour l'employeur ?

La mixité de la main-d'œuvre c'est le processus qui vise l'intégration des femmes dans des métiers majoritairement masculins (et inversement).

Un métier est considéré comme non traditionnel lorsqu'un sexe y est représenté à moins de 33 %. Selon Anick Druelle, coordonnatrice, Équité et mixité en emploi du Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (CIAFT), « Les femmes changent la culture et les habitudes dans les équipes, et cela est très positif. De plus, leur présence permet de briser les stéréotypes dans les milieux masculins. »

La mixité au quotidien

En tant qu'employeur, vous voulez savoir concrètement ce que la présence de travailleuses peut apporter à votre équipe ? L'amélioration du climat de travail est l'un des principaux avantages : « Là où il y a des femmes, on modifie les façons de faire, et le climat s'en trouve amélioré. Une fois le cap de l'arrivée passé, il y a plus de convivialité au sein de l'équipe », souligne Cécile Demers, directrice du service d'employabilité du Centre des femmes de Montréal.

Pour Anick Druelle, ce sont la motivation et la productivité qui retrouvent un second souffle quand les femmes sont dans le coin : « Dans le cas des métiers où la force physique est sollicitée, les femmes permettent l'amélioration du design des outils et rendent le travail du reste de l'équipe plus facile. Cela crée une augmentation de la productivité au sein d'une équipe plus motivée. » Mais ce n'est pas tout : « Les femmes amènent d'autres couleurs, elles sont souvent plus minutieuses, plus prudentes et attentives à la santé et la sécurité », ajoute Mme Demers.

Ces avantages contribuent à une saine concurrence et à l'évolution des conditions générales de travail que les employeurs auraient tort d'ignorer. Le Comité d'action pour la mixité en emploi de l'Outaouais (CAMEO) offre même une trousse et des capsules d'information pour les entreprises qui souhaitent intégrer des femmes dans leur équipe. (http://cameo-outaouais.ca/)

Lire la suite en page 37

3254536

INTERVENANT
« Équipe Ressources Relais Memphrémagog »

L'**équipe Ressources Relais** est composée de deux personnes, l'une travaillant davantage auprès des locataires en logements sociaux et l'autre davantage auprès des gens marginalisées.

Profil et exigences

- Forte habileté en relation d'aide et connaissance des ressources;
- Capacité à gérer des situations de crise;
- Empathie, tolérance, autonomie.

Une formation dans le domaine social de même qu'une expérience professionnelle reliée au mandat sont demandées. Le bilinguisme et une capacité à se déplacer sont demandés.

L'entrée en fonction est prévue pour le 5 août 2013.

Le salaire est de 19 $/heure pour un horaire variable de 35 heures.

Les CV sont reçus ***jusqu'au 24 juin 17 h***, à l'adresse suivante :
handroit@cgocable.ca
Télécopieur : 819 769-0300
Courrier : C.P. 462, Magog, QC J1X 4W3

3253110

Société de transport de Sherbrooke

OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS 2013-08

La Société de transport de Sherbrooke (STS) assure le transport terrestre de près de 8 millions de passagères et passagers annuellement, par l'entremise de ses services urbain et adapté. La STS recherche une personne qualifiée pour remplir poste de :

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
(poste à temps complet)

DESCRIPTION SOMMAIRE

Sous l'autorité du directeur du service de l'Exploitation et de la directrice du service Marketing, la personne titulaire du poste participe aux différentes activités reliées au secrétariat de l'ensemble des deux services. Ses principales attributions consistent à effectuer les diverses tâches de bureau en soutien au personnel administratif comme rédiger les comptes rendus des réunions, donner suite à la correspondance courante, faire l'entrée de données, traitement de texte et présentation PowerPoint, réviser et informatiser des documents, classer des dossiers, etc. Cette description n'est pas limitative; elle contient les éléments principaux à accomplir. La personne titulaire peut être appelée à exécuter toutes autres tâches connexes reliées aux finalités de l'emploi.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES REQUISES

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en bureautique ou l'équivalent;
- Minimum 3 ans d'expérience à titre d'adjointe administrative;
- Excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise;
- Maîtrise des logiciels de bureautique Microsoft Office (Outlook, Word, Excel, PowerPoint);
- Excellent professionnalisme au niveau de la confidentialité;
- Aptitude à travailler en équipe, dans une optique de solidarité et de cohésion entre les membres;
- Avoir une bonne capacité d'adaptation et faire preuve de discernement et de flexibilité dans l'exercice de ses fonctions.

RÉMUNÉRATION

L'échelle de rémunération pour ce poste permanent se situe entre 44 000 $ et 51 000 $ selon l'expérience, et une gamme complète d'avantages sociaux s'y ajoute.

HORAIRE Quart de jour, 35 heures par semaine, horaire flexible.

Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet au : www.sts.qc.ca

La Société de transport de Sherbrooke (STS) souscrit aux principes d'égalité en emploi. Veuillez soumettre votre candidature en faisant parvenir votre curriculum vitae ***avant 16 h le vendredi 28 juin 2013****.*

Service des ressources humaines
Société de transport de Sherbrooke (STS)
895, rue Cabana, Sherbrooke (Québec) J1K 2M3
Courriel : ressources.humaines@sts.qc.ca Télécopieur : 819 564-1069

Toutes les candidatures sont traitées de façon confidentielle. Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

3255175

Notre entreprise

La Banque HSBC Canada, filiale de la société HSBC Holdings plc, est le chef de file des banques internationales au Canada. Avec un actif de 2 681 milliards de $US au 31 mars 2013, le Groupe HSBC, qui compte environ 6 600 bureaux répartis dans plus de 80 pays et territoires, se classe parmi les consortiums de services bancaires et financiers les plus importants au monde.

Notre but est d'assurer la réussite durable de notre entreprise en offrant une valeur ajoutée à long terme à nos clients, nos employés, nos actionnaires et les collectivités dans lesquelles nous sommes présents.

HSBC

La HSBC offre tout un monde de possibilités à ses employés afin qu'ils puissent approfondir leurs compétences et faire évoluer leur carrière.

La HSBC offre un milieu de travail où il est possible de réaliser vos rêves en ayant une carrière, diversifiée et stimulante. Prenez votre perfectionnement professionnel et votre carrière en main et envisagez toutes les possibilités qui s'offrent à vous.

Nous recherchons un candidat au poste de :

DIRECTEUR/DIRECTRICE DE SUCCURSALE
Banque HSBC Sherbrooke

À titre de directeur/directrice de succursale, vous planifierez, dirigerez et superviserez les activités liées au Services bancaires de détail et de gestion de patrimoine (SBDGP) tout en respectant les mécanismes de contrôle en place. Vous collaborerez à l'élaboration des plans d'actions pour assurer la qualité de l'offre des produits et services de l'équipe de vente ainsi que du personnel responsable des fonctions administratives. Vous superviserez également la dotation et l'orientation du nouveau personnel.

Vous voulez faire partie de notre équipe gagnante?

Vous devez posséder :

- Leadership et capacité à travailler en équipe
- Compétences en résolution de problème
- Compétences avancées en communication
- Diplôme universitaire ou collégial, ou combinaison d'études et d'expérience équivalente dans le domaine bancaire ou dans un secteur connexe
- De 3 à 5 ans d'expérience pertinente dans des postes de vente, gestion et service à la clientèle
- Inscription au titre de conseiller des fonds communs de placement
- Attestation de réussite de l'IBC (désormais CSI) – Finance personnelle avancée
- Bilinguisme – français et anglais

Postulez en ligne au www.hsbc.ca ,
section carrière - référence 00002R3S

3252994

Construction Leclerc
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819-572-4645

recherche

TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION COMPTABILITÉ

Notre entreprise est présentement à la recherche d'une personne de confiance afin de prendre en charge le cycle comptable complet. Paie (CCQ), DAS, TPS/TVQ, comptes clients et comptes fournisseurs, fin de mois, analyse des états financiers.

Niveau d'études : collégial et /ou universitaire, comptabilité

5 à 10 années d'expérience

Compétences requises : excellente maîtrise du système de logiciels Avantage ainsi que Word et Excel; rapidité d'apprentissage, autonomie, confidentialité, entregent, débrouillardise.

Faites parvenir votre CV
par courriel : fauteuxm@videotron.ca
par télécopieur : 819 566-2853
par téléphone : 819 566-7492
CONSTRUCTION MICHEL LECLERC

Suite du texte de la page 36

La mixité selon les femmes

Les métiers majoritairement masculins font aussi face à une grave pénurie de main-d'œuvre, et les femmes sont la solution idéale pour pallier ce manque. Selon Cécile Demers : « Ces emplois offrent de bonnes conditions de travail et une rémunération supérieure à ce qu'elles pourraient obtenir dans des domaines plus traditionnels ».

Sandra Doyon a été camionneuse pendant 11 ans. « Je l'ai fait pour l'aventure, le voyage, le défi, et pour la sécurité d'emploi », explique-t-elle. Son expérience comme conductrice de poids lourd a été enrichissante, même si cela a représenté des défis importants : « Pour percer dans ce métier, et dans d'autres où il y a plus d'hommes, il faut de la persévérance; c'est aussi une question de personnalité. »

Si beaucoup reste à faire pour attirer les femmes dans des métiers non traditionnels, les garder en emploi est aussi un défi, car selon la Commission de la construction du Québec (CCQ), 62 % des femmes formées dans un métier de la construction ont quitté ce domaine après cinq ans.

SOURCE : WORKOPOLIS.COM

3253277

DIRECTEUR(TRICE) DE MARKETING

Industrie manufacturière, bureau d'administration situé à Sherbrooke.

Emploi à temps plein et permanent.
Salaire selon compétence.
Le candidat(e) devra parfois voyager à l'extérieur du Québec.

Exigences :
Parfaitement bilingue 5/5 (oral et écrit);
Baccalauréat en marketing;
3 à 5 années d'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae:

Par courrier à :
La Tribune
Casier 1487
1950, rue Roy
Sherbrooke QC J1K 2Y8

Par courriel à :
casierspostaux@latribune.qc.ca
(spécifiez Casier 1487)

3255166

CENTRE option 45 — Spécialement pour les chercheurs et les chercheuses d'emploi de 45 ans et plus

TROUVER UN EMPLOI

À 45 ANS, 55 ANS OU 65 ANS C'EST POSSIBLE

NOS SERVICES SONT GRATUITS :

Rédaction d'un C. V. accrocheur
Secrets d'une entrevue réussie
Conseils astucieux pour décrocher un emploi
Bilan d'expériences et de compétences
Réflexion sur les possibilités d'une nouvelle carrière
Soutien chaleureux et suivi personnalisé

Près de 80 % de notre clientèle se trouve un emploi au cours de la démarche

Pour plus d'information : 819 829-5060

Québec Emploi-Québec

3253721

Province de Québec
MRC du Val-Saint-François
Municipalité du Canton de Cleveland

La Municipalité du Canton de Cleveland recherche les services d'un

JOURNALIER

Description du poste :
- Accomplir des travaux manuels;
- Assister l'officier municipal en voirie et les entrepreneurs dans la réparation et l'entretien des chemins;
- Effectuer différents travaux d'épandage, de creusage, de remplissage et de nivelage;
- Réparer ou remplacer les poteaux, pancartes, gardes fous ou autres équipements;
- Réaliser toutes autres tâches connexes reliées à la fonction de journalier.

Qualifications :
- Posséder un permis de conduire valide (classe 3);
- Posséder un diplôme d'études secondaires;
- Expérience dans un domaine similaire serait un atout;
- Détenir une formation sur la sécurité pour les chantiers de construction (SST).

Conditions salariales :
- Poste permanent de 35 heures par semaine.
- La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue.

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste doit expédier son curriculum vitæ au plus tard le 28 juin 2013 accompagné d'une lettre motivant votre intérêt pour ce poste à l'adresse suivante :

Municipalité du Canton de Cleveland
Madame Julie Létourneau, directrice générale par intérim
292, chemin de la Rivière, Cleveland (Québec) J0B 2H0

Ou par courriel : direction@cleveland.ca

Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte. Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.
PS: Seuls les candidats retenus seront contactés.

3252681

Société de transport de Sherbrooke

OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS 2013-06

La Société de transport de Sherbrooke (STS) assure le transport terrestre de près de 8 millions de passagères et passagers annuellement, par l'entremise de ses services urbain et adapté. La STS recherche une personne qualifiée pour remplir poste de :

COMMIS RESSOURCES HUMAINES
(poste à temps complet)

DESCRIPTION SOMMAIRE
Sous l'autorité du conseiller principal ressources humaines, la personne titulaire du poste est responsable de la gestion des heures travaillées, des absences, des indemnités, des primes, des allocations, etc. en conformité avec les conventions collectives, les lois et les manuels de conditions de travail en vigueur. Elle coordonne les dossiers des différents régimes d'assurances collectives et des avantages sociaux (adhésion, modification, facturation, suivi de dossiers auprès de l'assureur et du personnel), assure un suivi rigoureux au niveau des dossiers d'absences (invalidité, CSST, SAAQ, etc.), tient à jour les diverses banques et coordonne les opérations relatives au calendrier de vacances annuelles. Elle effectue la compilation de statistiques et produit les rapports utiles à la gestion des ressources humaines. Cette description n'est pas limitative; elle contient les éléments principaux à accomplir. La personne titulaire peut être appelée à exécuter toutes autres tâches connexes reliées aux finalités de l'emploi.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES REQUISES
- DEC en ressources humaines ou en administration;
- Minimum 3 ans d'expérience dans la gestion du paiement des salaires des employés, le traitement des dossiers d'assurances collectives, CSST et la gestion de l'absentéisme, idéalement dans un milieu syndiqué;
- Être en mesure de comprendre et analyser les conventions collectives;
- Excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Excellente maîtrise des logiciels Word, Excel, PowerPoint et Outlook;
- Connaissance du système Tandem/RH sera considérée comme un atout;
- Excellent professionnalisme au niveau de la confidentialité et de la discrétion;
- Faire preuve de discernement, avoir le sens de l'organisation et du travail en équipe;
- Bonne gestion du temps, des priorités et respect des échéanciers;
- Bonne capacité à gérer plusieurs dossiers simultanément.

RÉMUNÉRATION
L'échelle de rémunération pour ce poste permanent se situe entre 44 000 $ et 51 000 $, selon l'expérience, et une gamme complète d'avantages sociaux s'y ajoute.

HORAIRE Quart de jour, 35 heures par semaine, horaire flexible.

ENTRÉE EN FONCTION Fin août 2013.

Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet au : *www.sts.qc.ca*

La Société de transport de Sherbrooke (STS) souscrit aux principes d'égalité en emploi. Veuillez soumettre votre candidature en faisant parvenir votre curriculum vitae ***avant 16 h le vendredi 28 juin 2013.***

Service des ressources humaines
Société de transport de Sherbrooke (STS)
895, rue Cabana, Sherbrooke (Québec) J1K 2M3
Courriel : ressources.humaines@sts.qc.ca Télécopieur : 819 564-1069

Toutes les candidatures sont traitées de façon confidentielle. Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

3253115

ENSEIGNANTS(ES) AUTRE PERSONNEL

CONSEIL DES ATIKAMEKW D'OPITCIWAN

Le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan est à la recherche d'enseignants(es) aux niveaux primaire et secondaire de même que d'un(e) psychologue et d'un soutien pédagogique pour l'année scolaire 2013-2014.
Notre communauté, accessible par la route, est située au nord du réservoir Gouin. Nous offrons des salaires compétitifs et de bonnes conditions de travail. L'enseignement est dispensé en français et nous respectons les programmes de l'École Québécoise.
Visitez notre site Web : www.educationopitciwan.ca

Personnel enseignant au niveau primaire

- Enseignants titulaires 1er, 2e et 3e cycle
- Adaptation scolaire 2e cycle

Personnel enseignant au niveau secondaire

- Sciences et technologie 1er et 2e cycle;
- Orthopédagogue.

Autre personnel

- Psychologue pour les niveaux primaire et secondaire;
- Soutien pédagogique adjoint à la direction au secondaire.

DOCUMENTS EXIGÉS
- Curriculum vitæ
- Attestations d'usage : diplôme, brevet, permis, références.

CANDIDATURES
Veuillez faire parvenir votre candidature par courriel, par la poste ou par télécopieur **avant midi le vendredi 5 juillet 2013,** aux coordonnées suivantes :

Ginette Awashish, directrice adjointe Secteur de l'Éducation
22, rue Amiskw, Opitciwan G0W 3B0
Courriel : gawashish@opitciwan.ca
Tél. : 819 974-8852, poste 2348
Téléc. : 819 974-1336

3253115

3254677

Conseiller – conseillère pédagogique en technologies de l'information et des communications

Le Cégep de Sherbrooke est à la recherche de candidatures afin de pourvoir au poste de conseiller ou conseillère pédagogique en technologies de l'information et des communications.

Pour de plus amples informations concernant ce poste ou pour poser votre candidature, consultez le site Web : cegepsherbrooke.qc.ca/emplois.

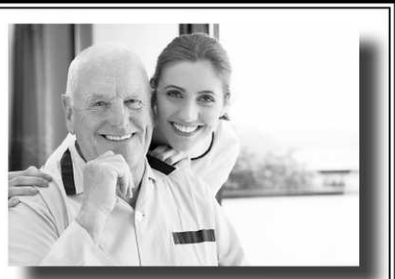
Nous vous remercions de l'intérêt porté à notre institution. Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

Le Cégep de Sherbrooke est partenaire de Préférence Estrie — Ressource d'accueil pour vous et votre famille

cégep de Sherbrooke — Créateur de relève

3249810

LES RÉSIDENCES SOLEIL
GROUPE SAVOIE



CUISINIER
Temps plein, 1 fin de semaine sur 2

PAB
Temps plein et temps partiel, jour/soir/nuit/fin de semaine

AIDE-ALIMENTAIRE
Sur appel

Envoyez-nous votre C. V. à l'attention de : rh@residencessoleil.ca

Les Résidences Soleil Manoir Sherbrooke :
1150, rue des Quatre Saisons, Sherbrooke, J1E 3X3
Télécopieur : 819 822-1681

Les Résidences Soleil Manoir du Musée :
245, rue Frontenac, Sherbrooke, J1H 1K1
Télécopieur : 819 348-9966

3254088

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Desservant principalement la PME estrienne en lui offrant des services de certification, fiscalité et conseils financiers, notre firme est à la recherche d'une candidate ou d'un candidat pour le poste à temps plein de

DIRECTEUR, DIRECTRICE AUDIT

En tant que directrice ou directeur dans l'équipe d'audit, vous serez appelé à planifier l'exécution, faire la revue de qualité et soutenir l'équipe d'auditeurs dans les dossiers de certification d'informations financières. Vous devrez avoir démontré vos capacités de gestion de dossiers par la prise en charge des responsabilités de présentation d'états financiers auprès des utilisateurs et de vulgarisation des concepts fiscaux et financiers usuels pour la PME dans un contexte de service à la clientèle.

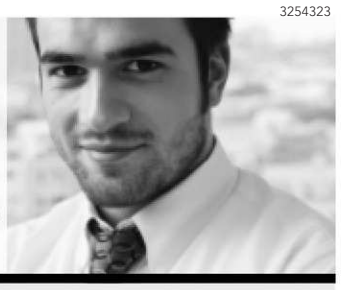
Vous êtes CPA Auditeur et comptez plus de 7 ans d'expérience en certification, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel, avec la mention Concours « Auditeur », à l'adresse suivante :

jolyriendeau@jolyriendeau.com

3254323

FAITES PARTIE D'UNE ÉQUIPE
GAGNANTE!

Sherbrooke Honda | HGREGOIRE LE MÉGACENTRE AUTO DE CANADA ESTRIE | Centre Honda Magog



Sherbrooke Honda : 2615, rue King Ouest **819 566-5322**

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES *véhicules neufs*
Veuillez S.V.P. nous envoyer votre C.V. au ***rh@sherbrookehonda.com.*** *Offre détaillée au sherbrookehonda.com*

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES *véhicules d'occasion*
Veuillez S.V.P. nous envoyer votre C.V. au ***rh@sherbrookehonda.com.*** *Offre détaillée au sherbrookehonda.com*

CONSEILLER(E) TECHNIQUE *departement du Service*
Veuillez S.V.P. nous envoyer votre C.V. au ***rh@sherbrookehonda.com.*** *Offre détaillée au sherbrookehonda.com*

Centre Honda Magog : 2400, rue Sherbrooke **819 843-0099**

MÉCANICIEN(NE) EXPÉRIMENTÉ(E) *motos & produits mécaniques*
Veuillez S.V.P. nous envoyer votre C.V. au ***rh@magoghonda.com.*** *Offre détaillée au magoghonda.com*

HGrégoire Estrie : 2390, rue Sherbrooke **819 843-1122**

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES *véhicules d'occasion*
Offre détaillée au facebook.com/hgregoire.estrie
Veuillez S.V.P. nous envoyer votre C.V. au ***rh@hgregestrie.com*** *ou venez nous rencontrer en personne le* ***17 juin prochain dès 18h!***

Confirmez votre présence au porte-ouverte de l'emploi de HGrégoire Estrie!
Par téléphone au 819 843-1122 ou par courriel au rh@hgregestrie.com

Devenir ingénieur à l'ère de la commission Charbonneau

PAR ANTOINE PALANGIÉ

Les travaux de la commission Charbonneau et leur récente prolongation auront des conséquences profondes sur l'encadrement de la pratique des ingénieurs. À quoi doivent-ils s'attendre ?

Firmes de génie-conseil, génie civil ou encore ingénieurs en chef : pas un jour ne se passe sans que ces termes ne reviennent dans les audiences de la commission Charbonneau. Un état de fait que l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ), le gardien de l'éthique et de la déontologie de la profession, suit de très près.

D'autant plus que c'est une situation que l'Ordre a contribué à générer, puisque « l'OIQ a réclamé la commission Charbonneau et nous y avons aussi un statut d'intervenant », rappelle son président, Daniel Lebel. Selon lui, la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction (CEIC) est un mal nécessaire. « C'est sûr qu'il y a un effet de ralentissement sur le démarrage des grands chantiers et que cela affecte l'image de la profession et des firmes de génie-conseil. Mais c'est un passage obligé », insiste M. Lebel.

Anticipation

L'OIQ ne veut d'ailleurs pas attendre les conclusions de la commission pour prendre des mesures, surtout depuis que le dépôt du rapport final a été repoussé de 18 mois, au 19 avril 2015. M. Lebel se réjouit que le gouvernement ait demandé un rapport d'étape pour le 31 janvier 2014, mais la réforme est de toute façon en marche au sein de l'Ordre.

Une équipe de travail spécifique de l'OIQ suit les travaux de la commission. Les révélations faites lors des audiences permettent d'ores et déjà d'orienter les activités de contrôle de la profession, puisque « 50 enquêtes visant des sociétés et des personnes citées par des témoins sont en cours au bureau du syndic. Les inspections professionnelles seront aussi plus ciblées en direction des firmes de génie-conseil », explique M. Lebel.

Cours obligatoire sur le professionnalisme

Le Plan stratégique 2010-2015 de l'OIQ, et notamment son Plan d'intervention en éthique, en déontologie et en gouvernance est en cours de remaniement pour tenir compte du contexte actuel. « Nous sommes en train d'adapter le Guide de la pratique professionnelle pour en développer notamment les volets "Octroi des contrats" et "Surveillance des chantiers". Les nouveaux ingénieurs devront aussi suivre un cours obligatoire sur le professionnalisme », précise M. Lebel.

Lire la suite en page 39

3247884

Conseiller(ère) en placement

Un conseiller en placement établi de la région de Sherbrooke recherche un conseiller en placement pour compléter son équipe de gestion de patrimoine.

Ce professionnel fournira des conseils aux clients, élaborera des stratégies de placement, offrira des produits et services en valeurs mobilières en fonction des objectifs financiers des clients et de leur situation financière.

Profil recherché
- Détenir un baccalauréat en administration
- Posséder 3 à 5 ans d'expérience dans la vente de services financiers liés aux valeurs mobilières
- Avoir réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières au Canada (CCVM) et le cours sur les normes de conduite
- Posséder le titre de planificateur financier est un atout, tout comme celui de conseiller en sécurité financière

Compétences recherchées
- Être orienté vers le client
- Être orienté vers la vente et les résultats
- Communication interpersonnelle
- Capacité de synthèse et d'analyse

Vous pouvez faire parvenir votre CV à :
La Tribune, boîte postale 1484
1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8
Complète confidentialité assurée.

3254076

Sears

Si vous êtes une personne désireuse de réussir, si vous faites preuve de professionnalisme dans toutes les activités reliées à votre travail et si vous avez à coeur de donner pleine satisfaction à votre clientèle, nous vous offrons des postes dans les domaines suivants :

Directeur de rayon (Électronique et quincaillerie)
1 poste à temps plein, magasin Sears
Généreux programme d'avantages sociaux
Privilège d'escompte sur vos achats

Vendeurs Professionnels (Électroménagers Meubles)
2 postes à temps plein, magasin Sears Décor

Vendeur professionnel (Matelas, aspirateurs, machines à coudre)
1 poste à temps plein, magasin Sears

Généreux programme d'avantages sociaux
Privilège d'escompte sur vos achats
Salaire à commission avec possibilité d'un revenu annuel de 35 000 $ à 50 000 $ la première année.

Faites parvenir votre C. V. en spécifiant le poste qui vous intéresse au magasin Sears, 3150, boul. De Portland, Sherbrooke QC J1L 1K3, ou par courriel à france.boutin@sears .ca

3254097

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Notre firme de comptables professionnels agréés, desservant principalement la PME estrienne en lui rendant des services de haute qualité en certification, fiscalité et conseils financiers, est à la recherche de candidat et candidate au poste à temps plein :

AUDITEUR, AUDITRICE

En tant que membre de l'équipe d'audit, vous serez appelé à certifier des états financiers de corporation ainsi que préparer les déclarations fiscales corporatives. Vous aurez également à faire la revue de dossiers et serez en charge de certains dossiers. Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration et d'un titre de CPA auditeur et vous possédez au moins 3 à 4 ans d'expérience en certification. Une expérience en fiscalité des individus et sur les outils informatiques tels Caseware et Taxprep sont des atouts.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel, avec la mention Concours « Auditeur » à l'adresse suivante :

jolyriendeau@jolyriendeau.com

Suite du texte de la page 38

L'OIQ avait pris les devants en mettant en place, dès l'automne 2010, la ligne 1-877-ETIQUE pour venir en aide aux membres de l'ordre sur les questions d'éthique et de déontologie. « Les appels que nous recevons sur cette ligne sont en forte augmentation, environ 1100 depuis le début de 2012. Il s'agit de demandes d'information et de dénonciations, de la part d'ingénieurs, mais aussi de membres du public », raconte M. Lebel.

Génie-conseil législatif

L'OIQ a aussi un rôle consultatif auprès du gouvernement, qui a sollicité son avis quant à la Loi sur les contrats des organismes publics et le projet de loi 17 modifiant le Code des professions en matière de justice disciplinaire. « Nous avons notamment recommandé que l'ordre puisse sévir auprès de sociétés, comme c'est le cas dans d'autres provinces canadiennes, et pas seulement auprès de ses membres comme c'est le cas aujourd'hui », explique M. Lebel. « Mais c'est un très gros chantier, car il implique de toucher au Code des professions », conclut-il.

Même si la commission Charbonneau est à elle seule une tâche herculéenne, le nettoyage des écuries d'Augias ne fait décidément que commencer.

SOURCE : WORKOPOLIS.COM

PANDORA®
DES MOMENTS INOUBLIABLES

*Créez des moments inoubliables avec **PANDORA***

PANDORA ouvrira prochainement sa nouvelle boutique Concept au Carrefour de l'Estrie.

PANDORA conçoit, fabrique et commercialise des bijoux finis à la main et modernes, faits de matériaux authentiques à des prix abordables. Les bijoux **PANDORA** sont vendus dans plus de 70 pays, sur six continents, par l'entremise de plus de 10 200 points de vente, incluant approximativement 900 boutiques concept.

Nous recherchons actuellement une équipe de vente avec des compétences du service clientèle exceptionnel :

GÉRANT(E)
CONSEILLERS(ÈRES) EN VENTE

- Vous avez un minimum de 2 ans d'expérience en commerce de détail ou en service à la clientèle.
- Vous posséder un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent.
- Vous êtes guidé par votre désir d'apprendre et par votre passion pour la vente au détail.
- Vous adorez travailler avec le public.
- Votre entregent est reconnu et vous êtes axé sur la réussite de l'équipe.
- Anglais un atout

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae et vos disponibilités par courriel à **pandoraquebec@hotmail.ca**

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) pour une entrevue seront contactés(es).

PLURITEC est à la recherche de personnel qualifié au Centre-du-Québec

PLURITEC est une importante firme de génie-conseil qui participe depuis plus de 45 ans au développement des régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec par son implication dans des projets touchant les secteurs suivants : commercial, institutionnel, municipal, transport, environnement et industriel.
Nous recherchons des candidats qualifiés, hommes ou femmes, désireux de se joindre à une équipe dynamique en pleine croissance, pour combler un poste au sein de l'entreprise pour nos bureaux de Victoriaville et/ou Drummondville. Le poste à combler est :

Ingénieur(e) en génie civil - région du Centre-du-Québec
10 ans et plus d'expérience en structure

PLURITEC offre un salaire compétitif assorti à une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae en toute confidentialité, à l'attention de :

M. Yves Vachon, ing.
Courriel : y.vachon@pluritec.qc.ca

PLURITEC
Ingénieurs-conseils

DIEX
RECHERCHE

Diex est une entreprise de recherche clinique sherbrookoise de réputation internationale qui contribue à la mise au point de nouveaux médicaments.

Dans le but de compléter son équipe de professionnels, elle est présentement à la recherche d'un(e) :

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

La personne choisie sera responsable :

- De la tenue des registres comptables (facturation, dépenses et salaires);
- De préparer les paies et gérer les assurances collectives;
- D'effectuer les diverses remises gouvernementales;
- Du suivi des comptes recevables;
- Des activités reliées aux opérations bancaires;
- De l'analyse et du suivi financier des projets.

Compétences recherchées :

- Bilinguisme (français et anglais, écrit et oral);
- DEC, en comptabilité avec min. de 5 années d'expérience pertinente;
- Très bonne connaissance du processus comptable complet;
- Très bonne connaissance des logiciels Acomba et Excel
- Souci du détail, minutie et sens de l'organisation;
- Capacité de travailler en équipe.

Autres informations :

- Poste permanent à temps plein, 35 heures par semaine;
- Salaire entre 32 000$ et 47 000$ selon expérience;
- Assurances collectives.

Faire parvenir votre CV par courriel à gcote@diex.ca avant le 28 juin.

Boucherie René & Richard

Joignez-vous à une équipe dynamique et enjouée!
À COMBLER IMMÉDIATEMENT

Boucher d'expérience

- Poste temps plein et ou partiel
- Salaire selon expérience

Aide-cuisinière

- Poste temps plein 30 hrs / 40 hrs
- Avoir de l'entregent
- Gérer les inventaires
- Support à la caisse
- Salaire selon expérience

Veuillez présenter votre CV au
559, Chemin Magog,
Ste-Catherine de Hatley
et demandez M. Fortin
Infos: 819 843.2395

5093301

RACINES ESTRIENNES

HOMMAGE À NOS FAMILLES PIONNIÈRES

PAR DENIS BEAULIEU
Recherchiste et auteur
pdg.beaulieu@videotron.ca

Dudswell

Le premier missionnaire, l'abbé Adolphe Barolet, arriva à Marbleton, en 1882. Le 6 avril 1883, l'abbé Philémon Brassard, curé de Weedon et missionnaire à Marbleton, acheta une bâtisse qui servit d'école et de chapelle pour les premiers colons francophones. On dénombrait 54 familles catholiques.

Le 9 octobre 1887, le premier prêtre résidant, l'abbé Arsène-Rodrigue Plamondon, arriva. Il demeura en poste dix ans.

Le 17 juillet 1891, Mgr Antoine Racine érigea canoniquement la paroisse Saint-Adolphe de Marbleton (Dudswell). L'église fut construite de 1897 à 1899, selon les plans et les devis de l'architecte Jean-Baptiste Verret. Le 23 juillet 1899, l'église fut bénite.

Le 31 août 1909, on assista à l'inauguration du nouveau presbytère. L'ancien presbytère fut vendu pour la somme de 800 $. À ce moment, on comptait une population de 700 habitants, soit 185 familles.

Le système de chauffage de l'église fut refait à neuf en 1918, de même que plusieurs améliorations furent apportées au mobilier religieux de l'église.

En 1920, le cimetière fut inauguré et, en 1921, ce fut l'électrification de l'église et du presbytère au coût de 850 $. En 1923, la fabrique acheta un orgue Casavant d'une valeur de 3 125 $ et en 1924 la paroisse n'avait plus de dette et possédait même 359 $ en placements.

Voici quelques noms des premières familles de la paroisse Saint-Adolphe de Dudswell qui, en 1888, y firent baptiser, se marièrent ou firent inhumer un de leurs membres :

Jean-Baptiste Beauregard et Élise Richard

John Gallagher et Bridgit Cullins

Pierre Boisvert et Julie Marchand

Amédée Bourque et Marie Chainé

Honoré Monfette et Philomène Lachapelle

Trefflée Bergeron et Vitaline Fontaine

Paul Richard et Éléonore Routhier

Octave Couture et Marie Dargis

Thomas Brousseau et Delvina Thivierge

Joseph Marcotte et Élisabeth Lavigne

Octave Laurier et Florida Corriveault

Joseph Lemay et Élzire Champagne

Jean Baptiste Houlde et Élisa Baril

Alexandre Caya et Rosalie Vallée

Louis Gagnon et Marie Monfette

Elzéar Boislard et Marie Brousseau

Adolphe Boisvert et Rose Delima Marcotte

Joseph Provencher et Olivine Manseau

David Athanase Brisson et Georgiana Lépine

Alfred Houle et Eugénie Desrosiers

SOURCES : CORPORATION ARCHIÉPISCOPALE CATHOLIQUE ROMAINE DE SHERBROOKE. UNE ÉGLISE ENTRE LACS ET MONTAGNES, CACRS, SHERBROOKE, C2010, 430 P. INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN. REGISTRES DU FONDS DROUIN, LA PRAIRIE, HTTP://WWW.GENEALOGIEQUEBEC.COM.

LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Des bannières ont été installées le long de la rue Canusa, à Stanstead, pour célébrer son caractère unique.

Stanstead célèbre l'amitié canado-américaine

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La rue Canusa, à Stanstead, sort de l'ordinaire puisqu'elle est en partie construite directement sur la frontière canado-américaine. Pour célébrer le caractère unique de cette rue, une série de bannières ont été installées le long de celle-ci.

Le projet a été mis en œuvre par les gens de Stanstead. « L'objectif est d'attirer l'attention des touristes et des gens de chez nous. On voulait aussi célébrer l'amitié qui unit le Canada et les États-Unis », mentionne le maire de Stanstead, Philippe Dutil.

Les huit bannières ont été accrochées du côté canadien de la frontière. Éventuellement, les Américains pourraient en ajouter le long de la rue du côté sud.

On doit à l'artiste Lizbeth Laroche la réalisation des bannières, qui comportent des symboles propres au Canada, telle la feuille d'érable, et d'autres, clairement liés aux États-Unis, comme l'étoile.

Plusieurs dignitaires provenant des deux côtés de la frontière ont participé au dévoilement des bannières mercredi. Les présidents des villes américaines de Newport et Derby, John Wilson et Brian Smith, ont notamment pris part à l'activité.

414 514 $ pour aider à aider

SHERBROOKE — L'Appui pour les proches aidants de l'Estrie a procédé au lancement d'un troisième appel de projets visant à développer l'offre de services aux aidants d'aînés.

C'est plus de 414 000 $ qui sont disponibles pour ceux qui envisagent de créer dès l'an prochain des projets d'information, de formation, de soutien psychologique et de répit pour les aidants dans les MRC de Memphrémagog, du Haut-Saint-François, de Coaticook, des Sources et de Sherbrooke. Les organismes estriens sans but lucratif ont jusqu'au vendredi 20 septembre à 16 h, pour présenter leur dossier. Ceux-ci doivent respecter les priorités locales et régionales identifiées dans le cahier d'appel, disponible en ligne à http://www.lappui.org/estrie/a-propos/. Déjà 17 projets sont financés découlant des deux premiers appels, pour un montant total de 583 396 $.

— Charles Beaudoin

3256814

BUFFET Soleil DE CHINE

Ancien restaurant L'Étoile de Chine
pour vous accueillir
Bienvenue!
Merci à notre fidèle clientèle et bonne fête des pères!
PROMOTIONS jusqu'au 15 juillet:

Mardi soir, les soirée des dames à MOITIÉ PRIX
Sur présentation du coupon

Mercredi et dimanche toute la journée, 65 ans et plus 2/1
Sur présentation du coupon

Dimanche 16 juin 2/1 pour la fête des Pères
Sur présentation du coupon

Livraisons et commandes 11 h à 22 h 819 348-2828
Réservations 819 348-8988

Au 355, rue King Est
Situé face à l'hôpital St-Vincent
(anciennement Dan's pizzeria)

* Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

3187053

Tournoi de golf
BRP
Cascades
au profit de Fondation du CHUS

José Boisjoli
Président et chef de la direction BRP

Alain Lemaire
Président exécutif du Conseil Cascades

Mercredi 19 juin 2013 au Club de golf Venise

Force financière Excel · Jean Coutu · sports experts · Gestion estrie CAPITAL inc. · Medtronic · Portes Lambton · BMO · Domtar
FGL Sports · Millette & fils limitée sons limited · SAQ · CIMA Partenaire de génie · Sonny · Voyages Orientation Travel · Groupe Laberge Remorquage · metro plus Plouffe
Raymond Chabot Grant Thornton L'instinct de la croissance · GE Capital · FA Finacces · MicroAge · Club Piscine Super Fitness · Kruger · Métal Bourque · exp.
Custeau Groupe · Groupe TYT · cimaise · Guertin société d'avocats CFL notaires · GSC Interwox Panasonic Détaillant agréé · CHUS CMDP · Tours Chanteclerc · CGI
McKesson Canada Votre force en santé · Cascades · Constructions EDB inc. · AkzoNobel · Famille Royer · Air Canada · Famille Brassard · Groupe Logan
Roche · Le Groupe Beaucage · BRP · Desjardins · Club Med · vif · tc Transcontinental Une entreprise d'activation marketing · Fondation du CHUS
La Tribune · GNR Corbus · Construction Gératek inc. www.constructiongeratek.com · SMUS Société des médecins de l'Université de Sherbrooke · camoplast solideal · Renaissance Pharma · Eckler Conseillers + actuaires · Dufresne Hébert Comeau Avocats
Les Résidences Groupe Savoie · Permacon · Les produits électriques Surplec Industriel inc. · WipTec Logistique Sherbrooke Montreal Vancouver · asics · Cobalt Pharmaceuticals · SPB Psychologie organisationnelle La psychologie au service des affaires · BMO Marchés des capitaux À la hauteur de vos ambitions

Vingt ans de danse country

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Peu de gens savent que le plus vieux club de danse country de la province se trouve à Sherbrooke. « Ma mère a eu un coup de foudre en voyant à la télévision sur un poste tout embrouillé de la danse qui se faisait à Nashville », raconte Manon Lévesque, fille des fondateurs, qui a depuis repris la barre du Club de danse.

Un mois à peine après cette révélation, Linette et Gaston Lévesque, qui enseignaient déjà la danse sociale, partaient pour Nashville, apprendre la danse country. À leur retour, le club est né; il célèbre cette année ses 20 ans d'existence, et une grande soirée est prévue ce soir en cet honneur.

COLLABORATION SPÉCIALE

Manon Lévesque, qui a repris la barre du Club de danse country de Sherbrooke, assure que l'ambiance électrisante qui règne lors des cours n'a rien à voir avec les images stéréotypées que l'on se fait parfois du milieu du country.

Finie, l'époque de la danse country?

Après la vague qui a déferlé sur le Québec à l'époque d'*Achy Breaky Heart* ou pendant l'âge d'or de Shania Twain, on peut penser que l'époque de la danse country est révolue. Selon Mme Lévesque, ce n'est pas du tout le cas! Ce type de danse connaît toujours une grande popularité au Québec. « On a eu une légère récession dans les années 2003-2004, on l'a ressenti pendant ces années-là. Par contre, c'est revenu aussi fort que c'était, on ne peut pas dire que c'est en déclin du tout », dit celle qui enseigne cette danse depuis 18 ans.

« Ce qui alimente tout ça, c'est le Festival western de St-Tite. Ça donne le goût aux gens qui vont voir ça, et le bouche-à-oreille joue aussi », avance Mme Lévesque.

La plupart des adeptes sont loin d'adopter l'habillement stéréotypé souvent représenté, avec franges et foulards à carreaux, même si la plupart portent bottes et chapeau de cowboy pour danser. « C'est pratiquement du cowboy urbain », dit-elle. « C'est *peppé*, ce n'est pas des petites danses pour personnes âgées. Ça swingue, il faut être en forme », poursuit Mme Lévesque.

Ceux qui participent aux cours sont principalement des couples dont les enfants sont rendus plus vieux, qui souhaitent sortir ensemble. « C'est un style de danse dans laquelle les hommes se sentent souvent à l'aise, explique Mme Lévesque. On trouve ça merveilleux parce que beaucoup d'hommes ne savaient pas qu'ils pouvaient danser, mais le découvrent avec la danse country », ajoute-t-elle.

Les liens qui se créent entre les participants jouent beaucoup sur la popularité du club. « Ça finit qu'ils se voient toutes les fins de semaine, ça fait comme une grande famille. C'est le "social" des gens. Ils viennent pour la danse, mais aussi pour les amis, c'est énergisant », explique Mme Lévesque.

La soirée country se déroulera au Centre Julien-Ducharme. Les anciens élèves sont tout particulièrement invités à participer à cette grande fête, mais tous peuvent aller découvrir la danse country, participer au souper méchoui et écouter la prestation du *band* country qui sera sur place.

3253296

L'ÉVÉNEMENT
LINCOLN
DU PRINTEMPS

L'offre n'est que l'une de ses nombreuses caractéristiques impressionnantes.

LA TOUTE NOUVELLE
MKZ *ou* **MKZ HYBRIDE 2013**

LOUEZ POUR SEULEMENT 348.00$ À 0,99 %‡ TAUX ANNUEL PAR MOIS POUR UN TERME DE 48 MOIS
moyennant un acompte de 6,749.00 $. Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxe en sus. Aucun dépôt de garantie[1]. Ensemble d'équipement FWD100A ou HEV 200A

LincolnCanada.com

LA NOUVELLE
MKX À TRACTION INTÉGRALE **2013**
LOUEZ POUR SEULEMENT 418.00$ À 0.00 %‡ TAUX ANNUEL PAR MOIS POUR UN TERME DE 48 MOIS
moyennant un acompte de 7,999.00 $. Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxe en sus. Aucun dépôt de garantie[1]. Ensemble d'équipement AWD100A

OBTENEZ LE PROGRAMME PROTECTION-ENTRETIEN LINCOLN‡ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN NOUVEAU MODÈLE LINCOLN 2013 POUR UNE DURÉE LIMITÉE

Obtenez la protection de **4 ans ou 80 000 km** couvrant tous les services d'entretien périodique requis, plus **7 pièces d'usure**, conformément au Manuel du propriétaire.

ValEstrie SHERBROOKE

4141, RUE KING OUEST,
SHERBROOKE
819 563-4466
WWW.VALESTRIE.COM

VOICI
LA COMPAGNIE
AUTOMOBILE LINCOLN

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, les frais pour insuffisance de provision (le cas échéant), l'usure excessive et les frais de retard de paiement. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Lincoln, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. ‡ Du 15 mai 2013 au 2 juillet 2013 (la « période de l'offre »), obtenez le Programme Protection-Entretien Lincol n (PPEL) sans frais supplémentaires à l'achat ou à la location d'un modèle Lincoln 2013 neuf chez les concessionaires Lincoln participants. Le PPEL comprend tous les services d'entretien périodique (conformément au Manuel du propriétaire de chaque véhicule) pour une durée de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité, (le « terme »); plus 7 pièces d'usure (les plaquettes et garnitures de freins, les rotors de freins, les courroies, durites et brides de fixation, les ampoules – excluant les ampoules à DEL et les ampoules pour phares avant –, les amortisseurs, les bougies et les essuie-glaces), pour un terme identique, qui doivent être remplacées dû à l'usure normale ou à une défaillance. Limite de 10 services d'entretien périodique durant le terme, sur la base d'un interval de 6 mois/8 000 km. Le terme résiduel de l'offre PPEL est transférable moyennant des frais en cas de revente du véhicule. L'offre peut être combinée à la pluplart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non les deux. L'offre ne peut être reportée. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales. Consultez votre concessionaire pour de plus amples détails. 1 Jusqu'au 2 juillet 2013, aucun dépôt de garantie n'est requis à la location d'un véhicule Lincoln 2012 / 2013 neuf (location Tapis Rouge, sur approbation du crédit par Crédit Ford). Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. ©2013 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

VENEZ DÉPOSER VOS COUPONS LUNDI LE 17 JUIN AVANT 17H

LA TRIBUNE

Gagnez votre voiture de 30000$

Le 18 juin, un chanceux ou une chanceuse partira au volant du véhicule neuf de son choix.*

Postez votre coupon ou visitez l'un des concessionnaires suivants pour participer... et dénichez le véhicule de vos rêves!

mazda | KIA | Mercedes-Benz | INFINITI | NISSAN

MAZDA SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke

MAZDA MAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog

KIA SHERBROOKE
4339, boul. Bourque, Sherbrooke

KIA MAGOG
2960, rue Sherbrooke, Magog

MERCEDES BENZ
4787, boul Bourque, Sherbrooke

SHERBROOKE INFINITI NISSAN
4280, boul. Bourque, Sherbrooke

SHERBROOKE NISSAN
4280, boul. Bourque, Sherbrooke

Être abonné, ça peut être PAYANT !

Abonnements : **819 564-5466**

LA TRIBUNE

LE GROUPE BEAUCAGE

* Valeur maximale de 30 000 $, choisi chez l'un des concessionnaires du Groupe Beaucage participants.
Pour les abonnés de La Tribune seulement.
Règlements disponibles aux concessionnaires Beaucage et à La Tribune.

VENEZ DÉPOSER VOS COUPONS. LE TIRAGE AURA LIEU LE 18 JUIN

Concours LA TRIBUNE **Gagnez votre voiture!**

Remplissez le coupon de participation. Déposez-le chez l'un des concessionnaires du Groupe Beaucage participants ou postez-le à : Concours « Gagnez votre voiture », C.P. 250, succ. Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

_____ Code postal : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

Votre voiture préférée serait : _____

FESTIVAL DU PAPIER DE WINDSOR

«Ça s'améliore d'année en année»

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

WINDSOR — La seule robe qui a défilé à la noirceur sera finalement celle qui s'est retrouvée sous les projecteurs.

Les grandes gagnantes du concours de création de papier du Festival du papier de Windsor ont présenté une robe faite de papier cartonné, moulée à la façon du papier mâché. Des petites lumières DEL étaient intégrées à la création, sur la robe et dans l'énorme baluchon porté par la mannequin.

La création nommée Vaga-Lumi, créée par Tricia Crivellaro Grenier et Camille Jutras-Paquette, toutes deux étudiantes à l'École supérieure de mode de Montréal, a impressionné les quelque 400 spectateurs réunis au Centre Le Bel Âge de Windsor.

Qu'est-ce qui leur a inspiré cette création pour le moins originale? « On s'est inventé une histoire poétique. C'est lors d'une nuit sans lune, un gros ballon lumineux descend du ciel et impressionne les mouches, qui s'y collent de si près qu'elles deviennent des lucioles », raconte Mme Jutras-Paquette.

C'était la deuxième année que l'équipe participait au concours. En plus de décrocher le premier prix dans la classe « professionnels et étudiants », elles ont remporté le coup de cœur du public.

> À voir le nombre de participants dans la catégorie « jeunesse », on peut conclure que la relève est bien assurée.

Du côté de la classe « amateurs », c'est la création de Roxanne Vallière, nommée L'Amérindienne, une robe de papier tressé rappelant les costumes traditionnels amérindiens, qui a remporté le premier prix.

À voir le nombre de participants dans la catégorie « jeunesse », on peut conclure que la relève est bien assurée. Le premier prix est revenu à la robe La folie des notes, créée par Maggie Vallière et Salomé Drapeau, toutes deux âgées de 13 ans.

IMACOM, MAXIME PICARD

La création Beauté cruelle, de Catherine Arel, représente une Cruella des temps modernes. Elle a remporté le deuxième prix dans la catégorie «amateurs».

Des œuvres variées

Les œuvres étaient variées tout au long du défilé, auquel une trentaine de participants ont pris part, le plus jeune étant âgé de 8 ans.

Papier cartonné, papier de soie, boîtes d'œuf, cartes à jouer, papier d'emballage; les matériaux étaient variés, bien qu'uniquement constitués de papier.

Un costume d'Elvis côtoyait celui d'un pirate reproduit jusque dans les moindres détails, et la création éclatée nommée Perséphore, femme d'Hadès, de Marc-Antoine Tétreault et Daniel Quiroz, a surpris tout l'auditoire avec son masque, ses cheveux rose bonbon, sa longue traîne et ses ongles interminables.

« Ça s'améliore d'année en année », prétendent les organisateurs, en parlant de la qualité des créations en général.

Le défilé se tenait dans le cadre du Festival du papier de Windsor, qui se poursuit toute la fin de semaine. Aujourd'hui, une parade se tiendra dans les rues de Windsor à 13 h, et un feu d'artifice à 22 h 15 suivi d'un concert du Pat Bergeron's Band conclura la soirée. Dimanche, de la danse et du baseball sont au programme; la liste des activités et l'horaire se retrouvent sur internet à l'adresse http://www.villedewindsor.qc.ca/festival-du-papier/.

CONSEIL MUNICIPAL DE LAC-MÉGANTIC

Une politique pour gérer la dette à long terme

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le développement économique et la mise à niveau des infrastructures ont accaparé une bonne part du budget municipal de Lac-Mégantic, ces dernières années, avec des investissements majeurs obligatoires. Il y a maintenant un prix à payer pour s'occuper adéquatement de la dette qui a beaucoup augmenté.

Il s'imposait que le conseil municipal méganticois adopte une mesure énergique pour réduire le niveau d'endettement de la Ville, soit une Politique de gestion de la dette à long terme.

À son assemblée régulière du 3 juin dernier, il a donc adopté une telle politique, laquelle servira de guide, dans le futur, pour les gestionnaires municipaux en matière d'investissements.

La politique prévoit que le tiers de l'excédent de fonctionnement accumulé servira pour effectuer des remboursements anticipés lors de refinancements. Cela se traduira, en 2013, par un montant de 274 362 $ que Lac-Mégantic remboursera par anticipation, puisque l'excédent accumulé s'élevait à 823 086 $ au 31 décembre 2012.

À l'automne 2013, la Ville ajoutera aussi d'autres soldes disponibles, d'un montant total de 691 671 $, portant le remboursement anticipé total à 966 033 $, en plus du remboursement de 1 920 200 $ prévu au budget 2013.

La politique limitera aussi le recours à l'emprunt à long terme à 2 M$ par année, au cours des prochaines années, afin de réduire le niveau d'endettement de la Ville.

Par ailleurs, un autre tiers de l'excédent accumulé viendra augmenter le capital autorisé du fonds de roulement, jusqu'à son maximum permis, équivalent à 20 pour cent du budget. La Ville maximisera ainsi l'utilisation de son fonds de roulement.

Des lignes directrices concernant les périodes de remboursement se trouvent également dans la politique. Afin d'aider les élus méganticois à suivre les résultats de cette politique, le trésorier de Lac-Mégantic, Luc Drouin, produira chaque année un rapport indiquant l'évolution des différents indicateurs financiers relatifs au service de la dette.

Plus d'information, le texte intégral de la Politique de gestion de la dette à long terme et un document explicatif sont disponibles sur le site internet de Lac-Mégantic : www.ville.lac-megantic.qc.ca

3249410
SOLUTION INNOVATRICE
SOUDURE PLASTIQUE QUÉBEC
éco-réparation
Les vrais experts...
en soudure de plastique!
Maintenant en Estrie
819 437-2166
stephane.heroux@soudureplastiquequebec.com
UNITÉ MOBILE
819 437-2166
1 855 604-6664
Réparation intelligente, consommation responsable
Nous certifions (ASTM) et nous garantissons nos réparations à vie.
Nous réparons les pièces de plastique de VTT, tracteurs, véhicules récréatifs, automobiles (pare-chocs), réservoirs, kayaks et autres.
Service bilingue.
Sonia Zalesack et Stéphane Héroux, propr.
www.soudureplastiquequebec.com

3253209
FERME DONABELLE
Nos fraises sont arrivées !
Plein la fraise
Venez goûter la différence!
6275, route Louis-S. St-Laurent
COMPTON
819 835-9423
EN KIOSQUE SEULEMENT
2943952

LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Vincent Vallières a enchaîné les succès de ses trois derniers albums au Festival des fromages fins de Victoriaville, hier, avant de clore la soirée par l'incontournable *On va s'aimer encore*.

3138578

FESTIVAL DES FROMAGES FINS DE VICTORIAVILLE

Vincent Vallières captive la foule

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — C'est devant une foule somme toute décevante, mais ô combien captive que le Sherbrookois Vincent Vallières a amorcé sa saison de concerts estivaux, hier soir, dans le cadre du Festival des fromages fins de Victoriaville.

Peut-être à cause du temps frisquet, de la présence d'une foule d'autres événements au cours du week-end, ou tout simplement parce que le concept commence à s'effriter, ils n'étaient que quelques milliers à s'être donné rendez-vous devant la scène Loto-Québec afin de voir et d'entendre l'un des chanteurs québécois qui connaît le plus de succès en ce moment.

Faisant fi des gradins dégarnis, l'artiste estrien a offert un parcours sans faute, alignant tous ses succès radiophoniques et se permettant même de « casser » quelques chansons qui se retrouveront sur son prochain album, qui devrait paraître en septembre. Il a notamment interprété le premier extrait de l'opus à venir, *Stone*, pour la première fois devant public.

Comme à son habitude, le gaucher n'a pas manqué d'ajouter un peu de couleur aux rythmes accrocheurs que l'on entend à longueur de journée, en y allant de quelques solos et improvisations. Il n'a pas manqué d'animer la foule avec un concours de danse mettant en vedette trois des membres de son groupe. Évidemment, ces derniers ont tous été disqualifiés, ayant testé positif aux substances illégales.

C'est un Vincent Vallières arborant la moustache qui s'est approprié la scène extérieure du Colisée Desjardins, surprenant ses fans au premier coup d'œil. Si certains ont pu s'interroger sur l'esthétique de cette pilosité renouvelée, il n'a fallu que quelques notes pour que la gent féminine retombe sous le charme.

C'est un Vincent Vallières arborant la moustache qui s'est approprié la scène extérieure du Colisée Desjardins.

D'entrée de jeu, il a enchaîné les succès *Le temps est long*, *Je n'attends plus rien* et *C'est un départ*. Il a ensuite vogué entre les titres qui ont fait sa renommée, notamment ceux sur ses trois derniers albums, avant de terminer avec le désormais traditionnel *On va s'aimer encore*.

Fait intéressant, la claviériste de Vallières, Alex McMahon était en terrain de connaissance au Festival des fromages puisqu'il est issu d'une grande famille de fromagers.

Les organisateurs du Festival espéreront certainement que les gens de la région répondent « présent » en plus grand nombre aujourd'hui, alors que le groupe néo-traditionnel Mes Aïeux grimpera sur scène pour le spectacle de fin de soirée.

La ville est fromage

VICTORIAVILLE — Amateurs de fromages, passionnés de musique et la température estivale se sont donné rendez-vous à Victoriaville afin de célébrer la fête québécoise du fromage qui aura lieu tout le week-end au Colisée Desjardins et dans certains commerces du centre-ville.

Depuis jeudi soir que plane au-dessus de la capitale des Bois-Francs, qui n'a aujourd'hui de boisé que le nom, non pas une odeur de fromage, mais une atmosphère festive. L'arrivée du beau temps et la vente-trottoir aidant, il fallait prévoir ses déplacements dans les artères névralgiques de la municipalité.

Sur le terrain du Colisée Desjardins, le stationnement d'un naturel froid est maintenant orné d'une armée de tentes blanches pour l'occasion. Sous celles-ci, on a aménagé restaurants, scènes pour les spectacles et des rangées de chaises pour les ateliers et présentation. Il est difficile de faire un pas sans croiser les bouilles sympathiques de bénévoles ou d'artistes, dont celle du porte-parole de l'événement depuis des lunes, Patrick Marsolais.

Dans le pavillon Agri-sport, un peu plus d'une trentaine de fromagers faisaient montre de leurs produits les plus fameux. Afin de bonifier l'offre, on compte sur plus d'une dizaine d'artisans du monde culinaire et de la bière.

Sur les chapeaux de roue

L'organisation du Festival a tenté une nouvelle formule en offrant un spectacle gratuit au cours de la soirée traditionnellement difficile du jeudi, tentative couronnée de succès, Andrée Watters ayant attiré plusieurs milliers de spectateurs.

Le rendez-vous fromager se poursuivra jusqu'à dimanche. Si la température le permet, on espère être en mesure d'accueillir tout près de 30 000 personnes sur les propriétés de la Société d'agriculture.

— Yanick Poisson

FORMATION

3246126

3254601

15 ET 16 JUIN PROLONGÉE EXCEPTIONNELLEMENT

CHEZ NISSAN ET INFINITI DE SHERBROOKE

TOUT LE WEEK-END!

DE 11H À 17H

INFINITI NISSAN

LA GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

20e ANNIVERSAIRE

+

NOUS AJOUTONS UNE

GARANTIE 10 ANS 200 000 KM GRATUITEMENT

SUR TOUS VÉHICULES NEUFS VENDUS D'ICI DIMANCHE 17H

AVEC LE SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT DE CETTE SEMAINE

ON RÉCIDIVE AVEC 1000$ EN BONI ADDITIONNEL

EN PLUS DE TOUTES LES OFFRES EN VIGUEUR!

SUR SENTRA, ALTIMA, ROGUE, FRONTIER 2013 ET INFINITI 2013

DU JAMAIS VU À L'ACHAT

0% JUSQU'À 84 MOIS + 1000$ EN BONI

SENTRA 2013

112$ /mois

en location 36 mois

995$ comptant

ALTIMA 2013

222$ /mois

en location 60 mois

2800$ comptant

ROGUE 2013

222$ /mois

en location 60 mois

2100$ comptant

INFINITI G37X 2013

437$ /mois 0$ comptant

en location 48 mois

CE SAMEDI ET DIMANCHE

DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DE NOTRE PLUS GROSSE OFFENSIVE DE L'ANNÉE!

BOUL. BOURQUE

2 JOURS

SEULEMENT

15 ET 16 JUIN

EXCLUSIVEMENT CHEZ :

» **NISSAN DE SHERBROOKE**

4280, boul Bourque **819 823-8008**

www.nissansherbrooke.com

» **INFINITI DE SHERBROOKE**

4280, boul Bourque **819 823-8008**

www.infinitisherbrooke.com

SAMEDI 15 JUIN DE 11 H À 17 H

DIMANCHE 16 JUIN DE 11 H À 17 H

1000$ en boni offert au financement à l'achat ou à la location par l'intermédiaire de Nissan Canada finance uniquement sur Sentra, Altima, Rogue, Frontier et Infiniti 2013 sélectionnés. Financement 0% jusqu'à 84 mois offert sur Rogue 2013. Garantie 10 ans 200 000km offerts gratuitement sur tous les véhicules neufs vendus en inventaire, des conditions s'appliquent, les clients doivent faire leur entretien régulier recommandé chez le concessionnaire vendeur, tous les détails sur place. Sentra / Altima / Rogue 2013 = location 36 / 60 / 60 mois à 112$ / 222$ / 222$ par mois avec comptant de 995$ / 2800$ / 2100$. Frais de transport et préparation inclus dans les prix. Sujet à l'approbation du crédit. Ces offres sont valides ces 15 et 16 juin uniquement. Taxes en sus.

10 000 $ pour le sport d'élite

LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

Les sautes d'humeur de dame Nature n'ont pas réussi à décourager les participants de la 22e édition de la Classique de golf du maire de Coaticook, qui s'est déroulée mercredi au Club de golf de Coaticook. Le quatuor du maire Bertrand Lamoureux était composé de Réjean Masson, préfet de la MRC de Coaticook, de Frédérick Pelletier, directeur de poste par intérim de la Sûreté du Québec de la MRC de Coaticook et de Maurice Bernier, préfet de la MRC du Granit et président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie. L'événement aura permis de recueillir environ 10 000 $ qui, suivant le mandat de l'organisme, serviront à soutenir le sport d'élite.

Une centaine de golfeurs réunis pour EstrieAide

PHOTO FOURNIE

Le tournoi de golf au profit de l'organisme EstrieAide a réuni une centaine de golfeurs jeudi au Club de golf Longchamp. Claude Belleau, directeur général d'EstrieAide, a joué en compagnie du Dr Gaétan Langlois, président d'honneur du tournoi, de Louise Boisvert, présidente éditrice de *La Tribune* et bénévole, ainsi que de Serge Paquin, conseiller municipal pour le district du Centre-Sud, où est situé EstrieAide. « C'était une très belle journée, il faisait beau, les gens étaient de bonne humeur et on a eu de très bons golfeurs », s'est exclamé M. Belleau, réjoui.

Le Salésien honore Jean Arel

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le journaliste Jean Arel a été intronisé au Temple de la renommée des Spartiates du Salésien à titre de membre honoraire. Il était présent lors du gala sportif de l'établissement mercredi dernier avec sa conjointe Suzanne Arel. La direction du Salésien a mentionné être très fière de présenter M. Arel comme un modèle de vie à ses jeunes athlètes.

Plus de 800 personnes ont déjeuné en cœur

IMACOM, CLAUDE POULIN

La cinquième édition du « Déjeuner en cœur » avec la police a permis d'amasser 17 000 $ qui seront remis à la Fondation en cœur. Ce montant porte le total remis depuis la première édition à 58 000 $. Plus de 800 personnes ont participé à cet événement qui se déroulait au Centre de foires de Sherbrooke. Ces sommes servent à aider de 15 à 20 familles de l'Estrie dont les enfants sont atteints de malformations cardiaques et qui doivent se rendre à Montréal pour les traitements ainsi qu'à acheter de l'équipement médical en lien avec les maladies du cœur. L'organisateur de l'événement, le lieutenant Stéphane Rioux du Service de police de Sherbrooke (SPS), au centre sur la photo, pose en compagnie de Francis Cassidy, des cols bleus de la Ville de Sherbrooke, du pompier Jean-Philippe Richard, du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, d'Alexandre Meunier, de la Fondation en cœur, de Maryline Lévesque du SPS, de Danny O'Connor du SPS, du chef aux opérations chez Ambulances de l'Estrie, Stéphane Jalbert ainsi que de l'ambulancier paramédical d'Ambulance de l'Estrie, Alex Larone.

Les élèves de Bromptonville exposent

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

La Maison des arts et de la culture de Bromptonville a accueilli, il y a quelques jours, le vernissage des projets d'arts plastiques réalisés par les élèves de l'école secondaire de Bromptonville au cours de l'année 2012-2013. Plusieurs thèmes sont présentés dans cette exposition, comme le modelage animalier, le masque, le contre-jour ou encore le camouflage. Les œuvres resteront exposées jusqu'à dimanche.

Le Centre 24-juin honore une étudiante

PHOTO FOURNIE

Lors de son bal de fin d'année, le programme en service de la restauration du Centre 24-juin, pavillon du Vieux Sherbrooke, a remis le prix du plus grand mérite à l'élève Marianne Isabelle (au centre), pour son assiduité, son comportement remarquable et sa facilité à acquérir de nouvelles compétences. Sur la photo, l'élève méritante est entourée de Nathalie Provencher, de Monique Thibault, de Patrice Tinguy et de Lise Couture, tous enseignants en service de la restauration.

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS CHEZ LES NÉO-QUÉBÉCOIS

Récompenser les efforts des enfants

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Apprendre le français pour un immigrant est une grande épreuve. C'est le défi de bien des élèves de l'école primaire des Quatre-Vents. La secrétaire de l'école, Émilie Paquet, a toutefois trouvé une récompense des plus originales pour tous ces petits néo-Québécois qui réussissent à utiliser la langue de Molière : une balade en moto ou en décapotable, lunettes de soleil en prime, avec Coaticook comme destination finale pour déguster un bon cornet de crème glacée!

L'école sherbrookoise offre un programme de deux ans aux enfants immigrants afin de leur enseigner le français dès leur arrivée. Lorsqu'ils réussissent cette formation, ils retournent dans leur école de quartier pour continuer l'école primaire, ou ils se dirigent vers l'école secondaire. « Les enfants travaillent très fort. Je voulais trouver un moyen de les récompenser lorsqu'ils finissent le programme », expliquait Mme Paquet quelques instants après la promenade.

PHOTO FOURNIE

Anicette Barahimya et son accompagnateur ont eu beaucoup de plaisir à parcourir les routes de la région dans la décapotable rouge.

Son idée a remporté un succès inespéré dès la première année. « Les enfants ont les yeux ronds lorsqu'ils voient les bolides arriver. Ça fait tout un effet. Ça fait maintenant trois ans que j'organise cette randonnée, et les plus jeunes ont un peu de jalousie dans les yeux lorsqu'ils voient les finissants prendre la route », s'amuse celle dont les yeux brillent lorsqu'elle parle des enfants, sa plus grande passion. Cette année, dix-neuf élèves ont pris part à l'activité.

Entre les motos rutilantes et les voitures de sport de marque Audi, Ferrari ou Porsche, un autre modèle de véhicule volait le cœur des enfants. « Il y a une maison roulante! » s'exclament Sandrine Neema et Ayoko D'Almeida en parlant du véhicule récréatif qui les accompagnait. « Il y a tout dans cette voiture. Il y a une cuisine et une salle de bain! Je me serais promenée dedans toute la journée », renchérit la petite Ayoko. Et malgré la température froide et maussade, le cornet de crème glacée à la laiterie de Coaticook était toujours aussi apprécié. « Il ne fait jamais trop froid pour un cornet et j'ai tout mangé », assure Sandrine, une main sur son ventre et un sourire en coin.

À voir l'excitation des enfants, nul doute que l'activité a une fois de plus comblé ses petits participants. « Ce projet a lieu grâce à la participation de généreux bénévoles. Les conducteurs de moto font partie du club les Blue Knights, dont le président du club Benoit Maltais, et les pilotes de voiture sont tous des gens d'affaires du milieu sherbrookois. Ces gens acceptent de prendre une demi-journée de congé pour le simple plaisir des enfants », tient à souligner Mme Paquet.

Des instruments tout neufs pour St-Jean-Bosco

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Une manne s'est abattue sur l'école primaire St-Jean-Bosco à Magog. Une bourse de 10 000 $ provenant de l'organisme MusiCompte a en effet été accordée à l'établissement scolaire pour lui permettre d'acheter plusieurs nouveaux instruments de musique.

Tous les jeunes de l'école St-Jean-Bosco étaient rassemblés dans le gymnase de l'école quand la nouvelle a été annoncée par l'enseignant Stéphane Proulx mardi. Les enfants ont réagi en se levant en applaudissant chaleureusement.

De nombreuses écoles à travers le Canada ont déjà reçu un coup de pouce financier de la part de MusiCompte, qui relève de l'Académie canadienne des arts et des sciences de l'enregistrement. Habituellement, les écoles primaires obtiendraient des montants maximums de 5000 $, mais St-Jean-Bosco aurait réussi à démontrer qu'elle méritait davantage d'argent.

« En faisant la demande, je leur ai dit que nos jeunes avaient des rêves à réaliser. J'ai mentionné aussi que j'avais des projets en français et pour favoriser la concentration des élèves avec les instruments qu'on voulait acheter », a confié Stéphane Proulx en annonçant la nouvelle aux enfants.

M. Proulx souligne que, tous les ans, des artistes honorés à l'occasion des Juno Awards enregistrent des chansons afin de recueillir les fonds qui sont ensuite distribués à travers le Canada par MusiCompte.

L'enseignant prévoit l'achat d'un piano, de nouveaux xylophones ainsi que d'instruments de percussion grâce à la bourse. Élève à l'école St-Jean-Bosco, Kayla Raspberry en est réjouie. « Plusieurs de nos xylophones sont cassés », note-t-elle.

LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

L'enseignant Stéphane Proulx a annoncé mardi que l'école St-Jean-Bosco recevra une bourse de 10 000 $ pour acheter des instruments de musique. On l'aperçoit en compagnie de Maïka Tessier, Izac Raymond, Kayla Raspberry, Carolane Girard et Marc-Antoine Ouellette.

Les écoles primaires de la région ont généralement peu d'argent pour faire l'achat d'instruments. Il est parfois possible de recueillir du financement dans le milieu pour en acheter, mais le secteur où est implanté l'établissement scolaire magogois est peu favorisé. Environ 50 pour cent des familles du quartier seraient sans revenu de travail.

Stéphane Proulx est convaincu que la musique contribue au développement des enfants. « Avec les années, la capacité de concentration des jeunes se perd et c'est une façon de la travailler, de l'améliorer », affirme-t-il.

Directrice de l'établissement scolaire, Caroline Monette ne cache pas sa satisfaction. « C'est incroyable! C'est rare qu'on a la marge de manœuvre nécessaire pour acquérir des instruments », reconnaît-elle, ajoutant que les arts constituent une belle source de motivation pour certains élèves.

Le jeune Marc-Antoine Ouellette affichait un sourire en pensant aux achats qui seront effectués bientôt. « C'est plaisant. J'ai hâte de toucher au nouveau piano », a-t-il révélé.

Richmond adhère au programme Changez d'air !

RICHMOND — La Ville de Richmond a récemment adhéré au programme Changez d'air!, qui offre aux propriétaires d'un vieil appareil de chauffage au bois non certifié des incitatifs financiers pour le remplacer par un appareil de chauffage plus performant et certifié aux normes environnementales plus récentes.

« Les objectifs du programme sont d'encourager l'utilisation responsable du combustible au bois avec des appareils plus efficaces et de meilleures pratiques de chauffage au bois, de réduire les émissions de particules fines, de diminuer de façon significative le nombre de journées de smog hivernal ou de mauvaise qualité de l'air, et de contribuer à augmenter l'efficacité énergétique des ménages québécois », souligne Marc-André Martel, maire de Richmond.

Depuis le 1er janvier 2013, la remise du programme Changez d'air! est accessible aux personnes admissibles dont la résidence principale se situe sur le territoire d'une municipalité participante. L'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) est gestionnaire du programme avec le soutien financier du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), de l'Association des professionnels du chauffage (APC) et des municipalités participantes du Québec.

En remplacement d'un ancien appareil de chauffage au bois, la remise offerte est de 500 $ lors de l'achat d'un appareil de chauffage d'appoint ou de 600 $ lors de l'achat d'un appareil de chauffage central. Pour le remplacement du système d'évent, une remise additionnelle, pouvant aller jusqu'à 100 $, peut s'ajouter. Le nombre d'inscriptions est toutefois limité.

Pour se prévaloir du programme, les citoyens sont invités à visiter le site internet www.changezdair.org (section inscription) ou à téléphoner au 1 855 702-7573.

— Caroline Bouchard

IMACOM, JESSICA GARNEAU

Émilie Gendron et Yrenne Mayer sont deux athlètes du club Avalanche qui évoluent au niveau cadet. Elles aiment le fait que ce soit un sport de combat, tout en demeurant élégant.

Princesse et épée : à la découverte de l'escrime

jsarazin@latribune.qc.ca

Cette semaine, pour le laboratoire sportif, j'ai personnifié la princesse Leia. Mais sans les cheveux. Uniforme et épée : j'ai testé l'escrime, au collège du Mont Notre-Dame.

Justement, Émilie Gendron, une athlète du club Avalanche, me confiait que c'est un peu ce qu'elle aime de ce sport. « C'est à la fois super gracieux et élégant, mais ça reste un sport de combat. On peut se prendre pour un *jedi*, à la limite », dit-elle en riant.

Outre l'uniforme blanc, la ressemblance avec les guerriers de *Star Wars* se termine là. L'épée des escrimeurs n'est pas faite de laser, heureusement. Pesant 700 grammes (ou 500 pour le sabre), elle est plus lourde qu'elle n'en a l'air. Rassurez-vous, elle n'est pas coupante. Par contre, à un niveau plus élevé, il est normal que les lames cassent. C'est pourquoi les escrimeurs sont aussi bien vêtus, pas un seul centimètre de peau ne doit être atteignable.

Il y a trois disciplines en escrime : l'épée, le sabre et le fleuret. Si elles peuvent sembler similaires pour le commun des mortels, elles sont bien différentes pour les athlètes. La plus connue, l'épée, est celle que j'ai testée.

Pour marquer un point, il faut toucher l'adversaire avec la pointe de l'arme. La particularité de cette épreuve est que l'on marque un point peu importe que l'on touche le soulier, le ventre ou le casque de son opposant.

Pour remporter une partie, appelée assaut, il faut toucher son adversaire cinq fois, en moins de quatre minutes, en ronde de qualification. Dans les séries éliminatoires, il faut atteindre 15 touches en trois périodes de trois minutes.

Le terrain d'escrime est une piste faisant 14 mètres de long, par deux mètres de large. Il faut bien entendu rester à l'intérieur des limites.

Avez-vous déjà remarqué que les escrimeurs ont une corde qui les relie à l'extrémité de leur côté de piste? Je croyais bêtement que c'était pour les empêcher d'aller trop loin. Il s'agit en fait du fil qui relie le capteur au bout de l'épée à la boîte contenant le signal d'alarme qui se déclenche lorsqu'un athlète marque, tout simplement.

Qualités requises pour l'escrime

Un inconvénient du sport en général est son côté parfois discriminatoire. À un certain niveau, si on ne mesure pas telle grandeur, ne pèse pas tel poids, on plafonne. Or, l'escrime est un sport qui est fait pour tout le monde.

Yrenne Mayer, une des athlètes du club l'Avalanche, m'explique que c'est ce qu'elle aime. « Je suis petite, pas très forte. Dans la majorité des autres sports, ça me désavantage beaucoup, alors qu'en escrime, ça ne change rien. C'est surtout dans la tête que ça se passe. Tout est dans la stratégie ».

L'entraîneur et président du club Avalanche, Daniel Coulombe, me le confirme également. « On ne recrute pas les athlètes en fonction de leurs qualités athlétiques. On recherche tout d'abord la passion. Puis, tout le monde peut devenir bon en escrime. Une de nos filles est petite, pas très athlétique, et elle performe très bien à l'international. C'est aussi un sport au développement tardif. Quelqu'un peut très bien commencer à 21 ans et participer aux Olympiques à 26 ans, par exemple ».

En plus d'être un sport, l'escrime est aussi une science. Certes tout le monde peut devenir bon, mais il faut de bons réflexes et une capacité d'analyse de haut niveau. « Dans un match international d'épée, ça bouge terriblement vite, même si on peut penser le contraire. En une minute, qui pourrait sembler inactive pour le spectateur moyen, les escrimeurs auront tenté une bonne quinzaine d'attaques qui auront été anticipées et réfutées. Tout se passe rapidement, par micromouvements. Quand on ne s'y connaît pas, c'est facile de croire qu'il ne se passe rien », explique Daniel.

Comment ça se passe ici?

À Sherbrooke, trois clubs offrent l'escrime : Sher-Lames, l'École Plein-Soleil et celui à qui j'ai rendu visite, l'Avalanche. Ce dernier est particulièrement dominant du côté féminin. « Nous sommes le club le plus important sur la scène canadienne en termes de jeunes filles sur le circuit national ».

Alors que les autres clubs de Sherbrooke axent surtout sur l'escrime en tant que loisir, l'Avalanche a plutôt un angle compétitif. « Nous croyons à l'esprit de saine compétition. En fait, la compétition au niveau provincial est obligatoire chez nous. »

Même si le club est jeune, il évolue très rapidement. « Il y a trois ans, nous n'avions eu aucun titre et une seule médaille. Cette année, nous avons gagné 44 médailles et huit titres aux niveaux provincial et national, en plus de plusieurs invitations sur des équipes nationales. »

CE QU'IL FAUT SAVOIR

Il y a **trois clubs d'escrime à Sherbrooke** : l'Avalanche, Sher-Lames et Plein-Soleil.

Pratiquer l'escrime est peu dispendieux. La majorité des clubs prêtent l'équipement, il n'y a que les frais d'inscriptions à débourser.

On peut rapidement devenir bon et même performer au niveau national, **suffit que la passion y soit**.

C'est un sport **au développement tardif** : on peut commencer dans la vingtaine et réussir à avoir une carrière.

3245441

Les Expos s'inclinent à Granby

SHERBROOKE — Les Expos de Sherbrooke se sont inclinés par la marque de 10-4 hier à Granby face aux Guerriers.

Ces derniers ont fait tous les dégâts nécessaires en deuxième manche alors qu'ils ont inscrit six points aux dépens du lanceur partant Dominick Carrier.

Rudy Vanderwalk a récolté trois coups sûrs, dont un double et deux points produits pour les gagnants, qui infligeaient ainsi un premier revers aux Expos après six parties.

Christophe Jutras et Michaël Therrien ont été les meilleurs pour les Sherbrookois avec deux coups sûrs en trois présences.

Antoine Bernier a lancé six manches pour mériter sa deuxième victoire en trois décisions. Les Expos de Sherbrooke accueilleront Coaticook, jeudi prochain.

— Sébastien Lajoie

Les Coyotes resteraient à Phoenix

PHOENIX — Une source au courant des discussions a dit que les grandes lignes ont été établies pour une entente de bail qui garderait les Coyotes de Phoenix en Arizona.

La source a qualifié les développements de positifs, mais le conseil municipal de Glendale doit étudier la proposition et voter.

La prochaine rencontre du conseil se tiendra le 25 juin.

La source s'est confiée de façon anonyme, car rien n'a encore été annoncé au public.

Des représentants des acheteurs potentiels, Renaissance Sports and Entertainment, ont déjà discuté avec les officiels de Glendale concernant un bail, élément crucial de la survie du club au Jobing.com Arena, qui appartient à la ville.

— The Associated Press

Soccer : la FIFA autorise le turban

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Fédération internationale de football (FIFA) a porté un coup à la décision de la Fédération de soccer du Québec (FSQ) d'interdire le port du turban sikh dans le cadre de ses activités.

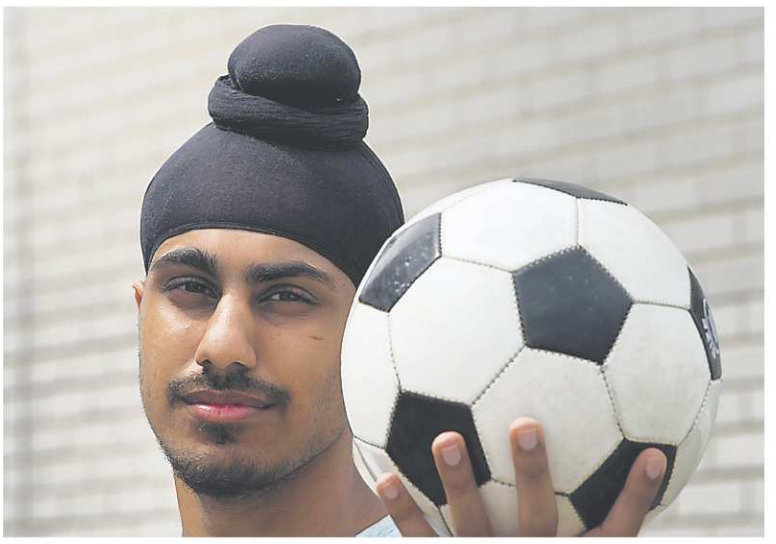
L'organisme international affirme que le turban est parfaitement acceptable sur un terrain de soccer pour l'instant.

La FIFA a révélé par voie de communiqué, hier, qu'elle autorise provisoirement le port de couvre-chefs masculins à tous les niveaux du soccer canadien, appliquant un règlement de 2012 qui autorise le port d'un hijab spécialement conçu pour le soccer chez les femmes.

Le communiqué énonce toutefois certaines lignes directrices pour en permettre l'utilisation.

La coiffure doit être de la même couleur que l'uniforme, être bien mise, ne doit pas être attachée au chandail et ne représenter aucun danger pour le joueur qui la porte ou les autres.

Cette mise au point de la FIFA survient quatre jours après la décision de l'Association canadienne de soccer (ACS) de suspendre la FSQ parce que celle-ci a interdit le port du turban sikh. L'organisme québécois avait évoqué des problèmes de sécurité pour justifier sa décision et le fait que les règlements de la FIFA n'autorisaient pas spécifiquement le port de coiffure.



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

La décision de la FIFA devrait permettre à Aneel Samra, un Montréalais de 18 ans, de joindre une ligue de soccer organisé.

La FIFA a maintenant statué que c'est permis - sur une base d'essai. Cette question sera abordée en octobre par une commission internationale chargée des règlements du sport et une décision sans appel est attendue en mars 2014.

La Fédération québécoise a fait savoir qu'elle « accueille avec enthousiasme et soulagement » les précisions de la FIFA. On attendait une position claire de la part de la FIFA, ce qui n'avait pas été fait avant hier.

Il a été impossible de savoir ce que l'organisme entend maintenant faire. Le conseil d'administration devait se consulter en soirée et une conférence de presse est prévue ce matin à Laval.

La World Sikh Organization a pour sa part accueilli avec plaisir la déclaration de la FIFA.

« Ç'a été notre position dès le départ que l'accommodement du turban ne devrait pas dépendre des règles de la FIFA, mais plutôt de la tradition canadienne qui repose sur la diversité et l'acceptation ainsi que les règles et lois canadiennes », a déclaré son porte-parole Balpreet Singh.

« Bonne nouvelle »

« Cette annonce est certainement une bonne nouvelle. Il est clair maintenant que toute restriction sur le port du turban est illégitime et nous espérons que la Fédération de soccer du Québec va maintenant lever immédiatement son interdiction », a-t-il ajouté.

La suspension de la FSQ aura ses premières répercussions ce week-end alors qu'au moins 20 équipes d'autres provinces ont annulé leur présence à un tournoi à Montréal.

Cette décision controversée a également alimenté les divergences d'opinions dans les milieux politiques.

La première ministre du Québec, Pauline Marois, qui s'était portée à la défense de la FSQ plus tôt cette semaine en disant que la fédération canadienne s'était immiscée dans un dossier qui ne la regardait pas, a maintenu sa position, hier.

« La fédération québécoise de soccer avait le droit de prendre cette décision et la preuve en est qu'il n'y avait pas de règlement qui prévoyait quoi que ce soit sur cette question, puisque la FIFA a dû émettre un communiqué et a dû prendre une décision, exceptionnelle dit-elle, et sur une base temporaire », a dit la première ministre lors d'une conférence de presse sur son bilan de fin de session parlementaire, à Québec.

« Moi je crois que la société québécoise est une société accueillante qui souhaite intégrer tous ceux et celles qui veulent participer à ses valeurs, participer à cette réalité que nous représentons collectivement », a ajouté Mme Marois.

Pour sa part, le chef du Parti libéral, Philippe Couillard, estime que le débat a pris des proportions démesurées.

La 5e édition du Grand défi Pierre Lavoie est lancée !

LA PRESSE CANADIENNE

SAGUENAY — La cinquième édition du Grand défi Pierre Lavoie commençait hier, à Saguenay.

Encore une fois cette année, de nombreux cyclistes franchiront 1000 km pour se rendre au parc Jean-Drapeau, à Montréal, demain.

L'objectif est de motiver les jeunes à bouger, à adopter de saines habitudes alimentaires et réussir à l'école, tout en récoltant de l'argent pour appuyer des projets portant sur ces enjeux et financer la recherche sur les maladies héréditaires orphelines.

Des nouveautés comme une course à relais de 2250 élèves du secondaire entre Québec et Montréal et une boucle de 135 km avec le peloton permettront à encore plus de personnes de participer à l'événement.

D'ailleurs, le succès du Grand défi Pierre Lavoie ne se dément pas non seulement au niveau de sa popularité, mais aussi avec la portée du message véhiculé, puisque le nombre de « cubes énergie » (équivalent à 15 minutes d'activité physique continue) accumulé par les jeunes est passé de 16 millions à 71 millions entre 2009 et 2012, selon les organisateurs.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'équipe ConsulTOIT, de Sherbrooke, est composée d'Yves Vachon, Alain Bellemare, Michel Jolin, Éric Drolet, le chauffeur du motorisé qui suivra l'équipe, Louis Biron et de Nancy Julien.

HOCKEY

LNH

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

CHICAGO (1)	2	5	2	3	5			4
MINNESOTA (8)	1	2	3	0	1			1
VANCOUVER (3)	1	2	2	3				0
SAN JOSE (6)	3	3	5	4				4
ANAHEIM (2)	3	4	4	2	3	3	2	3
DETROIT (7)	1	5	0	3	2	4	3	4
ST. LOUIS (4)	2	2	0	3	2	1		2
LOS ANGELES (5)	1	1	1	4	3	2		4

DEMI-FINALES DE L'OUEST

CHICAGO (1)	4	1	1	0	4	4	2	4
DETROIT (7)	1	4	3	2	1	3	1	3
LOS ANGELES (5)	2	4	1	1	3	1	2	4
SAN JOSE (6)	0	3	2	2	0	2	1	3

FINALE DE L'OUEST

CHICAGO (1)	2	4	1	3	4			4
LOS ANGELES (5)	1	2	3	2	3			1

FINALE DE LA COUPE STANLEY

CHICAGO (1)	4							1
BOSTON (4)	3							0

ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

PITTSBURGH (1)	5	3	5	4	4	4		4
ISLANDERS-NY (8)	0	4	4	6	0	3		2
WASHINGTON (3)	3	1	3	3	2	0	0	3
RANGERS-NY (6)	1	0	4	4	1	1	5	4
MONTRÉAL (2)	2	3	1	2	1			1
OTTAWA (7)	4	1	6	3	6			4
BOSTON (4)	4	2	5	4	1	1		4
TORONTO (5)	1	4	2	3	2	2		3

DEMI-FINALES DE L'EST

PITTSBURGH (1)	4	4	1	7	6			4
OTTAWA (7)	1	3	2	3	2			1
BOSTON (4)	3	5	2	3	3			4
RANGERS-NY (6)	2	2	1	4	1			1

FINALE DE L'EST

PITTSBURGH (1)	0	1	1	0				0
BOSTON (4)	3	6	2	1				4

FINALE DE LA COUPE STANLEY (QUATRE DE SEPT)

Mercredi 12 juin
Boston 3 Chicago 4 (3e prol)
Samedi 15 juin
Boston à Chicago, 20h
Lundi 17juin
Chicago à Boston, 20h
Mercredi 19 juin
Chicago à Boston, 20h
Samedi 22 juin
*Boston à Chicago, 20h
Lundi 24 juin
*Chicago à Boston, 20h
Mercredi 26 juin
*Boston à Chicago, 20,
*Si nécessaire

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 14 juin.

	B	A	Pts
Krejci, Bos	9	14	23
Horton, Bos	7	11	18
Lucic, Bos	5	11	16
Malkin, Pit	4	12	16
Letang, Pit	3	13	16
Hossa, Chi	7	8	15
Crosby, Pit	7	8	15
Sharp, Chi	8	6	14
Kane, Chi	6	8	14
Bickell, Chi	8	5	13
Voynov, LA	6	7	13
Carter, LA	6	7	13
Marchand, Bos	4	9	13
Bergeron, Bos	6	6	12
Iginla, Pit	4	8	12
Zetterberg, Det	4	8	12
Pavelski, SJ	4	8	12
Richards, LA	3	9	12
Brassard, NYR	2	10	12
Dupuis, Pit	7	4	11
Couture, SJ	5	6	11
Keith, Chi	2	9	11
Chara, Bos	2	9	11
Martin, Pit	2	9	11
Neal, Pit	6	4	10
Kunitz, Pit	5	5	10
Cleary, Det	4	6	10
Alfredsson, Ott	4	6	10
Thornton, SJ	2	8	10
Williams, LA	6	3	9
Turris, Ott	6	3	9
Shaw, Chi	5	4	9
Brunner, Det	5	4	9
Kopitar, LA	3	6	9
Datsyuk, Det	3	6	9

LAH

FINALE (COUPE CALDER) (QUATRE DE SEPT)

SYRACUSE C. GRAND RAPIDS
Mercredi 12 juin
Syracuse 2 Grand Rapids 4
Vendredi 14 juin
Syracuse 3 G. Rapids 2
(G. Rapids mène la série 3-1)
Samedi 15 juin
Syracuse à Grand Rapids, 19h.

VAINQUEURS DE LA COUPE CALDER

2011-12 - Norfolk
2010-11 - Binghamton
2009-10 - Hershey
2008-09 - Hershey
2007-08 - Chicago
2006-07 - Hamilton
2005-06 - Hershey
2004-05 - Philadelphie
2003-04 - Milwaukee
2002-03 - Houston
2001-02 - Chicago

BASEBALL

LBJEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE	G	P	Moy.	Diff.
Charlesbourg	9	5	,643	—
Québec	9	5	,643	—
Trois-Rivières	8	6	,571	1
Saguenay	3	11	,214	6
SECTION UNIPRIX	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
LaSalle	7	5	,583	—
Longueuil	8	6	,571	—
Montréal	6	8	,429	2
Granby	3	10	,231	4½
SECTION LA CAGE AUX SPORTS	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Saint-Eustache	9	5	,643	—
Repentigny	9	7	,563	1
Gatineau	9	8	,529	1½
Laval	6	10	,375	4

Jeudi 13 juin
Laval 4 LaSalle 5
Saint-Eustache 2 Montréal 3
Charlesbourg 0 Québec 7
Vendredi 14 juin
Repentigny 0 Trois-Rivières 10
Longueuil 6 Gatineau 2
Québec 7 Charlesbourg 1
Saint-Eustache 18 Laval 2
Samedi 15 juin
Granby à Montréal, 13h. (1er)
T-Rivières à St-Eustache, 14h. (1er)
T-Rivières à St-Eustache, 17h. (2e)
Granby à Montréal, 19h. (2e)
Longueuil à LaSalle, 19h.
Dimanche 16 juin
Repentigny à Saguenay, 13h. (1er)
Gatineau à Montréal, 13h. (1er)
LaSalle à Charlesbourg, 14h. (1er)
Québec à Granby, 14h. (1er)
Repentigny à Saguenay, 16h. (2e)
Laval à T-Rivières, 16h. (1er)
Gatineau à Montréal, 16h. (2e)
LaSalle à Charlesbourg, 17h. (2e)

LIGUE JUNIOR AA RSM

Mercredi 12 juin
Sherbrooke 3 St-Constant 4 (8m)
L-St-Louis 8 Ptes-Trem 4
Laval 9 Repentigny 5 (8m)
Jeudi 13 juin
Montréal 3 Granby 1
Vendredi 14 juin
Longueuil 0 St-Eustache 7
Samedi 15 juin
Ste-Thérèse c. Sherbrooke, 19h30
Pte-Trembles c. Dr'ville, 13h et 16h
St-Constant c. Longueuil, 19h30
Granby c. Laval, 15h et 19h
Repentigny c. Montréal, 20h
Dimanche 16 juin
Granby c. St-Constant, 19h30
Drummond c. Pte. Tremb. 19h30
Laval c. St-Eustache, 19h30
Lac-St-Louis c. Repentigny, 19h30
Lundi 17 juin
St-Eustache c. Lac-St-Louis, 20h
Ste-Thérèse c. Repentigny, 19h30
Montréal c. Laval, 19h30

LIGUE NATIONALE

SECTION EST	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	39	28	,582	—
Washington	33	33	,500	5½
Philadelphie	32	35	,478	7
N.Y. Mets	24	38	,387	12½
Miami	20	46	,303	18½
SECTION CENTRALE	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
St. Louis	43	24	,642	—
Cincinnati	41	27	,603	2½
Pittsburgh	40	27	,597	3
Chi. Cubs	27	38	,415	15
Milwaukee	27	39	,409	15½
SECTION OUEST	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Arizona	37	29	,561	—
San Francisco	35	31	,530	2
Colorado	35	32	,522	2½
San Diego	32	34	,485	5
L.A. Dodgers	28	38	,424	9

Jeudi 13 juin
St. Louis 2 N.Y. Mets 1
Cincinnati 5 Chi. Cubs 6 (14)
Washington 5 Colorado 4
San Francisco 10 Pittsburgh 0
Vendredi 14 juin
L.A. Dodgers 0 Pittsburgh 3
Chi. Cubs 6 N.Y. Mets 3
St. Louis 4 Miami 5
Milwaukee 3 Cincinnati 4 (10)
San Francisco 6 Atlanta 0
Philadelphie au Colorado, 20h40.
Arizona à San Diego, 22h10.
Samedi 15 juin
Chi. Cubs (Feldman 5-5) à N.Y. Mets (Niese 3-5) 13h10.
San Francisco (Gaudin 2-1) à Atlanta (Minor 8-2) 16h05.
L.A. Dodgers (Kershaw 5-4) à Pittsburgh (Cumpton 0-0) 16h05.
Philadelphie (Pettibone 3-2) au Colorado (Chatwood 3-1) 16h10.
St. Louis (Lynn 8-1) à Miami (Koehler 0-4) 16h10.
Milwaukee (Gallardo 5-6) à Cincinnati (Bailey 4-4) 16h10.
Arizona (Miley 4-5) à San Diego (Richard 1-5) 22h10.
Dimanche 16 juin
Chi. Cubs à N.Y. Mets, 13h10.
St. Louis à Miami, 13h10.
Milwaukee à Cincinnati, 13h10.
L.A. Dodgers à Pittsburgh, 13h35.
Philadelphie au Colorado, 16h10.
Arizona à San Diego, 16h10.
San Francisco à Atlanta, 20h05.

MENEURS - LN

NOTE: en date du 13 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Molina Stl.	62	235	28	83	,353
Tulowitzki Col.	61	222	41	77	,347
Segura Mil.	64	257	40	87	,339
Scutaro S.F.	58	232	33	77	,332
Carpenter Stl.	63	251	51	82	,327
Gomez Mil.	63	239	42	78	,326
Parra Ari.	65	261	42	84	,322
Votto Cin.	67	254	52	81	,319
Craig Stl.	63	251	34	79	,315
Freeman Atl.	53	207	32	65	,314

Points produits — Goldschmidt, Ari., 59; Phillips, Cin., 54; Gonzalez, Col., 52; Tulowitzki, Col., 51; Craig, Stl., 49; Brown, Phi., 48.
Circuits — Brown, Phi., 19; Gonzalez, Col., 18; Tulowitzki, Col., 16; Goldschmidt, Ari., 15; Upton, Atl., 15; Gattis, Atl., 14.
Victoires — Wainwright, Stl., 10; Corbin, Ari., 9; Zimmermann, Wash., 9; Minor, Atl., 8; Marquis, S.D., 8; Lee, Phi., 8; Lynn, Stl., 8.
Victoires protégées — Grilli, Pit., 23; Mujica, Stl., 19.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST	G	P	Moy.	Diff.
Boston	41	28	,594	—
Baltimore	39	29	,574	1½
N.Y. Yankees	37	29	,561	2½
Tampa Bay	35	32	,522	5
Toronto	30	36	,455	9½
SECTION CENTRALE	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Detroit	36	28	,563	—
Cleveland	33	33	,500	4
Kansas City	32	33	,492	4½
Minnesota	29	34	,460	6½
Chi. White Sox	28	35	,444	7½
SECTION OUEST	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Oakland	41	27	,603	—
Texas	38	29	,567	2½
Seattle	29	38	,433	11½
L.A. Angels	28	38	,424	12
Houston	23	44	,343	17½

Jeudi 13 juin
N.Y. Yankees 2 Oakland 3 (18)
Boston 4 Baltimore 5 (13)
Kansas City 10 Tampa Bay 1
Toronto 3 Texas 1
Philadelphie 3 Minnesota 2
Vendredi 14 juin
Washington 1 Cleveland 2
Boston 0 Baltimore 2
Kansas City 7 Tampa Bay 2
Toronto 8 Texas 0
Chi. White Sox 1 Houston 2
Detroit au Minnesota, 20h10.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.
Seattle à Oakland, 22h05.
Samedi 15 juin
Toronto (Dickey 5-8) au Texas (Lindblom 0-1) 16h05.
Boston (Lackey 3-5) à Baltimore (Garcia 3-3) 16h05.
Kansas City (Guthrie 7-3) à Tampa Bay (Cobb 6-2) 16h10.
Washington (Zimmermann 9-3) à Cleveland (Kazmir 3-4) 19h15.
Chi. White Sox (Danks 1-2) à Houston (Harrell 4-7) 19h15.
N.Y. Yankees (Phelps 4-3) à L.A. Angels (Hanson 3-2) 19h15.
Detroit (Sanchez 6-5) au Minnesota (Deduno 2-1) 19h15.
Seattle (Hernandez 7-4) à Oakland (Griffin 5-5) 19h15.
Dimanche 16 juin
Washington à Cleveland, 13h05.
Boston à Baltimore, 13h35.
Kansas City à Tampa Bay, 13h40.
Chi. White Sox à Houston, 14h10.
Detroit au Minnesota, 14h10.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 13 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Det.	64	254	51	91	,358
Davis Bal.	66	240	46	81	,338
Mauer Minn.	59	238	38	79	,332
Peralta Det.	59	228	31	75	,329
Pedroia Bos.	68	265	45	86	,325
Kendrick L.A.A.	66	253	28	82	,324
Loney T.B.	66	217	30	69	,318
Machado Bal.	67	291	43	92	,316
Donaldson Oak	67	252	34	78	,310
Ortiz Bos.	49	186	34	57	,306

Points — Cabrera, Det., 51; Jones, Bal., 47; Trout, L.A.A., 47; Davis, Bal., 46; Longoria, T.B., 45; Pedroia, Bos., 45; Machado, Bal., 43.
Circuits — Davis, Bal., 21; Encarnacion, Tor., 18; Cabrera, Det., 18; Dunn, W. Sox, 17; Cano, N.Y.Y., 16; Cruz, Tex, 16.
Victoires — Scherzer, Det., 9; Buchholz, Bos., 9; Colon, Oak, 8; Moore, T.B., 8; Masterson, Cle., 8; Verlander, Det., 8.
Victoires protégées — Rivera, N.Y.Y., 23; Johnson, Bal., 23.

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	**16**	**9**	**,640**	**—**
Rockland	16	10	,615	½
New Jersey	13	12	,520	3
Newark	10	12	,455	4½
Trois-Rivières	**6**	**16**	**,273**	**8½**

Vendredi 14 juin
Trois-Rivières 10 Newark 6
Rockland 1 New Jersey 6
Québec 0 Winnipeg 6
Samedi 15 juin
New Jersey à Rockland, 18h30.
Trois-Rivières à Newark, 18h35.
Québec à Winnipeg, 19h.
Dimanche 16 juin
Trois-Rivières à Newark, 14h.
New Jersey à Rockland, 14h05.
Québec à Winnipeg, 14h30.
Lundi 17 juin
New Jersey à Newark, 10h35.
Rockland à Québec, 19h05.
Fargo-Moorhead à T-Rivi. 19h05.

LBSEQ

B45	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	6	0	1,000	—
Thetford Mines	5	5	,500	3
Victoriaville	4	5	,444	3½
Coaticook	1	4	,200	4½
Trois-Rivières	0	5	,000	5½
RAWLINGS	**G**	**P**	**Moy.**	**Diff.**
St-Jérôme	8	1	,889	—
Acton Vale	6	3	,667	2
Granby	2	3	,400	4
Ste-Thérèse	2	4	,333	4½
Montréal	2	6	,250	5½

Vendredi 14 juin
Montréal 3 Acton Vale 2
Sherbrooke 4 Granby 10
Coaticook 19 Victoriaville 10
Samedi 15 juin
Coaticook à Ste-Thérèse, 14h.
St-Jérôme à Trois-Rivières, 19h.
Dimanche 16 juin
Thetford Mines à Coaticook, 14h.
Granby à Ste-Thérèse, 19h.
Acton Vale à St-Jérôme, 19h.
Lundi 17 juin
Victoriaville à Trois-Rivières, 20h.
Acton Vale à Ste-Thérèse, 20h.
Granby à Montréal, 20h.

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Lévis	15	0	1,000	—
Rive-Sud	10	3	,769	4
Brockville	10	4	,714	4½
Trois-Rivières	7	4	,636	6
Gatineau	5	5	,500	7½
Lachine	6	6	,500	7½
Repentigny	8	9	,471	8
Charlesbourg	3	4	,429	8
Montréal	2	6	,250	9½
Saguenay	3	9	,250	10½
Laval	3	9	,250	10½
Sherbrooke	0	13	,000	14

Jeudi 13 juin
Trois-Rivières 4 Lévis 6
Samedi 15 juin
Saguenay à Gatineau, 12h. (2)
Laval à Charlesbourg, 12h. (2)
Montréal à Sherbrooke, 12h. (2)
Lachine à Trois-Rivières, 12h. (2)
Dimanche 16 juin
Charlesbourg à Trois-Rivières, 10h. (2)
Gatineau à Lachine, 12h. (2)
Lévis à Rive-Sud, 12h. (2)
Saguenay à Laval, 14h. (2)
Repentigny à Montréal, 19h30.

BASKETBALL

NBA

FINALE (QUATRE DE SEPT)

MIAMI C. SAN ANTONIO
Jeudi 13 juin
Miami 109 San Antonio 93
(La série est égale 2-2)
Dimanche 16 juin
Miami à San Antonio, 20h.
Mardi 18 juin
San Antonio à Miami, 21h.

TENNIS

TOURNOI DE QUEEN'S

À Londres
MESSIEURS
Simple
Quart de finale
Andy Murray (1), Écosse, bat Benjamin Becker, Allemagne, 6-4, 7-6 (7-3).
Marin Cilic (5), Croatie, bat Tomas Berdych (2), République tchèque, 7-5, 7-6 (7-4).
Jo-Wilfried Tsonga (4), France, bat Denis Kudla, États-Unis, 6-3, 6-2.
Lleyton Hewitt, Australie, bat Juan Martin del Potro (3), Argentine, 6-2, 2-6, 6-2.

OMNIUM DE HALLE

À Halle en Allemagne
MESSIEURS
Simple
Quart de finale
Mikhail Youzhny, Russie, bat Philipp Kohlschreiber (6), Allemagne, 6-3, 6-2.
Roger Federer (1), Suisse, bat Mischa Zverev, Allemagne, 6-0, 6-0.
Richard Gasquet (2), France, bat Florian Mayer (8), Allemagne, 6-3, 7-6 (7-4).
Tommy Haas (3), Allemagne, bat Gael Monfils, France, 6-7 (4-7), 6-3, 6-3.
Julien Benneteau, France, et Nenad Zimonjic (6), Serbie, bat Marin Cilic, Croatie et Juan Martin del Potro, Argentine, 5-7, 7-5, 10-8.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Montréal	**12**	**8**	**2**	**2**	**22**	**15**	**26**
New York	16	7	5	4	23	19	25
Philadelphie	15	6	5	4	22	24	22
Houston	14	6	4	4	19	14	22
Kansas City	15	6	5	4	18	13	22
N.-Angleterre	14	5	4	5	15	9	20
Columbus	14	4	5	5	16	16	17
Chicago	13	3	7	3	11	19	12
FC Toronto	13	1	7	5	12	19	8
D.C. United	14	1	10	3	6	24	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	14	8	2	4	23	17	28
Real Salt Lake	16	8	5	3	24	16	27
Portland	14	5	1	8	24	16	23
FC Seattle	13	6	4	3	19	15	21
Los Angeles	14	6	6	2	22	18	20
Colorado	14	5	4	5	15	12	20
FC Vancouver	13	4	5	4	18	20	16
San Jose	15	3	6	6	13	23	15
Chivas É.-U.	13	3	8	2	13	26	11

Samedi 15 juin
FC Dallas à Portland, 17h.
FC Toronto c. D.C. United, 19h.
Montréal à Columbus, 19h30.
San Jose au Colorado, 21h.
N.-Angleterre à Vancouver, 22h.
Mercredi 19 juin
Houston à **Montréal**, 20h.
Colorado à Chicago, 20h30.
Chivas É.-U. au FC Vancouver, 22h.
Portland à Los Angeles, 22h30.
Prochain match de l'Impact
Samedi 29 juin
Colorado à **Montréal**, 19h.

GOLF

PGA

OMNIUM DES É.-UNIS

À Ardmore, Pennsylvanie

Billy Horschel	72-67-139
Phil Mickelson	67-72-139
Justin Rose	71-69-140
Luke Donald	68-72-140
Steve Stricker	71-69-140
John Senden	70-71-141
Nicolas Colsaerts	69-72-141
Mathew Goggin	68-74-142
Ernie Els	71-72-143
Tiger Woods	73-70-143
Matt Bettencourt	72-71-143
Rory McIlroy	73-70-143
Gonzalo F.-Castano	71-72-143
Edward Loar	73-71-144
Geoff Ogilvy	74-70-144
Bo Van Pelt	73-71-144
Russell Knox	69-75-144
Kyle Stanley	71-74-145
Scott Langley	75-70-145
Webb Simpson	71-75-146
Hideki Matsuyama	71-75-146
Jamie Donaldson	73-73-146
K.J. Choi	70-76-146
Paul Lawrie	76-71-147
Bubba Watson	71-76-147
Carl Pettersson	72-75-147
Lee Westwood	70-77-147
Adam Scott	72-75-147
Matt Kuchar	74-73-147
Bio Kim	72-75-147
Brandt Snedeker	74-74-148
Peter Hedblom	70-78-148
Steve Alker	73-75-148
Morten Madsen	74-74-148
Martin Kaymer	76-72-148
Kevin Chappell	72-76-148
Jim Herman	76-72-148
Alistair Presnell	73-75-148
Dustin Johnson	71-77-148
Josh Teater	74-74-148
Michael Weaver	74-74-148
David Howell	77-71-148
Chris Williams	75-74-149
Michael Thompson	71-78-149
Justin Hicks	76-73-149
Kevin Streelman	72-78-150
Brian Stuard	75-75-150
Morgan Hoffmann	76-74-150

FOOTBALL

LCF

MATCHES PRÉPARATOIRES

Mercredi 12 juin
Toronto 24 Winnipeg 6
Jeudi 13 juin
Hamilton 33 **Montréal** 26
Vendredi 14 juin
Saskatchewan 31 Edmonton 24
C.-B. 29 Calgary 27
Jeudi 20 juin
Winnipeg à Hamilton, 19h.
Montréal à Toronto, 19h.
Calgary en Saskatchewan, 22h.
Vendredi 21 juin
Edmonton en C.-B., 22h.

CROSSE

CIRCUIT QUÉBÉCOIS DE CROSSE SENIOR 2013

	V	D	VP	BP	BC	Pts
Longueuil	9	2	0	130	89	16
Windsor	8	2	0	111	86	16
Sherbrooke	5	4	0	88	79	10
East Angus	4	7	0	83	123	8
Magog	3	6	0	75	92	6
Mauricie	1	9	0	84	108	2

Mercredi 12 juin
Longueuil 11 Magog 8
Vendredi 14 juin
Mauricie 10 Magog 13
Longueuil 10 East-Angus 9
Sherbrooke 10 Windsor 11
Dimanche 16 juin
31 Mauricie c. Longueuil, 16h
32 Magog c. Windsor, 19h
Vendredi 21 juin
33 East-Angus c. Sherbrooke, 20h
34 Mauricie c. Magog, 20h
Dimanche 23 juin
35 Magog c. Longueuil, 16h
36 Windsor c. Sherbrooke, 19h

Le Big Bill remporte un festival offensif

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Big Bill de Coaticook a profité de cinq erreurs défensives du Cactus de Victoriaville pour y aller d'une poussée de 19 points, en route vers un gain de 19-10 lors d'un match disputé, hier soir, dans les Bois-Francs.

Jonathan Valdez a donné le ton à la rencontre avec un grand chelem à la manche initiale alors qu'il n'y avait aucun retrait, bousillant ainsi le premier départ à domicile du lanceur américain Michael Zgorzelski.

La suspension de Grégoire écourtée

SEBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jacques Grégoire pousse un soupir de soulagement.

Le comité de révision de Hockey Estrie, chargé d'enquêter sur l'appel logé par l'ancien entraîneur de la LHJMQ concernant la suspension de trois ans qui lui a été imposée il y a un mois par le comité de discipline de Hockey Sherbrooke a rendu sa décision, hier.

La suspension de Grégoire a finalement été réduite à un peu plus de quatre mois, soit jusqu'au 15 décembre prochain (la saison de hockey débute à la fin août, NDLR). Les membres du comité de révision de Hockey Estrie ont entendu Grégoire lundi dernier avant de rendre leur décision, hier en avant-midi.

Jacques Grégoire avait reçu une suspension initiale de trois ans pour des propos tenus sur Facebook concernant le stationnement au Complexe Thibault (en avril), des propos repris lors de l'émission du midi sur les ondes du FM 107,7, ainsi que sur le souhait émis par Jean Des Rosiers de se représenter à la présidence de Hockey Sherbrooke (mars dernier).

« Je n'ai pas attaqué personne par mes propos sur Facebook. Je déplorais simplement le fait que les parents ne puissent pas stationner leurs voitures au Complexe Thibault pendant que leurs jeunes allaient représenter l'Estrie à la Coupe Dodge. Je fais l'objet d'une vendetta, les gens trouvent que je parle trop. Ce que j'ai dit, dans un cas comme dans l'autre, ce n'était pas la fin du monde », a-t-il argué.

« Tout le processus menant à cette suspension arbitraire n'a pas été correct. Il y a eu plein de manquements aux règles. Et ce que je sais, c'est que quatre membres du comité de discipline d'Hockey Sherbrooke ont depuis démissionné. Je crois que ce sont des bénévoles qui se sont fait influencer. »

Jacques Grégoire a confirmé qu'il n'avait pas l'intention de prendre quelque recours que ce soit contre Hockey Sherbrooke pour cette histoire.

« Je vais me concentrer sur le hockey et sur nos jeunes. Je ne me vengerai pas. »

Pour sa part, le président de Hockey Sherbrooke a tenu à réfuter l'information voulant que quatre membres du comité de discipline aient démissionné.

« C'est faux, cette information, je ne sais pas d'où ça sort. Le président Michel Champigny terminait son mandat afin de devenir le nouveau responsable de nos événements. Concernant la diminution de la suspension de M. Grégoire, comme je n'ai pas vu le rapport du comité de Hockey Estrie, il est dur de me prononcer. Notre comité de discipline est indépendant, composé de membres bénévoles qui oeuvrent au meilleur de leurs connaissances. »

Il a été impossible d'obtenir des précisions quant aux raisons expliquant cette réduction significative de la suspension de la part du comité de révision de Hockey Estrie.

3222645

Les Memphrés savourent leur première victoire à domicile

JEAN-GUY RANCOURT
jrancou@latribune.qc.ca

MAGOG — Les Memphrés de Magog ont finalement savouré leur première victoire à domicile cette saison dans le Circuit québécois de crosse senior. Après cinq sorties infructueuses à Magog, les Memphrés ont récompensé leurs partisans pour leur grande patience en disposant des Éclairs de la Mauricie par la marque de 13-10 hier soir.

La formation locale a entrepris le match en force en s'emparant rapidement d'une avance de 4-1. Toutefois, les visiteurs n'avaient pas dit leur dernier mot au point de renverser la vapeur et prendre les devants 8-7 à mi-chemin de la rencontre.

« Une victoire qui fait du bien au moral, a déclaré l'entraîneur associé Michael St-Pierre. Nous avons eu un ralentissement en deuxième période en étant complètement désorganisés dans notre territoire, mais les joueurs ont gardé leur calme avec le résultat qu'on connaît. »

Fait pour le moins inusité à la crosse, les Memphrés n'ont profité d'aucune supériorité numérique. Deux joueurs ont terminé leur soirée de travail avec un truc du chapeau pour les gagnants, soit Patrick Hargreaves et Mathieu Lavoie. Dans le camp des Éclairs, Olivier Damphousse a engraissé sa fiche personnelle de six points, dont quatre buts.

Pendant ce temps à Windsor, les Aigles, grâce à une poussée de cinq buts au dernier engagement, ont disposé de l'Extrême de Sherbrooke 11-10. Dans un autre match corsé, les Patriotes de Longueuil ont disposé du Wolf d'East Angus 10-9.

3248380

Une bagarre coûte 10 matchs de suspension

NEW YORK — Le lanceur des Diamondbacks de l'Arizona Ian Kennedy a été suspendu pour 10 matchs tandis que le joueur de champ intérieur des D'backs Eric Hinske devra purger une suspension de cinq rencontres pour leur rôle dans une bagarre qui a éclaté cette semaine dans un match disputé contre les Dodgers de Los Angeles.

Les gérants respectifs Don Mattingly et Kirk Gibson ont chacun écopé d'une sanction d'un match.

En tout, huit membres des organisations des Diamondbacks et des Dodgers ont été suspendus par le vice-président directeur des ligues majeures, Joe Garagiola fils.

Celui-ci a blâmé Kennedy d'avoir intentionnellement lancé la balle vers la tête de Zack Greinke après qu'il y ait eu un avertissement des arbitres, mardi soir, et Hinske pour avoir quitté le banc et avoir posé des « gestes agressifs ».

Le lanceur des Dodgers J.P. Howell et le joueur d'utilité Skip Schumaker purgeront chacun une suspension de deux rencontres, tout comme l'instructeur des frappeurs des Dodgers Mark McGwire. Le lanceur des Dodgers Ronald Belisario a reçu un match de suspension. Ils ont tous les huit écopé d'une amende.

— The Associated Press

Un espoir des Oilers se serait noyé

RIGA — Un espoir des Oilers d'Edmonton est introuvable et on craint la noyade, a fait savoir la police.

Kristians Pelss a été porté disparu, mardi, et les médias locaux ont publié des reportages voulant que le hockeyeur de 20 ans ait sauté d'un pont à Riga et plongé sans les forts courants de la rivière Daugava.

Les services de secours ont reçu un appel à 1 h 40 du matin, mardi, indiquant qu'un homme avait sauté du pont, a déclaré la porte-parole Viktorija Sembele. La police a alors ouvert une enquête.

La police soupçonnait que l'homme sur le pont est Pelss, a affirmé le porte-parole Tom Sadovskis, qui a toutefois refusé d'expliquer pourquoi ou de donner plus de détails.

Pelss est rentré chez lui à Riga, lundi, après avoir disputé la dernière de saison de hockey avec le club-école des Oilers dans la Ligue américaine, les Barons d'Oklahoma City.

— The Associated Press

DISTRIBUTION DES PRIX DANS LA LNH

Paul MacLean nommé entraîneur de l'année

LA PRESSE CANADIENNE

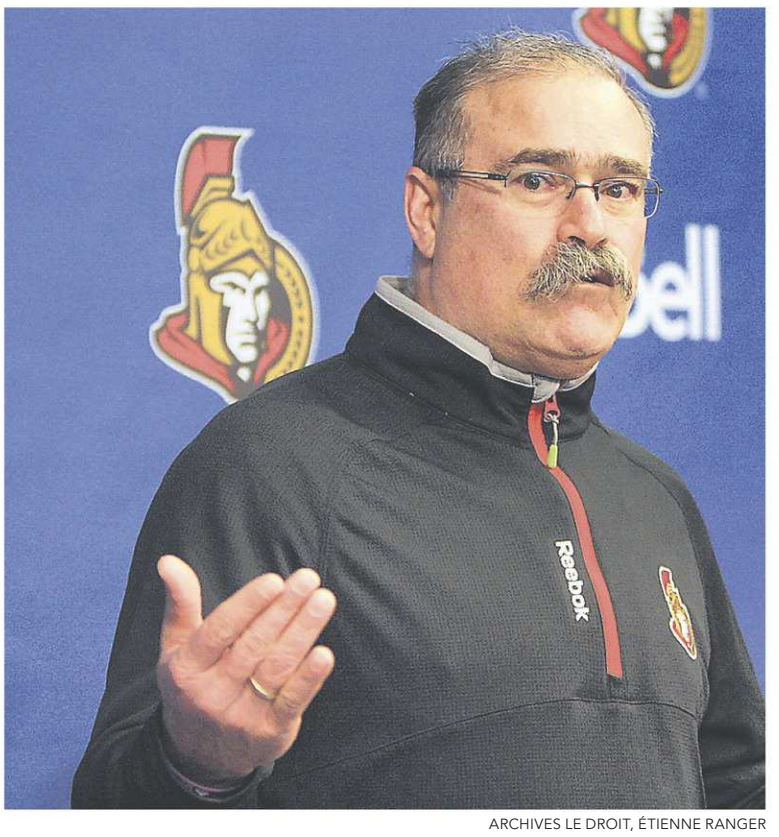
CHICAGO — Paul MacLean, des Sénateurs d'Ottawa, a remporté le trophée Jack-Adams remis à l'entraîneur de l'année dans la LNH.

MacLean a aidé les Sénateurs à se forger un dossier de 25-17-6 en saison régulière, malgré l'absence de plusieurs joueurs blessés, dont l'attaquant Jason Spezza et le défenseur Erik Karlsson pendant la majorité de la campagne, et le gardien Craig Anderson pendant une assez longue période.

MacLean, lui, a plutôt donné le crédit au personnel de recrutement des Sénateurs quant au fait d'avoir réussi à gagner malgré les blessures.

« Toute l'organisation a démontré beaucoup de patience et de respect à l'égard de notre personnel de recrutement. Nous n'avons pas tenté d'acquérir quatre vétérans en échange de nos jeunes recrues, a-t-il commenté. C'était probablement la meilleure décision à prendre. »

« Je crois que la qualité de nos jeunes nous a permis de les utiliser et c'est ce qui a fait la différence plus que la manière dont j'ai mené l'équipe. »



ARCHIVES LE DROIT, ÉTIENNE RANGER

Paul MacLean, des Sénateurs d'Ottawa, a remporté le trophée Jack-Adams remis à l'entraîneur de l'année

Il a aussi joué un rôle de premier plan dans l'élimination du Canadien de Montréal en cinq matchs au premier tour des séries éliminatoires. Les Sénateurs se sont ensuite inclinés devant les Penguins de Pittsburgh en demi-finale d'association.

« Cet honneur me prouve que j'avais raison lorsque je me disais que je pouvais faire ça. Je peux être entraîneur dans cette ligue, a dit MacLean en conférence téléphonique. Maintenant, je suis effrayé à mort parce que je dois le faire à nouveau. »

Joel Quenneville, des Blackhawks de Chicago, et Bruce Boudreau, des Ducks d'Anaheim, étaient aussi en lice pour l'obtention de ce trophée.

Le Frank-Selke

Jonathan Toews, des Blackhawks, a quant à lui obtenu le trophée Frank-Selke attribué au meilleur attaquant défensif de la ligue.

Toews a terminé deuxième dans la LNH au chapitre des mises en jeu avec un taux d'efficacité de 59,9 pour cent, et fini troisième pour le différentiel. Le joueur de centre de 25 ans a tout juste devancé l'attaquant des Bruins de Boston Patrice Bergeron au scrutin. L'autre finaliste était Pavel Datsyuk, des Red Wings de Detroit.

Toews remporte le Selke pour la première fois, lui qui était finaliste pour la deuxième fois.

Le Lady-Byng

L'attaquant du Lightning de Tampa Bay Martin St-Louis a décroché le trophée Lady-Byng, remis au joueur le plus gentilhomme, pour la troisième fois en quatre ans.

Ray Shero, des Penguins, a quant à lui été proclamé directeur général de l'année. Marc Bergevin, du Canadien de Montréal, était en lice comme finaliste.

L'attaquant Henrik Zetterberg, des Wings, a obtenu le trophée de la fondation de la LNH pour son travail dans la communauté.

Le King-Clancy

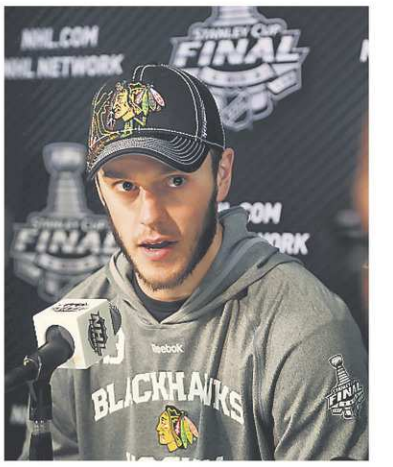
Patrice Bergeron a quant à lui remporté le trophée King-Clancy pour ses qualités de leadership et son implication communautaire.

Le Bill-Masterson

Le gardien Josh Harding du Wild, qui a fait un retour après un diagnostic de sclérose en plaques, a reçu le trophée Bill-Masterton pour sa persévérance.

Le trophée Mark-Messier, qui souligne les qualités de meneur, est allé au capitaine des Sénateurs d'Ottawa, Daniel Alfredsson.

L'habituel gala annuel de la LNH ayant été annulé en raison du lock-out, on a remis quelques trophées individuels lors d'une émission télévisée, hier. D'autres honneurs seront décernés aujourd'hui, avant le deuxième match de la finale de la Coupe Stanley.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Jonathan Toews, des Blackhawks, a obtenu le trophée Frank-Selke attribué au meilleur attaquant défensif de la ligue.

ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Patrice Bergeron a remporté le trophée King-Clancy pour ses qualités de leadership et son implication communautaire.

ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

L'attaquant du Lightning de Tampa Bay Martin St-Louis a décroché le trophée Lady-Byng, remis au joueur le plus gentilhomme.

Les Hawks font appel à Yanic Perreault

JEAN-GUY RANCOURT
jrancour@latribune.qc.ca

MAGOG — Yanic Perreault s'approche-t-il d'un retour dans la LNH dans un rôle d'instructeur? Les Black Hawks de Chicago ont fait de l'œil à celui qui avait terminé sa carrière dans l'uniforme de la formation de la Ville des vents pour le ramener dans l'entourage de l'équipe pour voir au développement des attaquants de l'organisation et travailler plus spécifiquement au niveau des mises au jeu.

Est-il nécessaire de rappeler que Perreault, à ses huit dernières campagnes dans la LNH, a été le joueur de centre qui a montré le meilleur taux d'efficacité sur les mises au jeu. « La mode est aux spécialistes chez les équipes de la Ligue nationale qui attachent de plus en plus d'importance aux petits détails, fait valoir Perreault. C'est dans cette optique qu'il y a eu rapprochement entre moi et la direction des Hawks. »

Les Black Hawks ne sont pas les seuls à avoir tenté de convaincre Perreault à faire le saut au cours des dernières années. « Je ne veux pas identifier ces organisations, mais effectivement j'ai reçu certains appels au fil du temps. Finalement, c'est seulement en février dernier que je me suis joint aux Hawks pour travailler au niveau du développement des joueurs d'avant et des jeunes de l'organisation. D'ailleurs, je retournerai à Chicago la semaine prochaine », d'enchaîner le Magogois d'adoption.

À la fin de la saison

À savoir si Perreault recevra une offre formelle de contrat, faudra patienter à la conclusion de la finale de la Coupe Stanley. « Les Hawks ont d'autres chats, ou si vous préférez des oursons, à fouetter, de s'esclaffer Yanic Perreault. C'est loin d'être une priorité pour eux en ce moment, mais on a convenu qu'il y aurait des pourparlers durant la saison morte. Mes enfants ont vieilli et je suis plus en mesure maintenant d'envisager cette avenue. »

Perreault ne prend aucun mérite pour l'intérêt que les Hawks lui portent. « C'est davantage une question de contacts. J'ai joué avec leur entraîneur Joël Quenneville à ma dernière saison dans la Ligue américaine. Les Toews, Kane, Seabrook, Crawford, Keith et quelques autres ont été mes coéquipiers à ma seule saison avec les Hawks. Leur directeur général Stan Bowman occupait déjà un poste à l'époque et il y a Stéphane Waite qui est sur place. Ça fait pas mal de monde qui me connaît et j'imagine que ce fut plus facile de m'introduire dans l'organisation. »

ARCHIVES LA TRIBUNE

Yanic Perreault sera à Chicago la semaine prochaine pour voir au développement des attaquants et travailler plus spécifiquement les mises au jeu.

Toews-Bergeron

Même si Yanic Perreault est familier avec plusieurs porte-couleurs des Hawks, celui-ci compte aussi sur quelques amis dans le camp ennemi des Bruins, notamment Patrice Bergeron qui a participé à plusieurs reprises à son tournoi À bout de souffle à Magog.

« Jonathan et Patrice sont des joueurs complets, je n'apprends rien à personne. Chose certaine, j'invite les jeunes joueurs de hockey qui évoluent à la position de centre de les observer au cercle des mises au jeu. C'est tout un spectacle que nous offrent Patrice et Jonathan, respectivement les meilleurs centres droitier et gaucher de la ligue », a signifié Perreault.

La fièvre du hockey monte à Chicago

RICHARD LABBÉ

CHICAGO — Duncan Keith se souvient très bien de sa première fois au United Center de Chicago, il y a une dizaine d'années. Repêché par les Blackhawks en 2002, le défenseur canadien avait vite compris que le hockey n'était pas si important dans la ville des Cubs, des Bulls et des Bears. « Je me souviens, j'étais dans les gradins avec quelques coéquipiers lors d'un match préparatoire. On était assis là habillés en complet, et personne ne savait qui on était. C'était un peu humiliant... »

Comme les choses ont changé. Maintenant, les bonnes gens de Chicago savent très bien qui est Duncan Keith. « J'ai joué mon premier match ici lors de la saison 2005-2006, ajoute le joueur de 29 ans. Il y a une grosse différence, ce n'est pas du tout comme aujourd'hui... »

THE ASSOCIATED PRESS

Une partisane des Hawks, Tess Zych, examine les chandails et autres objets à l'effigie des Blackhawks de Chicago, qu'offre un vendeur de rue au centre-ville de Chicago. En attendant la prochaine Coupe Stanley, la ville au grand complet est vêtue du rouge des Blackhawks...

Il y a une grosse différence, en effet. Il faut se promener un peu sur Michigan Avenue, sur Clark Street pour réaliser combien Chicago est (re) devenue une ville de hockey. Il faut voir ce public un peu fou habillé du maillot officiel les soirs de matchs. Il faut voir ces messages d'encouragement affichés dans les vitres des bureaux au centre-ville.

Et il faut voir cette statue de l'immortel Michael Jordan à l'entrée du United Center, habillée du chandail rouge des Hawks pour l'occasion.

« C'est un endroit spécial pour le hockey, admet Joel Quenneville, l'entraîneur des Blackhawks. On met les pieds à l'aréna et on le voit tout de suite. Ça commence la minute où on entend l'hymne national. »

Ce soir, quand les Blackhawks de Chicago vont accueillir les Bruins de Boston, dans le cadre du deuxième match de la finale de la Coupe Stanley, plus de 22 000 personnes vont être dans la place. Cette saison, ce sont les Hawks qui ont fini au premier rang du palmarès des assistances. En fait, depuis 2008-2009, les Hawks sont les rois de ce palmarès dans la LNH.

« Du chemin à faire... »

Mais ça n'a pas toujours été aussi rose. Dans le tourbillon des notes de Chelsea Dagger, on oublie parfois que les gradins du United Center ont déjà été vides. En 2006-2007, par exemple, les Blackhawks ont fini au 29e rang du palmarès des assistances dans la Ligue nationale, avec une famélique moyenne de 12 727 partisans par soir.

« Nos matchs n'étaient pas à la télé locale et on ne faisait pas parler de nous, se rappelle le capitaine Jonathan Toews. Quand je suis arrivé ici, il y avait du chemin à faire. »

Mais alors, comment expliquer cette soudaine métamorphose, ce retour en force du hockey à Chicago ? On peut commencer en répondant par deux noms : Toews et Patrick Kane.

Le premier a été le premier choix du club en 2006. Le deuxième a été le premier choix du club en 2007. Ensemble, ces deux-là ont fait des Hawks le club de l'heure à Chicago. On n'a qu'à regarder un peu dans les gradins du United Center pour s'en rendre compte. Les soirs de matchs, il y a des maillots 19 et 88 partout. Les chiffres fournis par la LNH nous apprennent que c'est le maillot de Toews qui a été le plus vendu cette saison ; celui de Kane arrive au cinquième rang au palmarès des ventes, tout juste devant le maillot d'un autre Hawks, Marian Hossa.

Bien sûr, les Hawks se sont mis à gagner avec leurs deux jeunes vedettes, et c'est un peu là que le vent a tourné dans la ville des vents.

En attendant la prochaine Coupe Stanley, la ville au grand complet est vêtue du rouge des Blackhawks. Et personne n'y échappe. Pas même la statue de Michael Jordan... *(La Presse)*

Le retour de Nathan Horton reste incertain

JAY COHEN
LA PRESSE CANADIENNE

CHICAGO — Milan Lucic s'en souvient comme si c'était hier.

Les Bruins ont transigé pour obtenir Nathan Horton des Panthers il y a trois ans, et l'entraîneur Claude Julien a décidé de jumeler l'attaquant à Lucic et David Krejci.

« Les choses ont cliqué dès le départ », a dit Lucic.

Le trio a orchestré les deux premiers buts des Bruins dans le revers de 4-3 en troisième prolongation face aux Blackhawks, mercredi, en lever de rideau de la finale de la coupe Stanley.

Horton, qui a raté une partie des séries de 2011 à cause d'une commotion cérébrale, a quitté le match de mercredi à cause d'une blessure non spécifiée dans le haut du corps. Il a toutefois pris part à l'entraînement, hier, et il semble en bonne voie de pouvoir jouer lors du deuxième match, ce soir.

« Nous déciderons samedi, a dit Julien. C'était encourageant de le voir et s'il se sent bien (samedi), il va jouer, c'est aussi simple que ça. »

S'il devait s'absenter, ce serait probablement Tyler Seguin qui compléterait la première ligne. Seguin a remplacé Horton mercredi, et il a créé de bonnes chances de faire la différence.

OMNIUM DES ÉTATS -UNIS

Mickelson et Horschel à égalité en tête

THE ASSOCIATED PRESS

ARDMORE, Pa. — Le jeu a été stoppé pour la journée à l'Omnium des États-Unis, où Phil Mickelson et Billy Horschel sont à égalité en tête à 139, un coup sous la normale.

Mickelson a réussi un oiselet au 18e en fin de journée hier, pour ainsi ramener une carte de 72 en deuxième ronde.

Il a au moins fini de belle façon une journée de trois bogueys, avec un roulé de 20 pieds (6 m)pour son oiselet.

« Je ne pense pas que quelqu'un va vraiment distancer les autres, a dit Mickelson. Peut-être qu'il y aura un score du tonnerre demain ou dimanche, mais je ne pense pas que ça venir du même gars. »

Horschel a connu une ronde de 67, atteignant chaque vert du club Merion en coups prescrits. Il a récolté quatre oiselets et a commis un seul boguey.

Les deux meneurs sont les seuls golfeurs avec un total sous le par pour l'ensemble du tournoi.

THE ASSOCIATED PRESS

Phil Mickelson s'est habilement tiré d'un mauvais pas, hier lors de la deuxième ronde de l'Omnium des Etats-Unis, pour terminer la journée à égalité en tête.

Environ la moitié des joueurs n'ont pas eu le temps de compléter la deuxième ronde, qui a été stoppée par la noirceur.

Luke Donald (72), Steve Stricker (69) et Justin Rose (69) affichaient la normale à la mi-chemin du tournoi. Deux autres joueurs montraient la normale après la moitié ou un peu plus de leurs rondes, hier.

Le premier neuf de Donald a été bien miséreux (cinq bogueys), mais sa deuxième moitié de ronde l'a gardé près des meneurs.

« Le parcours n'est pas aussi facile qu'on pourrait croire », a résumé le champion en titre Webb Simpson, après un 75 le reléguant à sept coups de la tête.

Tiger Woods et Rory McIlroy accusent quatre coups de retard après avoir joué 70.

Woods a signé trois oiselets et autant de bogueys, tandis que McIlroy a inscrit quatre oiselets et le même nombre de bogueys.

Mike Weir semblait être le seul Canadien en voie de se qualifier pour le week-end. Après un 72 en première ronde, il se trouvait à plus cinq après 10 trous, hier.

La deuxième ronde a commencé en fin de matinée, car les orages de la veille avaient reporté au lendemain la conclusion du premier parcours. Les conditions fraîches et la fine pluie du matin ont fini par faire place au soleil, sur les allées du club situé en banlieue de Philadelphie.

Hawkins satisfait de son premier match de la LCF

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Malgré le nombre de « recrues » au sein du personnel d'entraîneurs des Alouettes, le premier match préparatoire du club montréalais s'est déroulé rondement, estime l'entraîneur-chef Dan Hawkins.

L'Américain, qui a succédé à Marc Trestman cet hiver, mise surtout sur des adjoints qui, comme lui, en sont à leurs premières armes dans la LCF après avoir travaillé aux États-Unis. Ou encore, qui ont dirigé des équipes ailleurs au Canada mais en sont à leurs débuts à Montréal. Il y avait donc beaucoup de choses à apprivoiser sur les lignes de côté, jeudi, au stade Percival-Molson, lors de l'affrontement hors-concours contre les Tiger-Cats de Hamilton.

Mais les entraîneurs des Alouettes n'ont jamais été pris au dépourvu, selon Hawkins.

« Vous savez comment sont les entraîneurs. Ils réfléchissent 8000 fois à chacun des aspects à régler, a déclaré Hawkins après la défaite des siens, jeudi. Les dirigeants et les entraîneurs, nous nous parlons constamment tous les jours en nous attardant à toutes sortes de détails.

« Il y a quand même des imprévus qui peuvent survenir, mais j'ai trouvé que notre communication pendant le match était bonne. »

Tout s'est donc bien passé, et tout se passera encore mieux lors du prochain match, a laissé entendre Hawkins.

« Nous sommes tous constamment en mode d'apprentissage afin de continuer à chercher à nous améliorer, a-t-il souligné. Au chapitre de la communication avec les entraîneurs et de notre efficacité à envoyer les bons joueurs sur le terrain, j'ai adoré comment ça s'est déroulé (face aux Ticats) compte tenu du nombre important de joueurs que nous avions.

LA PRESSE CANADIENNE

Le nouvel entraîneur-chef des Alouettes de Montréal, Dan Hawkins, accompagné d'Anthony Calvillo sur la photo, considère que le premier match préparatoire s'est déroulé rondement.

« L'appel des jeux a été excellent et la fluidité avec laquelle nous faisions ce que nous avions à faire était très bonne, a ajouté Hawkins. C'est sûr que nous pouvons faire mieux, mais il y avait plusieurs aspects à surveiller sur le plan organisationnel, étant donné que nous étions plusieurs (joueurs et entraîneurs) à nous retrouver pour la première fois dans un pays différent, où la langue est différente, et dans une ligue différente. Nous avons bien composé avec ça. »

Anthony Calvillo était d'accord

« Ça s'est bien passé, a dit le vétéran quart du travail de Hawkins, jeudi. Tout était fait de la façon dont il voulait que ça se déroule. C'est bon signe. C'est un bon début. »

Hawkins a dit n'avoir ressenti aucune nervosité même s'il se retrouvait un peu face à l'inconnu.

« J'étais surtout concentré, je repassais dans ma tête les schémas de substitutions et comment nous voulions gérer les choses - c'était ma plus grande préoccupation », a-t-il dit, en notant qu'il a ressenti une bonne dose d'adrénaline en se présentant au stade Percival-Molson dans les heures précédant la rencontre.

« Tu as beau avoir dirigé des équipes pendant 70 ans, si tu ne ressens pas une certaine fébrilité quand tu te présentes au stade, c'est que tu es probablement mort. Cet aspect-là revient toujours rapidement.

« Quand cette sensation-là te quitte, alors il est probablement temps que tu quittes le football », a-t-il par ailleurs fait remarquer.

Les Alouettes disputeront un deuxième et dernier match préparatoire, jeudi prochain, à Toronto, face aux Argonauts. Leur première rencontre du calendrier régulier suivra le jeudi suivant, à Winnipeg, contre les Blue Bombers.

3253857

PARTICIPANT À LA COUPE ROLLER QUÉBEC 2013

Alex Bourret a joué jusqu'en Asie

CHARLES BEAUDOIN
charles.beaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les vols nolisés, les hôtels luxueux, les voitures rutilantes et la célébrité qui accompagnent tout joueur professionnel de hockey, plusieurs y ont rêvé. Mais dans l'ombre des 700 joueurs de la Ligue nationale de hockey (LNH) qui vivent le scénario qu'ils ont imaginé, une panoplie de hockeyeurs roulent leur bosse à travers les multiples circuits qui parsèment la planète. Parmi ceux-ci, Alex Bourret fait indéniablement partie des athlètes qui ont vu du pays.

IMACOM, MAXIME PICARD

Alex Bourret participe actuellement à la Coupe Roller Québec au parc Belvédère de Sherbrooke.

Échangé une première fois au club-école des Rangers de New York pour ensuite aboutir avec celui des Coyotes de Phoenix, l'ancien choix de première ronde des Trashers d'Atlanta en 2005 a été contraint de plier bagage une nouvelle fois lorsque son contrat est venu à échéance à la fin de la saison 2008-2009.

« Après mes trois ans dans la ligue américaine, on ne m'a pas offert de contrat. Ça me prenait un plan B », explique Bourret.

Force est d'admettre que le hockeyeur avait non seulement un plan B, mais également un plan C et peut-être même un plan D. Au cours des saisons 2009 et 2010 seulement, l'athlète originaire de Saint-Guillaume a revêtu l'uniforme de quatre formations différentes dans quatre circuits distincts. Après deux parties avec l'Isothermic de Thetford Mines dans la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH), il s'est envolé vers la République tchèque où il a défendu les couleurs du HC Kometa de Brno. Il a par la suite effectué un court séjour dans la ligue de hockey de l'Asie où il agissait à titre de joueur entraîneur pour le High1 de Chuncheon, en Corée du Sud. De retour au pays en raison du conflit coréen après y avoir disputé 16 parties, il a passé deux saisons dans la ligue de la côte est (ECHL) avec les formations de Las Vegas et de l'Ontario. Alors qu'il est coutume d'entendre les joueurs de la ligne nationale de hockey dire qu'ils ont l'impression de vivre dans leurs valises lorsqu'ils sont échangés, inutile de dire que celles-ci étaient très chères à notre hockeyeur globe-trotter

« J'ai perdu ma poche de hockey je ne sais pas combien de fois! Je suis même allé jouer au Kazakhstan où on a passé trois jours dans les aéroports. C'est jamais sûr quand tu t'en vas jouer quelque part à l'étranger », souligne-t-il.

Questionné à propos de son expérience en Asie, l'ailier droit mentionne que les conditions n'étaient pas optimales.

« On était quatre Canadiens. C'est sûr qu'on était très bien traité, mais les parties étaient vraiment très loin. On jouait au Japon et en Chine. Les gars étaient impressionnés, mais on avait beaucoup de difficultés à se comprendre à cause de la barrière de la langue. On s'est compris par des signes »

Et qu'en était-il pour les X et les O sur le tableau? « Même avec ça c'était compliqué », dit-il en riant.

Retour au bercail

Alex Bourret participe actuellement à la Coupe Roller Québec, au parc Belvédère de Sherbrooke. S'il ne met pas une croix définitive sur sa carrière de hockeyeur sur glace, l'athlète de 26 ans convient qu'il est probablement temps de relever de nouveaux défis.

« Faut être réaliste, tu ne peux pas vivre du salaire de la ligue américaine. Je suis passé à autre chose. J'ai ma petite famille et il fallait que je prenne une décision. »

En outre, il mentionne que l'incertitude et le stress qui l'accompagnait à chaque début de saison ont joué un grand rôle dans sa réflexion.

« J'étais tanné. Je ne savais jamais où j'étais pour aller. J'habite maintenant à Montréal et je compte retourner aux études cet hiver pour être pompier. »

Entretemps, le tournoi de roller-hockey est une occasion pour l'ancienne vedette des Cantonniers de Magog de se changer les idées et de se faire plaisir en compagnie d'amis de longue date.

« C'est des gars avec qui j'ai joué dans le midget AAA. Ça permet de passer une fin de semaine entre gars. Il va faire beau et ça va être parfait pour décrocher », assure-t-il.

Pour consulter l'horaire des parties de la Coupe Roller Québec qui ont lieu cette fin de semaine, visitez le http://www.couperollerquebec.com/.

LE PARCOURS PROFESSIONNEL D'ALEX BOURRET

2006-07 Chicago Wolves (AHL)
2006-07 Hartford Wolf Pack (AHL)
2007-08 Hartford Wolf Pack (AHL)
2008-09 San Antonio Rampage (AHL)
2009-10 Thetford Mines Isothermic (LNAH)
2009-10 Brno Kometa (Czech)
2009-10 Chuncheon High1 (ASIE)
2009-10 Las Vegas Wranglers (ECHL)
2010-11 Ontario Reign (ECHL)
2011-12 Wichita Thunder (CHL)
2011-12 Worcester Sharks (AHL)
2012-13 Cornwall Riverkings (LNAH)

3249509

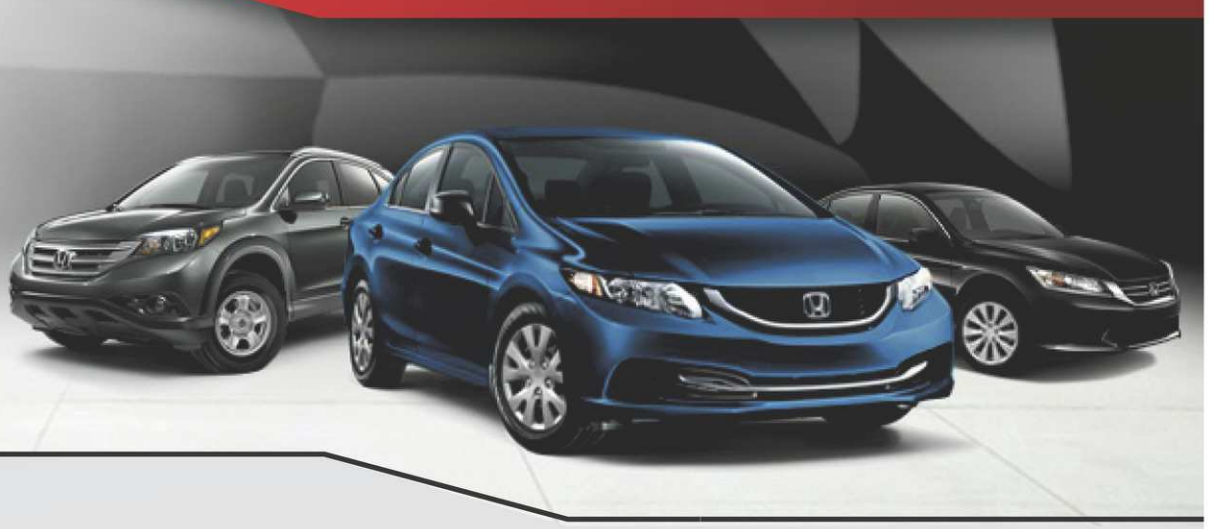
SI ÇA BRISE ON LE RÉPARE!
Souffleur à essence BG 55
Scie à chaîne à essence
STIHL
POUR UN TEMPS LIMITÉ 179,95$ Prix de détail suggéré à 219,95 $
Scie à chaîne à essence MS 170
Coupe-herbe à essence FS 38
Outils à partir de 69,95$
POUR UN TEMPS LIMITÉ 149,95$
SI ÇA BRISE ON LE RÉPARE!
NOUVEAU
Le SNYPER 800 arrive... Venez en faire l'essai
SNIPER
Le braquage zéro avec volant est unique à Cub Cadet. Venez faire l'essai!
SI ÇA BRISE ON LE RÉPARE!
Tracteur Cub Cadet LGTX
1050 p.s. « power steering »
Snyper 600 2013 Blanc et bleu!
93,80 $ par mois pour 36 mois 0 $ dépôt
10 999$
CFMOTO
SCIES à chaîne CLAUDE CARIER COOKSHIRE 819-875-3847
1 800 909-3847
819 875-3847
45, rue Craig, Cookshire • www.scie-carrier.com

centrehondaestrie.com

ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE Honda

NOS MEILLEURS PAIEMENTS JUSQU'À MAINTENANT

HONDA



CIVIC DX 2013

82$*

0$ COMPTANT AUSSI DISPONIBLE

En location, aux deux semaines / 60 mois

995$ comptant ou échange, **24 000 km** / année
Transport & préparation inclus

0$ COMPTANT AUSSI DISPONIBLE

ACCORD LX 2013

129$**

En location, aux deux semaines / 60 mois

1640$ comptant ou échange, **24 000 km** / année
Transport & préparation inclus

0$ COMPTANT AUSSI DISPONIBLE

FIT DX 2013

77$***

En location, aux deux semaines / 60 mois

1495$ comptant ou échange, **24 000 km** / année
Transport & préparation inclus

0$ COMPTANT AUSSI DISPONIBLE

CR-V LX 2013

129$**

En location, aux deux semaines / 60 mois

1395$ comptant ou échange, **24 000 km** / année
Transport & préparation inclus

Cote de sécurité 5 étoiles

FAITES PLAISIR À VOTRE PÈRE, ET OFFREZ LUI UN PRODUIT MÉCANIQUE HONDA POUR LA FÊTE DES PÈRES!

HONDA

CBR250R 2013

26.12$** PAR SEMAINE / 48 MOIS OU **4 334$

CRF250R 2013

41.60$** PAR SEMAINE / 48 MOIS OU **8 334$

TRX420FM 2013

34.98$** PAR SEMAINE / 48 MOIS OU **6 999$

Sherbrooke Honda

2615, rue King Ouest, Sherbrooke
819 566-5322
info@sherbrookehonda.com

2400, rue Sherbrooke, Magog
819 843-0099
info@magoghonda.com

Centre Honda Magog

L'offre de location aux deux semaines pour une période de 60 mois pour un total de 130 paiements est faite par Service Financier Honda inc. Sur approbation de crédit. * Cette offre porte sur la Honda Civic DX berline manuelle 2013 neuve (FB2E2). Franchise de kilométrage de 120 000 avec frais de 0.12$ le km excédentaire. Transport et préparation inclus. 995$ de comptant. Prix à l'achat du véhicule (PDSF) : 15 440$, transport et préparation inclus. Les taux, droits, assurance et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. ** Cette offre porte sur la Honda Accord LX berline manuelle 2013 neuve (CR2E3). Franchise de kilométrage de 120 000 avec frais de 0.12$ le km excédentaire. Transport et préparation inclus. Les taux, droits, assurance et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. *** Cette offre porte sur le Honda CR-V LX 2013 neuf (RM3H3). Franchise de kilométrage de 120 000 avec frais de 0.12$ le km excédentaire. Transport et préparation inclus. 1 395$ de comptant. Prix à l'achat du véhicule (PDSF) : 25 990$, transport et préparation inclus. Les taux, droits, assurance et immatriculation sont en sus. Paiement de 26.12$ par semaine, sur terme de 48 mois à 10.89% de taux d'intérêt pour un total de 208 versements. Somme des intérêts de 1044.00$ pour une obligation totale de 5432.00$, taxes en sus. Pour un temps limité et dans la limite de stocks. Cette offre est valide sur le modèle CBR250RD seulement. L'offre est valide jusqu'au 30 juin 2013. TT Prix de vente de 8334.00, transport et préparation inclus, taxes en sus. Paiement de 41.60$ par semaine, sur terme de 60 mois à 10.49% de taux d'intérêt pour un total de 260 versements. Somme des intérêts de 2041.00$ pour une obligation totale de 9094.00$, taxes en sus. Pour un temps limité et dans la limite de stocks. Cette offre est valide jusqu'au 30 juin 2013. TTT Prix de vente de 6999.00, transport et préparation inclus, taxes en sus. Paiement de 34.98$ par semaine, sur terme de 60 mois à 10.49% de taux d'intérêt pour un total de 260 versements. Somme des intérêts de 2441.00$ pour une obligation totale de 9094.00$, taxes en sus. Pour un temps limité et dans la limite de stocks. Cette offre est valide sur le modèle TRX420FMD seulement. L'offre est valide jusqu'au 30 juin 2013.